ΕΤΟΣ 34ον —ΑΡΙΘ. 331
ΠΕΡΙΟΔΟΣ Β'

30 ΙΟΥΝΙΟΥ 1969
ΑΘΗΝΑΙ

ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΔΡΑΣΙΣ

ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΟΣ ΕΦΗΜΕΡΙΣ - ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΟΥ ΚΥΘΗΡΑΪΚΟΥ ΛΑΟΥ

ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ — ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΙΩΑΝΝΗΣ Σ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
ΑΘΗΝΑΙ
ΣΥΜΗΣ 9 — ΤΗΛ. 852.679 — ΑΘΗΝΑΙ
ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΤΗΣ
Ν. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ

Γ. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ:

Ἡ Ἑλλὰς τείνει νὰ καταστῇ πρώτη ναυτιλιακὴ δύναμις εἰς ὁλόκληρον τὸν κόσμον

Ἡ ἐμπορική μας ναυτιλία, ποὺ φέρει τὴν ἑλληνικὴν σημαίαν ὑπερήφανον ἀνὰ τὰς θαλάσσας, τείνει νὰ καταστῇ ἡ πρώτη ναυτιλιακὴ δύναμις εἰς ὁλόκληρον τὸν κόσμον. Τοῦτο ὑπεγράμμισεν ὁ Πρωθυπουργὸς κ. Γεώργιος Παπαδόπουλος εἰς μήνυμά του, διὰ τοῦ ὁποίου ἐκήρυξε τὴν ἔναρξιν τοῦ ἑορτασμοῦ τῆς Ναυτικῆς Ἑβδομάδος. Τὸ πλῆρες κείμενον τοῦ μηνύματος τοῦ κ. Πρωθυπουργοῦ ἔχει ὡς ἑξῆς:

«Ἐκ τῶν πρώτων σπινθηρισμῶν τοῦ πνεύματος εἰς τὴν γωνίαν αὐτὴν τῆς Γῆς, ἥτις ὀνομάζεται Ἑλλάς, πρὸ τριῶν χιλιάδων ἐτῶν ἡ θάλασσα ἡνώθη μὲ τὸν Ἕλληνα, ἀπετέλεσε τὸ στοιχεῖον μέσω τοῦ ὁποίου ἠδυνήθη οὗτος νὰ ἐκπληρώσῃ τὸν ἐπὶ τῆς Γῆς προορισμόν του. Μία συνεχὴς ἀλληλουχία ναυτικῶν γεγονότων, γράφει ἕνα τεράστιον μέρος τῆς πολυσελίδου ἑλληνικῆς ἱστορίας, δίδουσα διέξοδον εἰς τοὺς παλαιοὺς καὶ νέους πόθους τοῦ γένους, δι' ἓν καλύτερον μέλλον, διὰ μίαν εὐτυχεστέραν πατρίδα. Τόσον κατὰ τὰς στιγμὰς τῶν μεγάλων ἐθνικῶν ἐπιτευγμάτων, ὅσον καὶ κατὰ τὰς στιγμὰς δοκιμασίας, ἡ θάλασσα διεδραμάτισεν ἀποφασιστικὸν ρόλον χρωματίζουσα τὴν ἐθνικήν μας ζωήν. Ἀπὸ τὴν ἐποχὴν τῆς Ἀργοναυτικῆς Ἐκστρατείας, καθ' ἣν ὁ μῦθος καὶ ἡ ἱστορία δὲν εἶχον διασαφηνίσει εἰσέτι τὰ πραγματικά τους ὅρια, μέχρι τῆς διὰ θαλάσσης ἐπιχειρήσεως τοῦ τρωικοῦ πολέμου, τῆς ἐν Σαλαμῖνι Ναυμαχίας καὶ τοῦ πλοῦ τοῦ Νεάρχου, ἡ θάλασσα χαράσσει τὴν μοῖραν τῆς Ἑλλάδος. Οἱ Βυζαντινοὶ Δρόμονες, ἐπὶ 12 αἰῶνας διατηροῦν τὴν ἐπικυριαρχίαν τῶν θαλασσῶν καὶ ἀναχαιτίζουν τὰς διαδοχικὰς ἐπιθέσεις τῶν βαρβάρων.

Κατὰ τοὺς νεωτέρους χρόνους, ὁ στόλος τῶν Ἑλλήνων δίδει τὸ ἀποφασιστικὸν «παρών», χαρίζων τὴν ἐλευθερίαν εἰς τὴν Ἑλλάδα. Τὸ 1821 ἡ ἑλληνικὴ πολεμικὴ σημαία κυματίζει κυρίαρχος εἰς τὴν θάλασσαν. Οἱ Βαλκανικοὶ πόλεμοι κρίνονται διὰ τῆς ἐπικυριαρχίας τοῦ Αἰγαίου, ἡ ὁποία δίδει τὴν δυνατότητα εἰς τὸν ἑλληνικὸν στρατὸν νὰ ἐκπληρώσῃ τὰ ὄνειρα τοῦ Ἑλληνισμοῦ. Κατὰ τὴν περίοδον 1940 — 1944, ὁ ἑλληνικὸς στόλος μάχεται εἰς τὴν Μεσόγειον, τὸν Ἰνδικὸν καὶ τὸν Ἀτλαντικόν, δίδων τὸ «παρών» εἰς τὸν κατὰ τοῦ σκοταδισμοῦ ἀγῶνα.

Σήμερον, τὸ πολεμικόν μας Ναυτικὸν δίδει καὶ πάλιν τὸ «παρών» εἰς τὰ πλαίσια τῆς Ἀτλαντικῆς Συμμαχίας, προασπίζον τὸν ζωτικὸν θαλάσσιον χῶρον τῆς Μεσογείου, ὁμοῦ μετὰ τῶν λοιπῶν κρατῶν - μελῶν τῆς Συμμαχίας.

Αὐτοὶ οἱ προαναφερθέντες σταθμοὶ τῆς ἑλληνικῆς καὶ κατ' ἐπέκτασιν τῆς παγκοσμίου ἱστορίας, οἵτινες ἐκφράζουν τὴν πίστιν τῆς φυλῆς εἰς τὰ ἑλληνοχριστιανικὰ ἰδεώδη καὶ τὴν ἐμμονήν της νὰ ζήσῃ καὶ νὰ μεγαλουργήσῃ, ὑλοποιοῦνται σήμερον διὰ τῆς ἐμπορικῆς μας Ναυτιλίας, ἥτις φέρει τὴν ἑλληνικὴν σημαίαν ὑπερήφανον ἀνὰ τὰς θαλάσσας, τείνουσα νὰ καταστῇ ἡ πρώτη ναυτιλιακὴ δύναμις τοῦ κόσμου.

Αὐτὴν τὴν διὰ τῆς θαλάσσης ἔκφρασιν τοῦ ἑλληνικοῦ πνεύματος ἑορτάζομεν διὰ τῆς Ναυτικῆς Ἑβδομάδος. Εἰς ἑορτασμὸς τοῦ συνόλου τῶν ἱστορικῶν πράξεων τῆς ἑλληνικῆς φυλῆς, αἵτινες συνδέονται στενῶς μετὰ τῆς θαλάσσης, καὶ τοὺς ἡρωικοὺς παλμοὺς τῆς κατ' ἐξοχὴν ναυτικῆς ψυχῆς τοῦ Ἔθνους. Μία ἑβδομὰς κατ' ἔτος, ἥτις δίδει εἰς τὸ Πανελλήνιον τὴν εὐκαιρίαν, ν' ἀναπολήσῃ τὸ παρελθόν, νὰ ἀγωνισθῇ διὰ τὸ παρὸν καὶ νὰ ἀξιοποιήσῃ τὸ μέλλον, ἐνθυμούμενον, ὅτι τὸ ἀπόφθεγμα τοῦ Περικλέους «Μέγα γὰρ τὸ τῆς θαλάσσης κράτος», εἶναι πάντοτε νέον, ἐκφράζον ἓν ἀξίωμα, τὸ ὁποῖον δένει τὴν μοῖραν τοῦ ἑλληνισμοῦ μετὰ τῆς θαλάσσης, ἀνὰ τοὺς αἰῶνας.

Κηρύσσων τὴν ἔναρξιν τῆς Ναυτικῆς Ἑβδομάδος, ἀπευθύνω θερμὸν χαιρετισμὸν εἰς ὅλους τοὺς ἀνὰ τὰς θαλάσσας Ἕλληνας ναυτιλλομένους, πρεσβευτὰς τῆς συγχρόνου μεγάλης ἰδέας καὶ ἀποτίω φόρον τιμῆς πρὸς ἅπαντας τοὺς ἐπωνύμους καὶ ἀνωνύμους σκαπανεῖς τῆς ἐκπληκτικῆς ναυτικῆς μας προόδου».

ΤΗΝ 23ην ΜΑΪΟΥ, ΣΥΝΟΔΕΥΟΜΕΝΟΣ ΚΑΙ ΑΠΟ ΤΟΝ ΘΗΡΑΣ κ. ΓΑΒΡΙΗΛ

Ὁ τοποτηρητὴς τῆς Μητροπόλεως κ. Σωτήριος ἐπεσκέφθη τὰ Κύθηρα

ΠΑΝΔΗΜΟΣ ΥΠΗΡΞΕ Η ΥΠΟΔΟΧΗ ΤΟΥ. - ΜΕΤΕΒΗ ΕΙΣ ΤΑ ΠΡΟΣΚΗΝΥΜΑΤΑ

ΚΥΘΗΡΑ, Ἰούνιος 1969 (τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). Τὴν 9ην πρωϊνὴν τῆς 23ης Μαΐου ἀφίκετο εἰς Ἁγίαν Πελαγίαν ὁ Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης Γυθείου καὶ Τοποτηρητὴς τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως Κυθήρων κ.κ. Σωτήριος, συνοδευόμενος ἀπὸ τὸν διακεκριμένον συμπατριώτην μας Σεβασμιώτατον Μητροπολίτην Θήρας κ.κ. Γαβριήλ, ὁ ὁποῖος κατὰ καλὴν τύχην ἐπεσκέφθη, τότε, τὴν γενέτειραν.

Ἡ παρουσία εἰς Κύθηρα τῶν Σεβασμιωτάτων Μητροπολιτῶν κ. κ. Γαβριὴλ καὶ Σωτηρίου συνήγειρεν τοὺς κατοίκους, οἱ ὁποῖοι ἔσπευδον εἰς τοὺς ναοὺς νὰ παρακολουθήσουν μὲ κατάνυξιν τὰς μεγαλοπρεπεῖς ἱεροτελεστίας καὶ νὰ ἀκούσουν τὰ πλήρη ἀγάπης, χριστιανικὰ καὶ βαθυστόχαστα κηρύγματα αὐτῶν. Ἐκτὸς τῆς Χώρας καὶ τοῦ Ποταμοῦ μεγαλοπρεπεῖς Ἀρχιερατικαὶ λειτουργίαι ἐτελέσθησαν εἰς Πιτσινιάνικα, Καρβουνάδες καὶ ἄλλας ἐνορίας. Εἰς τὴν πρώτην ἐκ τῶν ἀνωτέρω φωτογραφιῶν, ἡ ὁποία ἐλήφθη εἰς τὸν ἱερὸν ναὸν τοῦ Ἐσταυρωμένου εἰς Πιτσινιάνικα, διακρίνεται ὁ Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης Θήρας κ. κ. Γαβριὴλ εὐλογῶν τὸ ἐκκλησίασμα εὐθὺς μετὰ τὴν Μεγάλην εἴσοδον. Εἰς τὴν δευτέραν φωτογραφίαν ἡ ὁποία ἐλήφθη εἰς τὸν ἱερὸν ναὸν Ἁγίου Γεωργίου Καρβουνάδων, εἰκονίζεται ὁ Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης Γυθείου - Οἰτύλου καὶ Κυθήρων κ. κ. Σωτήριος ἱστάμενος εἰς τὴν Ὡραίαν Πύλην. (Φωτογραφίαι ἀπὸ τὴν μεγαλειώδη λειτουργίαν τῶν δύο Ἀρχιερέων, εἰς Χώραν, δυστυχῶς, δὲν μᾶς ἐστάλησαν).

Τὸν Σεβασμιώτατον κ.κ. Γαβριὴλ συνώδευσεν ὁ Πανοσιολογιώτατος Ἀρχιμανδρίτης κ. Ἀμβρόσιος Στάμενος, ἱεροκῆρυξ τῆς Ἀρχιεπισκοπῆς Ἀθηνῶν καὶ ὁ κ. Ἄγγελος Παπαδόπουλος, τραπεζικὸς ἐκ Θήρας, ὅστις τυγχάνει καὶ διακεκριμένος ἱεροψάλτης. Ἡ ἐπικειμένη ἄφιξις τῶν Σεβασμιωτάτων Ἀρχιερέων εἶχε γίνει γνωστή, μὲ ἀποτέλεσμα πλῆθος κόσμου ἐξ ὅλης τῆς Νήσου νὰ σπεύσῃ εἰς Ἁγίαν Πελαγίαν διὰ τὴν ὑποδοχήν των.

Ὅταν τὸ πλοῖον ἠγκυροβόλησεν, ἀνῆλθον καὶ ἐχαιρέτησαν τοὺς Ἀρχιερεῖς ὁ ἡγούμενος Ἁγίας Μόνης, ὁ πρόεδρος τῆς Κοινότητος Ποταμοῦ, ὁ ἀστυνομικὸς Σταθμάρχης, ὁ Λιμενάρχης Ἁγίας Πελαγίας καὶ ὁ ἐπίτιμος Γενικὸς Ἐπιθεωρητὴς κ. Παναγιώτης Κασιμάτης, ποὺ κατὰ σύμπτωσιν εὑρίσκετο εἰς Κύθηρα. Μόλις ἀπεβιβάσθησαν οἱ Σεβασμιώτατοι Μητροπολῖται, ἀπηύθυναν τὰς πατρικὰς εὐχὰς καὶ εὐλογίας των πρὸς τοὺς ἀναμένοντας, εἰς τὰ πρόσωπα τῶν ὁποίων ἦτο καταφανὴς ἡ χαρά.

Ἀμέσως ἐσχηματίσθη πομπὴ ἐκ πολυαρίθμων αὐτοκινήτων, ἡ ὁποία κατηυθύνθη εἰς Ποταμόν, ὅπου καὶ ἐγένετο πάνδημος συγκινητικὴ ὑποδοχή, μὲ συμμετοχὴν καὶ τῆς Φιλαρμονικῆς Κυθήρων. Ἡ πομπὴ ἐστάθμευσε πρὸ τοῦ ἱεροῦ ναοῦ τῆς Ἱλαριωτίσσης, ὁ ὁποῖος ἦτο κατάμεστος κόσμου, ὅπως καὶ οἱ γύρω τοῦ ναοῦ χῶροι. Ἐψάλη δοξολογία καὶ ἠκολούθησεν ἐπίκαιρος προσφώνησις ὑπὸ τοῦ προέδρου τῆς Κοινότητος Ποταμοῦ κ. Νικολάου Τριφύλλη. Μετὰ ταῦτα, ὁ Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης κ. κ. Γαβριὴλ διὰ συντόμου ἀλλὰ ἐμπνευσμένης ὁμιλίας του, ἔπλεξε θερμὸν ἐγκώμιον τοῦ Σεβασμιωτάτου κ.κ. Σωτηρίου καὶ ἐξέφρασε τὴν χαράν του, ὅτι συνέπεσε νὰ συνοδεύσῃ αὐτὸν κατὰ τὴν πρώτην ταύτην γνωριμίαν του μὲ τὰ Κύθηρα.

Τέλος, ἔλαβε τὸν λόγον ὁ νέος Μητροπολίτης μας κ. κ. Σωτήριος, ὁ ὁποῖος ἀφοῦ ηὐχαρίστησε τοὺς κατοίκους διὰ τὴν θερμὴν ὑποδοχὴν καὶ τοὺς προλαλήσαντας διὰ τὰς ἐκφράσεις των, ἀνέπτυξε μὲ τὴν διακρίνουσαν αὐτὸν εὐγλωττίαν καὶ τέχνην τὸ θέμα: «Ἡ δύναμις τῆς Ἑνότητος».

Μετὰ τὴν δοξολογίαν καὶ τοὺς λόγους, ἡ Κοινότης Ποταμοῦ ἐδεξιώθη τοὺς Σεβασμιωτάτους καὶ τὴν ἀκολουθίαν των, εἰς τὴν αἴθουσαν τοῦ κοινοτικοῦ μεγάρου.

Περὶ τὴν 1ην μεσημβρινὴν οἱ Σεβασμιώτατοι Μητροπολῖται ἀνεχώρησαν εἰς Λειβάδι καὶ κατέλυσαν εἰς τὸ γνωστὸν ξενοδοχεῖον Ἰωάννου Λουράντου, εἰς τὸ ὁποῖον καὶ παρέμειναν καθ' ὅλας τὰς ἡμέρας τῆς διαμονῆς των εἰς Κύθηρα.

Τὰς ἀπογευματινὰς ὥρας ἀνῆλθον εἰς τὸ ἱερὸν προσκύνημα Ἁγίας Ἐλέσσης, ὅπου ἀνέπεμψαν δέησιν ὑπὲρ τῶν κατοίκων τῆς Νήσου καὶ τῶν ἐξ αὐτῆς ἀποδημούντων, ἐν συνεχείᾳ δὲ μετέβησαν εἰς Μυρτίδια, ὅπου ἐψάλη ἱερὰ παράκλησις.

Τόσον εἰς Ἁγίαν Ἐλέσσαν, ὅσον καὶ εἰς Μυρτίδια, οἱ Σεβασμιώτατοι Μητροπολῖται ἐπεθεώρησαν τοὺς ἱεροὺς ναοὺς καὶ τὰ κτιριακὰ συγκροτήματα τῶν προσκυνημάτων, ἀπεθαύμασαν τὰ ὡραῖα τοπία καὶ τὸ περιβάλλον ἐν γένει τῶν Μονῶν καὶ ἐξέφρασαν τὴν ἱκανοποίησίν των διὰ τὴν μεγαλοπρέπειαν, τὴν καθαριότητα, καὶ τὴν εὐπρέπειαν αὐτῶν, ἐπαινέσαντες θερμῶς τὴν εὐσέβειαν τῶν Κυθηρίων καὶ τὴν ἱκανότητα τῶν διαχειριστικῶν ἐπιτροπῶν.

Τὴν πρωΐαν τῆς 24ης Μαΐου οἱ Σεβασμιώτατοι Μητροπολῖται ἐπεσκέφθησαν τὴν πρωτεύουσαν καὶ τὸ Ἐνετικὸν Φρούριον, εἰς τὸν ἱερὸν ναὸν τοῦ ὁποίου ἀνέπεμψαν δέησιν. Ἀκολούθως μετέβησαν εἰς τὸ Γυμνάσιον, ὅπου τοὺς ὑπεδέχθησαν μὲ σεβασμὸν καὶ χαρὰν ὁ σύλλογος τῶν καθηγητῶν καὶ ἅπαντες οἱ μαθηταί.

Ἡ Γυμνασιάρχις κ. Παναγιώτισσα Θεμ. Πετροχείλου προσεφώνησε τὸν νέον Μητροπολίτην μὲ τὴν ἀκόλουθον ὡραίαν προσλαλιάν:

«Σεβασμιώτατε,

Τὸ Γυμνάσιον Κυθήρων αἰσθάνεται βαθεῖαν χαρὰν καὶ ἱκανοποίησιν διὰ τὴν σημερινὴν ἐπίσκεψίν σας. Τὴν χαρὰν ταύτην διπλασιάζει τὸ γεγονὸς ὅτι συνοδεύεσθε ἀπὸ τὸν Σεβασμιώτατον Μητροπολίτην Θήρας, διαπρεπῆ ἱεράρχην καὶ ἐκλεκτὸν τῆς νήσου μας τέκνον κ. Γαβριήλ.

Ἡ σκέψις σας, Σεβασμιώτατε, νὰ ἐπισκεφθῆτε τὸ Γυμνάσιόν μας ὑπῆρξεν εὐστοχωτάτη. Ἡ θρησκεία μετὰ τῆς παιδείας συνεβάδιζον πάντοτε ἀρρήκτως συνηνωμέναι κατὰ τὴν μακρὰν ἱστορίαν τοῦ Ἔθνους μας.

Μνήμων τῆς ἀληθείας ταύτης ἀποδεικνύεται τὸ θερμουργὸν ἐνδιαφέρον σας διὰ τὴν μόρφωσιν τῶν νεαρῶν βλαστῶν τῆς ἱερᾶς τῶν Κυθήρων Μητροπόλεως, ἧς τὴν τοποτηρησίαν λίαν ἐπαξίως ἀνέθεσεν ὑμῖν ἡ μήτηρ Ἐκκλησία. Ὁ καθηγητικὸς σύλλογος πᾶσαν καταβάλλει προσπάθειαν διὰ τὴν ἑλληνοχριστιανικὴν μόρφωσιν τῶν παιδιῶν, τὰ ὁποῖα ἡ πολιτεία μᾶς ἐνεπιστεύθη. Λογιζόμεθα εὐτυχεῖς ὅτι εἰς τὴν τοιαύτην προσπάθειάν μας θὰ ἔχωμεν τὴν ὑμετέραν Σεβασμιότητα συμπαραστάτην, ἀρωγὸν καὶ ἐνισχυτήν.

Τόσον ἐκ μέρους τοῦ Συλλόγου τῶν Καθηγητῶν καὶ τῶν μαθητῶν τοῦ ὑπ' ἐμὲ Γυμνασίου ὅσον καὶ ἐμοῦ προσωπικῶς, ἐπιθυμῶ νὰ ἀπευθύνω ὑμῖν, Σεβασμιώτατε, τὰς ἐνθέρμους εὐχαριστίας καὶ τὴν βαθεῖαν εὐγνωμοσύνην ὅλων μας καὶ νὰ εὐχηθῶ εἰς τὸν χορηγὸν τῆς Σοφίας καὶ πάσης ἀγαθῆς δόσεως ἐν Τριάδι Θεόν, ὅπως χαρίζῃ καὶ ὑμῖν ὑγείαν εἰς ἔτη μήκιστα ἐπ' ἀγαθῷ καὶ τοῦ Γυμνασίου μας καὶ πάντων τῶν ἀποτελούντων τὸ πλήρωμα τῆς ἱερᾶς Μητροπόλεως, ἣν λίαν ἐπαξίως θείᾳ συνάρσει διαποιμένετε».

Ἀπαντῶν ὁ Σεβασμιώτατος κ.κ. Σωτήριος εἰς τὴν προσφώνησιν τῆς κ. Γυμνασιάρχου ηὐχαρίστησε διὰ τὴν θερμὴν ὑποδοχὴν καὶ ἐν συνεχείᾳ ἀνέπτυξε τὸ τρίπτυχον «Νοῦς — καρδία — σῶμα, σκοπὸς τοῦ σχολείου». Ἡ ὁμιλία τοῦ Σεβασμιωτάτου ἐνεποίησε μεγίστην ἐντύπωσιν εἰς διδάσκοντας καὶ διδασκομένους.

Ἀκολούθως μετέβησαν εἰς τὸ Δημοτικὸν Σχολεῖον ὅπου προσεφώνησεν ὁ διευθυντὴς αὐτοῦ κ. Σ. Χάρος. Συγκινητικοὺς πατρικοὺς λόγους ἀπηύθυνεν εἰς ἀμφότερα τὰ σχολεῖα καὶ ὁ Σεβασμιώτατος κ.κ. Γαβριήλ, ὁ ὁποῖος ὑπῆρξε μαθητὴς τοῦ Γυμνασίου Κυθήρων.

Τὴν Κυριακὴν 25ην Μαΐου ἐτελέσθη εἰς τὸν ἱερὸν ναὸν τοῦ «Ἐσταυρωμένου» μεγαλοπρεπὴς θεία λειτουργία ὑπὸ τῶν δύο Ἀρχιερέων ἐνώπιον τῶν κατοίκων τῆς Κοινότητος, τῶν ἀρχῶν καὶ τῶν μαθητῶν τῶν σχολείων. Μετὰ τὴν θείαν λειτουργίαν, τὸν Τοποτηρητὴν Σεβασμιώτατον Μητροπολίτην κ. Σωτήριον προσεφώνησαν δεόντως ὁ πρόεδρος τῆς Κοινότητος Κυθήρων κ. Σοφοκλῆς Καλούτσης καὶ ὁ ἐπίτιμος γενικὸς ἐπιθεωρητὴς κ. Παναγιώτης Κασιμάτης, ἐκ μέρους τῶν Κυθηρίων Ἀθηνῶν καὶ Πειραιῶς. Ὡραίους λόγους ἐξεφώνησαν ἀμφότεροι οἱ Μητροπολῖται.

ΤΟ ΠΟΙΜΝΙΟ ΘΑ ΑΝΑΔΕΙΧΘΗ ΑΝΤΑΞΙΟ ΤΟΥ ΚΑΛΟΥ ΚΑΙ ΕΝΑΡΕΤΟΥ ΠΟΙΜΕΝΟΣ

Ὁ λόγος τοῦ ἐπιτίμου γενικοῦ ἐπιθεωρητοῦ κ. Παναγιώτου Κασιμάτη ἔχει ὡς ἑξῆς:

Ἱκανοποίησιν καὶ χαρὰν δοκιμάζει σήμερον ὁ Κυθηραϊκὸς λαός, Σεβασμιώτατε, διὰ τὴν ἐπίσκεψίν σας εἰς τὴν νῆσον του, ἐπὶ τῇ ἀναθέσει εἰς ὑμᾶς τῆς διαποιμάνσεως τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως Κυθήρων. Καὶ ἡ ἱκανοποίησις γίνεται ζωηροτέρα καὶ ἡ χαρὰ μεγαλυτέρα, διότι συνοδεύεσθε ὑπὸ τοῦ Σεβασμιωτάτου Μητροπολίτου Θήρας κ. Γαβριήλ, ἐπιλέκτου τέκνου τῆς νήσου ταύτης, διαπρεποῦς ἱεράρχου, δι' ὃν ὀρθῶς ἐλέχθη χθὲς εἰς Ποταμόν, ὅτι τὰ Κύθηρα ὑπερηφανεύονται. Δὲν ὑπάγεται διὰ πρώτην φορὰν ἡ Μητρόπολις Κυθήρων εἰς τὴν δικαιοδοσίαν τῆς γειτονικῆς μας Ἱερᾶς Μητροπόλεως Γυθείου καὶ Οἰτύλου.

Ἡ Μητρόπολις Κυθήρων τυγχάνει ἐκ τῶν ἀρχαιοτέρων τοῦ ὀρθοδόξου χριστιανικοῦ κόσμου. Ἔχει μίαν μεγάλην ἱστορίαν, μεστὴν θρησκευτικῆς καὶ ἄλλης δράσεως κατὰ τοὺς χρόνους ἰδιαιτέρως τῆς δουλείας τοῦ Ἔθνους. Ἐπὶ Ἑνετοκρατίας, ὁ Μητροπολίτης Κυθήρων, ἐπὶ σειρὰν ἐτῶν διετέλεσε προϊστάμενος τῆς Ἐκκλησίας τῆς γειτονικῆς, εὐάνδρου, μεγαλονήσου Κρήτης καὶ τῶν Ἐπισκόπων της.

Διὰ τῆς Μητροπόλεως ταύτης διῆλθον ἱεράρχαι ἐπιφανεῖς, Κυθήριοι τὴν καταγωγὴν καὶ μὴ Κυθήριοι, οἷοι οἱ ἀείμνηστοι Μακάριος Δαρμάρος, Νεόφυτος Καλούτσης, Σωφρόνιος Πάγκαλος, Νικηφόρος Μόρμορης, Ἄνθιμος Λεβούνης, Προκόπιος Καλλονᾶς, Εὐγένιος Μαχαιριώτης, Εὐθύμιος Καβαθᾶς, Δωρόθεος Κοτταρᾶς, ὁ μετέπειτα Μητροπολίτης Λαρίσης καὶ ἐν συνεχείᾳ Ἀρχιεπίσκοπος Ἀθηνῶν καὶ πάσης Ἑλλάδος, ἐπιφανεῖς ὁμοίως Τοποτηρηταί, Μητροπολῖται τῆς θεοσώστου Μητροπόλεως Γυθείου καὶ Οἰτύλου, οἷοι ὁ Διονύσιος Δάφνος, ὁ Δημήτριος, ὁ Προκόπιος, οἵτινες ἐλάμπρυναν τὸν Μητροπολιτικὸν θρόνον τῶν Κυθήρων, οἵτινες ἐτόνωσαν καὶ ἐνίσχυσαν τὸ ἐκ παραδόσεως ἀκμαῖον, βαθὺ καὶ θερμὸν θρησκευτικὸν αἴσθημα τοῦ Κυθηραϊκοῦ λαοῦ. Ποικίλην δραστηριότητα ἀνέπτυξεν ὁμολογουμένως καὶ ὁ μέχρι τῆς χθὲς Μητροπολίτης Μελέτιος, τοῦ ὁποίου ἡ ἀθέλητος ἀποχώρησις ζωηρὰν συγκίνησιν καὶ εἰς τὸν ἴδιον καὶ εἰς τοὺς Κυθηρίους ἐνεποίησε.

Τῆς Μητροπόλεως ταύτης, Σεβασμιώτατε, ἐκλήθητε νὰ ἡγηθῆτε, συνεχίζοντες προσφορὰν ἀγάπης εἰς τὴν ἱστορίαν της, ἰδιαιτέρως δὲ ἀμβλύνοντες τὴν δεδικαιολογημένην πικρίαν, τὴν ὁποίαν πάντες ᾐσθάνθημεν ἐκ τῆς μελετωμένης, διὰ γενικωτέρους λόγους, καταργήσεως ἢ συγχωνεύσεώς της.

Συμβαίνει εἰς τὸν ὁμιλοῦντα, κατὰ λίαν εὐτυχῆ σύμπτωσιν, νὰ γνωρίζῃ ἀπὸ χρόνου πολλοῦ τὴν Σεβασμιότητά σας. Οὐχὶ τόσον ἐκ τῆς προηγηθείσης τῆς ἐνταῦθα ἀφίξεώς σας ταχυπτέρου φήμης, ὅσον ἐκ τῆς προσωπικῆς ἐπαφῆς καὶ συνεργασίας μας εἰς ἕνα κοινὸν σκοπόν, ἐκπαιδευτικὸν καὶ θρησκευτικόν, ὑπὸ τὴν πεφωτισμένην ἡγεσίαν διαπρεποῦς ἱεράρχου, ἐσχάτως καὶ προώρως ἀποδημήσαντος εἰς Κύριον, τοῦ ἀειμνήστου Μητροπολίτου Γόρτυνος καὶ Μεγαλουπόλεως. Πρὸς τὴν σεπτὴν μορφὴν αὐτοῦ καὶ τὴν στιγμὴν ταύτην, ὁμοῦ μεθ' ὑμῶν, τὸν νοῦν καὶ τὴν καρδίαν μου στρέφω μετ' εὐγνωμοσύνης. Τύχῃ ἀγαθῇ, ἐπαναλαμβάνω, διερμηνεύων καὶ τὰ προσωπικά μου αἰσθήματα καὶ τὰ αἰσθήματα τῶν ἐν Ἀθήναις καὶ Πειραιεῖ 15 καὶ πλέον χιλιάδων συμπολιτῶν μου, μοῦ ἐπιτρέπει νὰ σᾶς εὐχηθῶ τὸ ὡς εὖ παρέστητε εἰς τὰ Κύθηρα, ὅπως ὁ Θεὸς σᾶς χαρίζῃ ὑγείαν, χαρὰν καὶ μακροημέρευσιν. Τέλος, παρακαλῶ, ὅπως δεχθῆτε τὰ συγχαρητήρια ὅλων μας διὰ τὴν ἀνάδειξίν σας εἰς τὸ πρόσθετον ἀξίωμα τοῦ Τοποτηρητοῦ τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως τῶν Κυθήρων.

Εὐχαριστοῦντες ὅθεν τὴν προστάτιδα τῶν ἁπανταχοῦ τῆς γῆς διαβιούντων Μυρτιδιώτισσαν, τὴν ἁγίαν εἰκόνα τῆς ὁποίας ἐκ τῶν πρώτων μετ' εὐλαβείας καὶ κατανύξεως ἐπροσκυνήσατε χθές, διὰ τὴν ἀνάληψιν τῆς πνευματικῆς διακυβερνήσεως τοῦ εὐσεβοῦς Κυθηραϊκοῦ λαοῦ, διὰ τὴν ἀνάθεσιν τῆς ποιμαντορίας του εἰς τὴν ἰδικήν σας Σεβασμιότητα, ἤδη διακριθεῖσαν δι' ἐνάρετον βίον, βαθεῖαν πίστιν, ἀρτίαν μόρφωσιν, μεγάλην ἀγάπην καὶ ἀπαράμιλλον καλωσύνην, τὴν ἱκανότητα τοῦ κηρύγματος, σᾶς διαβεβαιοῦμεν ὅτι, τὸ ποίμνιον τῆς περιοχῆς αὐτῆς τῆς Μητροπόλεώς σας ἐμφορεῖται ὑπὸ ζωηρῶν θρησκευτικῶν αἰσθημάτων καὶ θὰ καταβάλῃ πᾶσαν δυνατὴν προσπάθειαν διὰ ν' ἀναδειχθῇ ἀντάξιον τοῦ ποιμένος του, ἵνα ἡ διδασκαλία σας ἀποδώσῃ πλουσίους τοὺς ἀναμενομένους καρπούς της.

Δύναμαι, Σεβασμιώτατε, νὰ σᾶς διαβεβαιώσω ἐπίσης ὅτι θὰ ἡγηθῆτε ἑνὸς ποιμνίου μικροῦ μὲν εἰς ἀριθμόν, μεγάλου ὅμως εἰς πίστιν πρὸς τὸν Θεόν, σεβασμὸν πρὸς τὰς παραδόσεις του, φιλονομίαν, λατρείαν πρὸς τὴν Μυρτιδιώτισσάν του, ἰδίᾳ δὲ εἰς πίστιν βαθεῖαν, πίστιν χριστιανικήν, δι' ἔργων ἐκδηλουμένην.

Ἐπεσκέφθητε ἤδη τὰς δύο κωμοπόλεις μας. Θὰ ἐπισκεφθῆτε καὶ τὰ 50 περίπου χωρία τῆς ὑπαίθρου καὶ θὰ ἐκπλαγῆτε πρὸ τοῦ ἀριθμοῦ τῶν ἐκκλησιῶν, μεγάλων καὶ μικρῶν, ἄλλων μεγαλοπρεποῦς ἐξωτερικῆς καὶ ἐσωτερικῆς ἐμφανίσεως, ἄλλων μικρῶν. Θὰ θαυμάσετε τὰ ἀπαράμιλλα εἰς γραφικότητα καὶ φῶς ἱερὰ προσκυνήματα τῆς Μυρτιδιωτίσσης, τῆς Ἁγίας Μόνης, τῆς Ἁγίας Ἐλέσσης, τοῦ Ἁγίου Θεοδώρου, τῆς Παναγίας τῆς Ὀρφανῆς, τοῦ Ἁγίου Γεωργίου, ἅτινα διεθέρμαναν καὶ θερμαίνουν τὴν ψυχήν, τὸν νοῦν καὶ τὴν καρδίαν τῶν Κυθηρίων, θὰ διέλθητε ὡραίους ἀσφαλτοστρωμένους δρόμους, θὰ εὐλογήσετε τὴν μαθητιῶσαν Κυθηραϊκὴν νεολαίαν εἰς ὡραῖα καὶ κατὰ τὸ δυνατὸν συγχρονισμένα διδακτήρια, ἀντελήφθητε χθὲς τὸν λιμενοβραχίονα τῆς Ἁγίας Πελαγίας καὶ θὰ ἀντικρύσετε αὔριον καὶ δεύτερον ἐπιβιβαζόμενοι τοῦ πλοίου, τὸ ὁποῖον θὰ σᾶς ἐπαναφέρῃ εἰς τὴν ἕδραν σας, θὰ ἐπισκεφθῆτε τὸ Τριφύλλειον Παγκυθηραϊκὸν Νοσοκομεῖον καὶ τὸ μεγαλοπρεπές, δεσπόζον εἰς τὴν περιοχὴν Ποταμοῦ ὑπὸ ἀποπεράτωσιν Κασιμάτειον Γηροκομεῖον, πάντα ταῦτα, ἀπὸ τοῦ πρώτου μέχρι καὶ τοῦ τελευταίου, πληροφορηθῆτε, ὅτι ἔγιναν ἀπὸ τὸν ἅγιον καὶ τίμιον ἱδρῶτα καὶ ἀπὸ τὰ εὐλογημένα ἀπὸ τὴν

(Συνέχεια εἰς τὴν 3ην σελίδα)

ΤΡΙΣΑΓΙΟΝ ΒΡΕΤΤΟΥ — ΤΑΣΙΑΣ ΜΑΝΩΛΕΣΟΥ

Τὴν Κυριακὴν 8 Ἰουνίου, μερίμνῃ τῆς Κυθηραϊκῆς Ἀδελφότητος Πειραιῶς — Ἀθηνῶν, ἐψάλη Τρισάγιον ἐπὶ τοῦ τάφου τῶν μεγάλων εὐεργετῶν αὐτῆς, ἀειμνήστων Βρεττοῦ καὶ Τασίας Μανωλέσου. Παρέστη τὸ Δ.Σ. καὶ ἄλλοι συμπατριῶται ἐκ τῆς Κυθηραϊκῆς παροικίας.

Τῶν ἀλησμονήτων Βρεττοῦ καὶ Τασίας Μανωλέσου, ἂς εἶναι αἰωνία ἡ μνήμη.

ΕΚΚΛΗΣΙΣ

Ὁ ἱερὸς ναὸς Ἁγίου Φανουρίου, τοῦ χωρίου Φράτσια, ἔχει ἀνάγκην ἐπισκευῶν, συντηρήσεως καὶ ἠλεκτροφωτίσεως. Παρακαλοῦνται οἱ φιλόθρησκοι νὰ συνδράμουν, διὰ τὴν κάλυψιν τῶν ἀνωτέρω ἀναγκῶν τοῦ ἱεροῦ ναοῦ.

Ἡ Ἐκκλησιαστικὴ Ἐπιτροπὴ

ΑΝΑΜΝΗΣΤΙΚΑΙ ΠΛΑΚΕΣ ΜΕ ΟΝΟΜΑΤΑ ΕΥΕΡΓΕΤΩΝ

Τὴν Τετάρτην, 11 Ἰουνίου καὶ ὥραν 8.30 μ.μ. ἐγένετο ἑορταστικὴ ἐκδήλωσις εἰς τὴν αἴθουσαν τῆς Κυθηραϊκῆς Ἀδελφότητος Πειραιῶς — Ἀθηνῶν, καὶ τὰ ἀποκαλυπτήρια δύο μαρμαρίνων πλακῶν εἰς τὴν μίαν τῶν ὁποίων εἶναι ἀναγεγραμμένα τὰ ὀνόματα τῶν εὐεργετῶν τῆς Ἀδελφότητος Βρεττοῦ καὶ Τασίας Μανωλέσου, καὶ εἰς τὴν ἄλλην εἶναι ἀναγεγραμμένα τὰ ὀνόματα τῶν διατελεσάντων προέδρων αὐτῆς ἀπὸ τῆς συστάσεώς της (1899). Τὰς ἐν λόγῳ μαρμαρίνας πλάκας ἐδώρισε εἰς τὴν Ἀδελφότητα τὸ ἐπίλεκτον μέλος της κ. Ἰωάννης Φυρός, μαρμαρογλύπτης.

ΕΛΑΒΕ ΥΠΟΤΡΟΦΙΑΝ

Ὁ ἐπιμελέστατος μαθητὴς Σταῦρος Π. Ταμβάκης, ἀπὸ τὸ χωρίον Ἀρέοι, ἐπιτυχὼν μεταξὺ τῶν πρώτων, εἰς τὴν Σιβιτανίδειον Σχολήν, ἔλαβεν ὑποτροφίαν. Τὸν συγχαίρομεν καὶ τοῦ εὐχόμεθα πάντοτε πρώτος.

Α. Στ. Ποτήρης

ΔΙΑΛΕΞΙΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΚΗΝ

Κρήτη καί Κύθηρα

ΤΟΥ κ. ΜΙΧΑΗΛ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ

3ον

Τὸ 1203 ἡ Κρήτη περιῆλθε στὸ Βονιφάτιο τὸν Μομφερατικὸν ποὺ τὴν ἐξεχώρισε στοὺς Ἐνετοὺς ἀντὶ εὐτελεστάτου ποσοῦ. Τοὺς τὴν διεφιλονίκησαν ἐν τούτοις οἱ Γενοᾶτες καὶ ἀντιμετώπισαν οἱ Ἐνετοὶ λόγω τοῦ τιμαριωτικοῦ συστήματος ποὺ ἐπέβαλαν στοὺς Κρῆτες ἀρκετὲς ἐπαναστάσεις τοῦ πληθυσμοῦ της.

Ἐπίσης, ἀξιόλογη ἐμφανίζεται ἡ κατὰ τὸ 1363 ἀποστασία τῶν τιμαριούχων ἐξ αἰτίας τῶν φόρων γιὰ τὰ ἔργα τοῦ Χάνδακα, κατὰ τὴν ὁποία ἀπεκηρύχθη ἡ Ἐνετικὴ κυβέρνηση καὶ ἀνακηρύχθηκε ἡ Δημοκρατία τοῦ Ἀποστόλου Τίτο. Ὁ Ἐνετικὸς στόλος ὑπὸ τὸν Δαλβέρμη ἐπανέφερε τὴν Κρήτη τότε στοὺς κόλπους τῆς μητροπόλης. Ἡ νῆσος ἤκμασε σὰν ἐμπορικὸ κέντρο καὶ διακρίθηκε ἀπ' τοὺς Ἐνετοὺς σὲ 4 τμήματα: Ἐδιοικόνταν ἀπ' τὸν Δούκα καὶ τοὺς Ρέκτορες κατὰ τμήματα. Αἱ πόλεις της ἐκαλωπίσθησαν κι' ἐτελέσθησαν πολλὰ δημόσια ἔργα. Ἀνεδείχθησαν δὲ κατὰ τὴν περίοδον αὐτὴ καὶ πολλοὶ σοφοὶ ἄνδρες της, ὅπως ὁ μέγιστος τῶν ζωγράφων Θεοτοκόπουλος (Γκρέκο) οἱ Πατριάρχαι Μελέτιος Πηγᾶς καὶ Κύριλλος Λούκαρης, ὁ Ἐπίσκοπος Κυθήρων Μάξιμος Μαργούνιος καὶ οἱ λόγιοι καὶ ποιητὲς Μάρκος Μουσοῦρος, Βιτζέντζιος Κορνάρος, Γεώργ. Χορτάτζης, Ἀρσένιος Ἀποστόλης, Δημ. Δούκας, Φραγκ. Πόρτος, Ζαχ. Σκορδύλης (Μαραφορᾶς), Ἀριστ. Καλούδης, Ἀθ. Σκληρός, Μᾶρκος Μαμουνᾶς, Ἀντ. Ἀχέλης, Ἐμμ. καὶ Μαρῖνος Τζάννες Μπουνταλῆς, Φραγκ. Σκοῦφος, Μᾶρκος Ἀντ. Φώσκολος, Μανουὴλ Σκλάβος κ.ἄ. κι' οἱ ζωγράφοι Θεόφ. Τζώρτζης, Ἀντώνιος ὁ Κρής, Μιχ. Δαμασκηνὸς κλπ. Ἐπιδρομὲς ὡστόσο τῶν Ἀλγερίνων καὶ μάλιστα ἡ τοῦ Χαϊριδὶν Βαρβαρόσσα τὸ 1538 καταδαπάνουν τοὺς Ἐνετοὺς εἰς τὰς ὀχυρώσεις τῶν φρουρίων καὶ τοὺς ἔκαμαν νὰ καταβασανίσουν τὸν πληθυσμὸ μὲ τὶς ἀγγαρεῖες, ἀπ' τὶς ὁποῖες φοβερότερη ἦταν τοῦ νὰ ὑπηρετῇ κανεὶς στὶς γαλέρες. Ἔτσι οἱ κάτοικοι ἄρχισαν νὰ τοὺς διατίθενται ἐχθρικά. Τὸ 1625, 50 χιλιάδες Τοῦρκοι ὑπὸ τὸν Ἰμβραὴμ Πασᾶ ἀποβιβασθέντες στὴν Κρήτη, ἐπολιόρκησαν καὶ κατέλαβαν τὰ Χανιά.

Ἀκολούθως ὁ Χουσεῒν Πασᾶς προσέβαλε τὸ Ρέθυμνον, καὶ ἐν συνεχείᾳ οἱ Τοῦρκοι κατέλαβαν τὶς Ἀνατολικὲς ἐπαρχίες τοῦ νησιοῦ. Ὁ Τζάννες Μπουνταλῆς στὸν Κρητικὸ Πόλεμο, ἐξαίρει τὸν ἡγούμενο τῆς Μονῆς Ἀγκαράθου Ἀθανάσιο, ποὺ μὲ Κρῆτες σκότωσε μέγαν ἀριθμὸ Τούρκων καὶ μὲ τὰ κεφάλια τους ἔκαμε ἁψῖδα ὑπὸ τὴν ὁποίαν πέρασε ὁ Ἐνετὸς στρατηγὸς Ντολφῆς.

Ἀλλ' ἡ σωστὴ γιγαντομαχία περὶ τοῦ Χάνδακα, ἀπὸ 9.000 ὑπερασπιστὲς ἔναντι 70.000 ἐπιτιθεμένων, ἔγινε μεταξὺ τοῦ Μ. Βεζύρη Ἀχμὲτ Κιουπριλῆ καὶ τοῦ Μοροζίνη, κατόπιν 25ετοῦς πολιορκίας ἀπὸ τὴν ὁποίαν τὰ 3 ἔτη ὑπῆρξαν φοβερά, καὶ ἀφοῦ οἱ κάτοικοι ἀπεσύρθησαν στὴν νησῖδα Δία, ὁ Μοροζίνης ἀναγκάσθηκε νὰ παραδώσῃ τὴν πόλη στοὺς Τούρκους τὴν 4 Ὀκτωβρίου 1969.

Οἱ Τοῦρκοι διαίρεσαν τὴν Κρήτη σὲ 3 διοικήσεις μ' ἐξαίρεση τὰ Σφακιά, ποὺ τὰ ἄφησαν ν' αὐτοδιοικοῦνται. Ἐπέβαλαν φρουρὰ Γιαννιτσάρων, διεμοίρασαν τὰ κτήματα στοὺς Πασάδες καὶ μπέηδες κι' ἄσκησαν πρωτοφανῆ τυραννία στοὺς κατοίκους ἐξισλαμίσαντες περὶ τοὺς 60.000 χριστιανούς. Τὸ 1770 κηρύχθηκε ἡ ἐπανάστασις τοῦ Δασκαλογιάννη στὴν περιοχὴ Σφακιῶν, ἀλλ' οἱ Τοῦρκοι ἐρήμωσαν τὴν πόλη, συνέλαβαν γυναικόπαιδα κι' ἔγδαραν ζωντανὸ τὸν ἀρχηγό. Τὸ 1821 οἱ Κρῆτες, ἂν καὶ στερούμενοι ὅπλων, ἐπαναστάτησαν. Τὸ 1844 ἐσημειώθη μιὰ μικρὴ στάση. Τὸ δὲ 1866 ξέσπασε ἡ σκληρότερη ἀπ' τὶς ἐπαναστάσεις ποὺ διάρκεσε μέχρι τοῦ 1869 καὶ συνέβη τὸ ὁλοκαύτωμα τοῦ Ἀρκαδίου. Τὸ 1878 ἔγινεν ἡ σύμβαση τῆς Χαλέπας, ἡ ὁποία ὡς ἐκ τῆς τρομοκρατίας τῶν Τούρκων, δὲν ἀνεκούφισε τοὺς Κρῆτες.

(Ἀκολουθεῖ)

MΝΗΜΟΣΥΝΟΝ ΔΙΑ ΤΟΥΣ ΕΚΛΙΠΟΝΤΑΣ ΟΜΟΓΕΝΕΙΣ

Τὴν Κυριακήν, 3 Αὐγούστου καὶ κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς θείας λειτουργίας, θὰ τελεσθῇ εἰς τὸ ἱερὸν προσκύνημα Ἁγίας Ἐλέσσης τὸ καθιερωμένον ἐπίσημον μνημόσυνον, ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῶν ψυχῶν πάντων τῶν ἐν ἀποδημίᾳ ἀποβιωσάντων Κυθηρίων. Θὰ παραστοῦν, ἐκτὸς τῶν κατοίκων τῆς Νήσου, καὶ πολυάριθμοι ἀπὸ τοὺς συμπατριώτας τοῦ ἐξωτερικοῦ, οἱ ὁποῖοι ἀφίκοντο πρὸς παραθερισμὸν εἰς Κύθηρα. Ἀνωτέρω, στιγμιότυπον ἀπὸ τὸ μνημόσυνον τῶν ἀποδήμων, ποὺ ἐτελέσθη πέρυσι εἰς Ἁγίαν Ἐλέσσαν. Τὸν δίσκον μὲ τὰ κόλυβα κρατεῖ ὁ ἐξ Αὐστραλίας ἐκλεκτὸς συμπατριώτης κ. Παναγιώτης Δ. Κομηνός. Φαίνονται ἐπίσης ὁ ἡγούμενος τοῦ προσκυνήματος αἰδεσιμώτατος Σπυρίδων Μάγειρος, οἱ δραστήριοι ἐπίτροποι Κώστας Κομηνός, Παναγιώτης Βενιέρης, Ἐμμανουὴλ Βενέρης κ. ἄ.

ΕΦΟΝΕΥΘΗ ΕΙΣ ΤΡΟΧΑΙΟΝ ΑΤΥΧΗΜΑ Η ΚΟΡΗ ΤΟΥ ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΥ ΣΑΜΙΟΥ

Τὰς πρωϊνὰς ὥρας τῆς 9ης Ἰουνίου, πολύνεκρον τροχαῖον δυστύχημα ἐβύθισεν εἰς βαρὺ πένθος τὴν ἐγκατεστημένην εἰς Πειραιᾶ συμπαθεστάτην οἰκογένειαν Παναγιώτου Γ. Σαμίου ἢ Κοτσιφοῦ, ἐκ Χώρας. Σχετικῶς ἐπληροφορήθημεν τὰ ἑξῆς:

Περὶ ὥραν 4.30 τὸ πρωΐ, ὁ αὐτοκινητιστὴς Ἀντώνιος Ἀνδριανός, ἡ σύζυγός του Ἀθανασία, ὁ φίλος του Κώστας Λιβανός, δύο ἀκόμη φιλικὰ του πρόσωπα καὶ τὰ παιδιὰ τοῦ Π. Γ. Σαμίου Γεώργιος, Εὐγενοῦλα καὶ Ρεγγίνα (Σύζυγος Γεωργίου Ζεντέλη), ἐπέστρεφον ἐκ τῆς οἰκίας τοῦ νεαροῦ ζεύγους Λουκᾶ καὶ Πηνελόπης Καλαμαρᾶ, εἰς τὴν ὁποίαν εἶχον μεταβῆ ἀπὸ τὸ ἀπόγευμα τῆς Κυριακῆς, πρὸς συγχαρητήριον ἐπίσκεψιν. Ἡ κ. Πηνελόπη Καλαμαρᾶ εἶναι θυγάτηρ τοῦ κ. Π. Σαμίου, οἱ δὲ γάμοι τοῦ ζεύγους ἐτελέσθησαν προσφάτως.

Εὐγενοῦλα Σαμίου

Ἐκ τῶν ἀνωτέρω, οἱ Α. Ἀνδριανός, ἡ σύζυγός του, ὁ Κ. Λιβανός, ἡ Εὐγενοῦλα Π. Σαμίου καὶ ἡ Ρεγγίνα Ζεντέλη, ἐπέβαινον αὐτοκινήτου, τὸ ὁποῖον ὡδήγει ὁ Ἀντ. Ἀνδριανός. Τὰ ἄλλα μέλη τῆς συντροφιᾶς ἐπέβαινον αὐτοκινήτου τὸ ὁποῖον ὡδήγει ὁ Γεώργιος Π. Σάμιος καὶ τὸ ὁποῖον ἐξεκίνησε πρῶτον. Ἐκ τῶν ἀνωτέρω δύο αὐτοκινήτων ἐκεῖνο τὸ ὁποῖον ὡδηγεῖτο ὑπὸ τοῦ Ἀντ. Ἀνδριανοῦ, ἐνῶ κατηυθύνετο ἀπὸ Νέον εἰς Παλαιὸν Φάληρον καὶ ἐνῶ εὑρίσκετο παρὰ τὸ Φαληρικὸν Δέλτα, ἔναντι τοῦ ἐργοστασίου τῆς Βασιλικῆς Ἀεροπορίας, ἄγνωστον διὰ ποίαν αἰτίαν, παρεξέκλινε τῆς πορείας του καὶ ἔπεσε μὲ μεγάλην ὁρμὴν σὲ στῦλο τῆς Δ.Ε.Η. Ἀποτέλεσμα ἦτο νὰ φονευθοῦν ἐπὶ τόπου ἡ Εὐγενοῦλα Παναγιώτου Σαμίου ἐτῶν 21, ὁ ὁδηγὸς τοῦ αὐτοκινήτου Ἀντώνιος Ἀνδριανός, ἐτῶν 30, καὶ ἡ σύζυγός του Ἀθανασία, ἐτῶν 25 περίπου.

Ἐπίσης ἐτραυματίσθησαν ἡ Ρεγγίνα Ζεντέλη (θυγάτηρ Π. Σαμίου) καὶ ὁ Κώστας Λιβανός. Ἀπὸ τὸν τόπον τοῦ δυστυχήματος, τοὺς νεκροὺς καὶ τραυματίας παρέλαβον ἀσθενοφόρα καὶ περιπολικὰ τῆς Ἀμέσου Δράσεως. Ἀνακρίσεων, πρὸς διαπίστωσιν τῶν αἰτίων τοῦ δράματος ἐπελήφθησαν αἱ ἁρμόδιαι ἀρχαί.

Ἡ ἀτυχὴς νέα Εὐγενοῦλα Π. Σαμίου, ἡ ὁποία προσφάτως εἶχεν ἀρραβωνιασθῆ, ἐκηδεύθη εἰς τὸ νεκροταφεῖον Πειραιῶς μὲ σπαρακτικὰς ἐκδηλώσεις θλίψεως.

ΠΟΛΛΟΙ ΞΕΝΟΙ ΠΕΡΙΗΓΗΤΑΙ ΕΠΙΣΚΕΠΤΟΝΤΑΙ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ

Τὴν 19 Ἰουνίου κατέπλευσεν εἰς Καψάλι τὸ πολυτελὲς τουριστικὸν σκάφος «Στέλλα Σολάρις» 5.000 τόννων, τὸ ὁποῖον ἠγκυροβόλησεν ἀνοικτὰ τῆς προβλῆτος, διότι δὲν ἠδύνατο νὰ πλευρίσῃ.

Ἀπεβιβάσθησαν τοῦ σκάφους 158 Ἀμερικανοί, κατὰ τὸ πλεῖστον ἀρχαιολόγοι, οἱ ὁποῖοι ἀνῆλθον εἰς Χώραν καὶ ἐπεσκέφθησαν τὸ Μουσεῖον καὶ τὸ Κάστρο. Ἐζήτησαν μετ' ἐπιμονῆς νὰ ἀγοράσουν προϊόντα τοῦ τόπου, ἀλλὰ δυστυχῶς, δὲν εὗρον τὸ παραμικρόν. Παρέμειναν ἐπὶ πέντε ὥρας καὶ ἀκολούθως ἐπεβιβάσθησαν τοῦ πλοίου, τὸ ὁποῖον ἀπέπλευσε κατευθυνόμενον πρὸς Κυκλάδας.

Τὴν 22αν Αὐγούστου ἀναμένεται νὰ καταπλεύσῃ εἰς Κύθηρα τὸ τουριστικὸν σκάφος ANGARA, μὲ ὑπερπεντακοσίους περιηγητάς. Τὰς ἐπισκέψεις αὐτάς, ὀργανώνει, κατὰ τὰς πληροφορίας μας, τὸ πρακτορεῖον «Ἑρμῆς», τοῦ ὁποίου ἀντιπρόσωπος, ἐν Κυθήροις, εἶναι ὁ κ. Γεώργιος Μεγαλοκονόμος ἢ Ντόντος.

Δυστυχῶς, ἀπὸ τὰς ἐπισκέψεις αὐτάς, ὁ τόπος δὲν ἀποκομίζει τίποτε, ἐνῶ θὰ ἔπρεπε νὰ ὠφελῆται πολλά. Καὶ τοῦτο, διότι δὲν ὑπάρχει εἰς τὸ Καψάλι ἢ εἰς τὴν Ἁγία Πελαγία ἕνα εὐπρόσωπον κατάστημα, τὸ ὁποῖον νὰ πωλῇ προϊόντα τῆς Νήσου. Ἕνα ἑστιατόριον, ἕνα κέντρον ἀναψυχῆς, ἕνα ξενοδοχεῖον κάποιας περιωπῆς, δὲν ὑπάρχουν. Αὐτὰ θὰ πρέπει νὰ τὰ ἐπιδιώξουν οἱ κάτοικοι, ὥστε νὰ δημιουργηθοῦν αἱ προϋποθέσεις διὰ νὰ ὠφελῆται ὁ τόπος ἀπὸ τοὺς ἐπισκέπτας του. Θὰ πρέπει νὰ τὰ ἐπιδιώξουν, κυρίως, οἱ νέοι Κυθήριοι ποὺ ἔρχονται ἀπὸ τὴν Αὐστραλία, οἱ ὁποῖοι καὶ χρήματα ἔχουν διὰ τὸ ξεκίνημα τῶν ἐπιχειρήσεων καὶ τὰς ἀπαιτουμένας γνώσεις καὶ τὴν ἐμπειρίαν δι' ἐργασίας τοῦ εἴδους αὐτοῦ διαθέτουν.

Τοιαύτας προσπαθείας, εἰς ὅλα τὰ μέρη τῆς Ἑλλάδος, τὰς συντρέχει καὶ τὰς βοηθεῖ καὶ ἡ Ἐθνικὴ Κυβέρνησις, διότι εἶναι παραγωγικαί: Συντελοῦν εἰς τὴν εὐημερίαν τῶν κατοίκων, εἰς τὴν ἄνοδον τοῦ βιοτικοῦ ἐπιπέδου καὶ τῆς πολιτιστικῆς στάθμης τῶν ἐπαρχιῶν καὶ εἰς τὴν εἰσαγωγὴν συναλλάγματος.

Ἔχομεν ὑπ' ὄψιν μερικοὺς ἱκανοὺς νέους ποὺ ἐπέστρεψαν ἀπὸ τὴν Αὐστραλίαν κατόπιν εὐδοκίμου σταδιοδρομίας, καὶ οἱ ὁποῖοι ἐπιθυμοῦν νὰ μείνουν πλέον εἰς τὴν πατρίδα. Εἶναι οἱ κ.κ. Κώστας Ἐμμ. Καλλίγερος, ἀπὸ τὰ Φατσάδικα, Γεώργιος Ν. Χάρος, ἀπὸ τὸ Λειβάδι, Παναγιώτης Ι. Καλλίγερος καὶ Παναγιώτης Λ. Καλλίγερος, ἀπὸ τὸν Κάλαμο, Βρεττὸς Ἐμμ. Λουράντος ἀπὸ τὰ Καλησπεριάνικα, Θεόδωρος Κ. Σοφίος ἀπὸ τὰ Λογοθετιάνικα, Εὐάγγ. Βάρδας ἀπὸ τὸ Κατοῦνι.

Ἴσως ὑπάρχουν καὶ ἄλλοι. Οἱ νέοι αὐτοὶ ἔχουν ὅλας τὰς προϋποθέσεις. Εἶναι ἀκέραιοι τὸν χαρακτῆρα, ἐργατικοὶ καὶ κατηρτισμένοι. Ἔχουν οἰκονομικὴν ἀντοχὴν διὰ νὰ ριψοκινδυνεύσουν ἕνα μικρὸν κεφάλαιον. Ἂς μελετήσουν τὸ θέμα, ἂς σκεφθοῦν μὲ ὡριμότητα καὶ ἂς ἀποφασίσουν νὰ ἐπιδοθοῦν εἴτε ὅλοι μαζί, εἴτε μεμονωμένως, εἰς τουριστικὴν ἐπιχείρησιν εἰς Καψάλι καὶ εἰς Ἁγίαν Πελαγίαν. Κατὰ τὴν ἀντίληψίν μας, δὲν θὰ μετανοήσουν.

Τὴν ἐπιτυχίαν των θὰ μιμηθοῦν, ἀσφαλῶς, καὶ ἄλλοι νέοι τοῦ ἐξωτερικοῦ, ποὺ νοσταλγοῦν τὴν Ἑλλάδα καὶ ὁ τόπος θὰ εὐεργετηθῇ.

ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΖΩΗ

ΕΥΤΥΧΕΙΣ ΓΑΜΟΙ ΕΙΣ ΚΥΘΗΡΑ

Παρουσία πλήθους προσκεκλημένων ἐτελέσθησαν εἰς Χώραν οἱ γάμοι τοῦ ἐκλεκτοῦ νέου κ. Ἰωάννου Στεργίου μετὰ τῆς χαριτωμένης δεσποινίδος Χριστίνας Δημητρίου Καραδήμα. Ἡ στέψις ἐγένετο εἰς τὸν Μητροπολιτικὸν ναὸν τοῦ Ἐσταυρωμένου. Ἀκολούθως τὸ εὐτυχὲς ζεῦγος ἐδεξιώθη τοὺς τιμήσαντας τοὺς γάμους, εἰς τὸ γνωστὸν κέντρον Ἰωάννου Λουράντου, εἰς Λειβάδι, ὅπου καὶ παρετέθη πλουσιώτατο δεῖπνο. Μετὰ τὸ δεῖπνο ἤρχισε ὁ χορὸς μὲ τὴν περίφημη ὀρχήστρα Τζιμάρα, καὶ ἡ διασκέδασις παρετάθη μὲ πολὺ κέφι μέχρι τῶν πρώτων ὡρῶν. Πρὸς τὸ εὐάρμοστον ζεῦγος ποὺ εἰκονίζεται εἰς τὴν παρατιθεμένην φωτογραφίαν, ἐκφράζομεν θερμότατα συγχαρητήρια καὶ τοῦ εὐχόμεθα κάθε χαρὰν καὶ εὐτυχίαν.

Μὲ ἐξαιρετικὴν λαμπρότητα ἐτελέσθησαν εἰς Καραβᾶ, οἱ γάμοι τοῦ ἐκλεκτοῦ καὶ δημοφιλοῦς νέου κ. Κωνσταντίνου Δημητρίου Κυπρίου, μετὰ τῆς χαριτωμένης δεσποινίδος Εἰρήνης Θεοδ. Τζωρτζοπούλου, ὁμοίως καταγομένης ἐκ Καραβᾶ. Ἡ στέψις ἐγένετο μὲ κάθε ἐπισημότητα εἰς τὸν ἱερὸν ναὸν τοῦ Ἁγίου Χαραλάμπους παρουσία πλήθους προσκεκλημένων ἐκ Καραβᾶ, Ἁγίας Πελαγίας, Γερακαρίου καὶ ἄλλων χωρίων. Τοὺς δακτυλίους καὶ νυμφικοὺς στεφάνους ἀντήλλαξεν ἡ χαριτωμένη δεσποινίς, Ἀδαμαντία Χαραλάμπους Κρίθαρη. Μετὰ τὴν στέψιν παρετέθη πλούσιον δεῖπνον καὶ ἠκολούθησεν χορὸς ὁ ὁποῖος διήρκεσε μὲ πολὺ κέφι μέχρι πρωΐας. Πρὸς τοὺς ἀγαπητούς μας νεονύμφους, ποὺ εἰκονίζονται εἰς τὴν παρατιθεμένην φωτογραφίαν, ἐκφράζομεν θερμότατα συγχαρητήρια καὶ τοὺς εὐχόμεθα κάθε χαρὰ καὶ εὐτυχίαν.

Ἰωάννης Κυριάκος, ἰατρός, Καίτη Ἰωάννου Σοφιανοπούλου, ἐτέλεσαν τοὺς γάμους των εἰς Πειραιᾶ. Ἡ στέψις ἐγένετο μὲ κάθε μεγαλοπρέπεια καὶ ἐν μέσω ἐκλεκτοῦ κόσμου. Τοὺς δακτυλίους καὶ νυμφικοὺς στεφάνους ἀντήλλαξεν ὁ διακεκριμένος ἰατρὸς κ. Ἰωάννης Δ. Στρατηγός, Ὑφηγητὴς τῆς Δερματολογίας καὶ Ἀφροδισιολόγος.

— Ἀνδρέας Ἐμμ. Κοντολέων, ἐκ Βιαραδίκων, Κική Ἐμμ. Λουράντου, ἐτέλεσαν τοὺς γάμους των εἰς Στραπόδι.

— Μὲ ἐξαιρετικὴ λαμπρότητα ἐτελέσθησαν εἰς Σύδνεϋ οἱ γάμοι τοῦ ἐκλεκτοῦ νέου κ. Παναγιώτου Σ. Κασιμάτη, μετὰ τῆς χαριτωμένης δεσποινίδος Μέτης Κώστα Τζάννε. Ἡ στέψις ἐγένετο εἰς τὸν ἱερὸν ναὸν τοῦ Ἁγίου Γεωργίου. Τοὺς δακτυλίους καὶ νυμφικοὺς στεφάνους ἀντήλλαξεν ὁ κ. Θεόδωρος Ἠλ. Μαυρομμάτης. Τὴν εὐτυχισμένην νύμφη συνώδευσαν αἱ χαριτωμέναι δεσποινίδες Ἀλίκη καὶ Λίλη Κ. Τζάννε καὶ Μαρία Ι. Τζάννε, τὸν δὲ γαμβρὸν οἱ νεαροὶ Δημ. Εὐστρ. Τζάννες, Ἰωάννης Κοσμᾶ Τζάννες καὶ Ἐμμ. Γ. Χριστοφόρου. Ἀνθοκόρη ἦτο ἡ μικρούλα Μαρίνα Βενέρη.

Μετὰ τὴν στέψιν ἐδόθη πλουσιωτάτη δεξίωσις καὶ γεῦμα εἰς τὸ ὁποῖον παρεκάθησαν ὑπὲρ τὰ 350 πρόσωπα. Μετὰ τὸ γεῦμα ἤρχισε ὁ χορὸς καὶ ἡ διασκέδασις παρετάθη μέχρι τῶν πρωϊνῶν ὡρῶν, μὲ ἀδιάπτωτον εὐθυμίαν.

— Ἐμμανουὴλ Ι. Κασιμάτης, Πατρίτσια Λιβίνκστοβε, ἐτέλεσαν τοὺς γάμους των εἰς Νέαν Ὑόρκην Ἀμερικῆς.

— Γεώργιος Π. Δρακάκης, Ἄννα Ἀνδρέου Τραβασάρου, ἐτέλεσαν τοὺς γάμους των εἰς Γουδιάνικα. Τοὺς δακτυλίους καὶ νυμφικοὺς στεφάνους ἀντήλλαξεν ὁ γεωπόνος κ. Γεώργιος Καλλίγερος.

— Ἀριστείδης Γ. Σουρῆς, μηχανικὸς Ε.Ν., Ἀγγελικὴ Γιατρᾶ, ἐτέλεσαν τοὺς γάμους των εἰς Πειραιᾶ. Τοὺς δακτυλίους καὶ νυμφικοὺς στεφάνους ἀντήλλαξεν ὁ κ. Κοσμᾶς Μανωλέσος, Α΄ μηχανικὸς Ε.Ν.

ΓΕΝΝΗΣΕΙΣ

— Ἡ κ. Καίτη Θ. Μεγαλοκονόμου, καθηγητοῦ Μαθηματικῶν, ἔτεκεν εἰς Πειραιᾶ ἄρρεν.

— Ἡ κ. Τριανταφυλλιὰ Φρ. Λαζαρέτου, ἔτεκεν εἰς Ἀθήνας ἄρρεν.

— Ἡ κ. Σταματικὴ Ἐμμ. Μαρέντη ἔτεκεν θῆλυ, εἰς Φράτσια.

— Ἡ κ. Μαρία Χαρ. Σαμίου, ἔτεκεν εἰς Ἀλοϊζιάνικα ἄρρεν.

— Ἡ κ. Μαρίκα Θ. Κασιμάτη, τὸ γένος Π. Γ. Τραβασάρου, ἔτεκεν θῆλυ εἰς Σύδνεϋ Αὐστραλίας. Πάππος τοῦ νεογεννήτου εἶναι ὁ δημοφιλὴς πρόεδρος Μυρτιδίων κ. Ἰωάννης Κασιμάτης.

ΒΑΠΤΙΣΕΙΣ

Ὁ κ. Εὐάγγελος Ἀθανασίου, Φυσικός, Ἐπιμελητὴς Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν, ἐβάπτισεν εἰς Παλαιὸν Φάληρον τὸ ἀγοράκι τοῦ κ. Ἰωάννου Πέτρου Μπόσκοβιτς, ὀνομάσας αὐτὸ Κοσμᾶν.

— Ἡ κ. Βαρβάρα Πολάτου, ἐβάπτισε εἰς Κορυδαλλόν, τὸ κοριτσάκι τοῦ κ. Δημητρίου Θάνου, ὀνομάσασα αὐτὸ Ἑλένην. Ἡ μήτηρ τοῦ νεοφωτίστου, Μαρίνα Θάνου εἶναι προσφιλὴς θυγάτηρ τοῦ ἀγαπητοῦ μας συμπατριώτου κ. Ἰωάννου Φυροῦ.

— Ἡ δεσποινὶς Ἄννα Ἀλ. Ἀμαράντου, ἐβάπτισε εἰς Φράτσια τὸ κοριτσάκι τοῦ κ. Πέτρου Μαρέντη, ὀνομάσασα αὐτὸ Βασιλική.

— Ἡ κ. Ἑλένη Δημ. Πρινέα, ἐβάπτισε εἰς Χόλμπρουκ Αὐστραλίας, τὸ ἀγοράκι τοῦ κ. Γεωργίου Π. Τραβασάρου, ὀνομάσασα αὐτὸ Παναγιώτην.

— Ὁ κ. Δημήτριος Φατσέας, ἐβάπτισε εἰς Κάλαμον τὸ ἀγοράκι τοῦ κ. Παναγιώτου Ἐμμ. Μεγαλοκονόμου, ταχυδρομικοῦ διανομέως, ὀνομάσας αὐτὸ Βασίλειον. Μετὰ τὴν βάπτισιν ποὺ ἔγινε εἰς τὸν ἱερὸν ναὸν τοῦ Ἁγίου Νικήτα, οἱ γονεῖς, ὁ ἀνάδοχος καὶ οἱ προσκεκλημένοι των ποὺ ὑπερέβησαν τοὺς πενῆντα, μετέβησαν δι' αὐτοκινήτου εἰς Λειβάδι καὶ παρεκάθησαν εἰς πλουσιώτατον γεῦμα, εἰς τὸ γνωστὸ περίφημον κέντρον Ἰωάννου Λουράνιου ἢ Πιέρου. Μετὰ τὸ γεῦμα ἤρχισεν ὁ χορὸς καὶ ἡ διασκέδασις παρετάθη μέχρι τῶν πρωϊνῶν ὡρῶν.

ΣΥΓΧΑΡΗΤΗΡΙΟΝ

Πρὸς τὸν ἀγαπητό μας ἀνεψιὸ Ἐμμανουὴλ Ἰωάννου Κασιμάτην, διὰ τοὺς γάμους του μὲ τὴν ἐκλεκτὴ καὶ χαριτωμένη δεσποινίδα Πατρίτσια Λιβίνκστοβε, ποὺ ἐτελέσθησαν εἰς Νέαν Ὑόρκην Ἀμερικῆς, ἐκφράζομε θερμὰ συγχαρητήρια καὶ τὴν εὐχὴν νὰ ζήσουν εὐτυχισμένοι.

Παναγιώτης, Ἐρασμία, Εὐαγγελία, Γιῶργος, Ἰωάννης, Τούλα.

ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΙΣ

Ἔπειτα ἀπὸ σύντομον παραμονὴν εἰς τὴν πατρίδα, εἰς τὴν ὁποίαν τὸν ἔφερε σοβαρὸν οἰκογενειακόν του καθῆκον, ἀνεχώρησεν ἀεροπορικῶς ἐπιστρέφων εἰς Σύδνεϋ Αὐστραλίας, ὁ δημοφιλέστατος συμπατριώτης μας κ. Γεώργιος Ἐμμ. Μαυρομμάτης, ἐκ τοῦ χωρίου Πιτσινάδες. Εἰς τὸ ἀεροδρόμιον τῶν Ἀθηνῶν τὸν κατευώδωσαν μὲ συγκίνησιν οἱ ἐδῶ διαμένοντες συγγενεῖς του καθὼς καὶ παλαιοὶ προσωπικοί του φίλοι. Τοῦ εὐχόμεθα καλὸ ταξίδι καὶ σύντομα νὰ ἐπανέλθη εἰς τὴν πατρίδα τῆς ὁποίας τὸ ὄνομα τιμᾶ ἐν τῇ ξένῃ.

ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΣ ΠΙΓΚ — ΠΟΓΚ

Τὴν 28ην Μαΐου ἐγένετο εἰς τὴν Λέσχην τῆς Κυθηραϊκῆς Ἀδελφότητος Πειραιῶς — Ἀθηνῶν, διαγωνισμὸς ἐπιτραπεζίου ἀντισφαιρίσεως (πὶγκ - πόγκ). Νικηταὶ ἀνεδείχθησαν οἱ νεαροὶ συμπατριῶται Δημ. Γ. Καλίκας (ἐκ μητρὸς Κυθηρίας τὸ γένος Ἰωάννου Κορωναίου) καὶ Ἀναστάσιος Ἀλεξ. Σούγιαννης. Ὁ κ. Καλίκας ἔλαβε τὸ πρῶτον βραβεῖον, ποὺ ἦτο εἰσιτήριον διὰ Κύθηρα μετ' ἐπιστροφῆς καὶ ὁ κ. Σούγιαννης τὸ δεύτερον βραβεῖον, ποὺ ἦτο, τὸ δικαίωμα τῆς δωρεὰν συμμετοχῆς του, εἰς τρεῖς ἐκδρομὰς τῆς Ἀδελφότητος.

Εἰς τὸν διαγωνισμὸν ἔλαβον μέρος ἀρκετοὶ νεαροὶ Κυθήριοι τῆς παροικίας καὶ ἀκόμη περισσότεροι ἦσαν ἐκεῖνοι ποὺ παρηκολούθησαν τὸ ἀγώνισμα, μὲ ζωηρὸν ἐνδιαφέρον.

ΑΝΤΙ ΔΙΕΥΚΡΙΝΙΣΕΩΣ

Ὁ ἐπίτροπος Λειβαδίου κ. Ἐμμανουὴλ Π. Καραβουσᾶνος, μᾶς διευκρινίζει ὅτι ἡ ἐπισκευὴ τοῦ δρόμου πρὸς Θεολόγον ἐστοίχισε 1.000 δραχμὰς καὶ ὄχι 500 ποὺ ἐγράψαμε εἰς τὸ προηγούμενον φύλλο. Δημοσιεύομεν τὴν διευκρίνισιν, ἀλλὰ ἀναμένομεν καὶ ἡμεῖς νὰ μᾶς διευκρινίσουν ποῦ εὑρέθησαν αἱ ἄλλαι 500, ἀφοῦ οἱ δωρηταὶ προσέφερον μόνον πεντακοσίας.

ΘΑ ΑΝΕΛΘΗ ΤΑΧΥΤΑΤΑ ΕΙΣ ΤΗΝ ΚΟΡΥΦΗΝ

Ὁ νεαρὸς συμπατριώτης μας κ. Σπῦρος Ἐμμ. Μυλωνόπουλος, πτυχιοῦχος τῆς Σχολῆς Ἐμποροπλοιάρχων, μετὰ διετῆ δόκιμον θαλασσίαν ὑπηρεσίαν ἔλαβε τὸ πτυχίον Γ΄ πλοιάρχου τοῦ Ε.Ν. Ἤδη ὁ νεαρὸς συμπατριώτης κατετάγη εἰς τὸ Βασιλικὸ Ναυτικὸ διὰ νὰ ἐκπληρώση τὰς στρατιωτικὰς ὑποχρεώσεις του καὶ μετὰ ἐπιτυχεῖς ἐξετάσεις εἰσήχθη εἰς τὴν Σχολὴν Ἐφέδρων Σημαιοφόρων τοῦ Βασιλικοῦ Ναυτικοῦ. Τὸν διακρίνουν εὐρυμάθεια, ἐπιμέλεια, ἐργατικότης καὶ χαρακτὴρ ἀκέραιος. Μὲ αὐτὰ τὰ προσόντα θὰ ἀνέλθη ταχύτατα τὰς ἀνωτέρας βαθμίδας τοῦ κλάδου, εἰς τὸν ὁποῖον τόσα πολλὰ ὀφείλει ἡ πατρίς. Ἀνωτέρω ὁ κ. Σπῦρος Ἐμμ. Μυλωνόπουλος, ἐξ Ἀρωνιαδίκων, πρὸς τὸν ὁποῖον εὐχόμεθα κάθε περαιτέρω πρόοδον.

ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΟΣ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΣ ΚΥΘΗΡΙΩΝ «ΠΑΝΑΓΙΑ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ» ΣΥΝ. Π. Ε.

Δημ. Γούναρη 21 — 23, 3ος ὄροφος — γραφεῖο 11 — Μέγαρον Πολίτου — Πειραιεύς

Ἀριθ. Πρωτ. 1046

Ἐν Πειραιεῖ τῇ 12)6)1969

**ΕΓΚΥΚΛΙΟΣ
ΠΡΟΣ ΑΠΑΝΤΑ ΤΑ ΜΕΛΗ**

Κατόπιν σχετικῆς ἀποφάσεως, ληφθείσης ὑπὸ τῆς Γενικῆς Συνελεύσεως τῆς 27)4)1969, καλοῦνται ἅπαντα τὰ μέλη τοῦ Συνεταιρισμοῦ, ὅπως καταβάλωσιν δι' ἑκάστην συνεταιρικὴν μερίδα, 1) δραχμὰς 40 διὰ τὴν κατασκευὴν ἐντὸς ἑκάστου οἰκοπέδου, κύβου ἐκ χυτοῦ τσιμέντου μετὰ σιδηροῦ ἄξονος, φέροντος ἀνάγλυφον ἀριθμὸν διὰ τὴν κατ' αὔξοντα ἀριθμὸν ἀρίθμησιν ἁπάντων τῶν οἰκοπέδων, ἤτοι: ἀπὸ τοῦ ἀριθμοῦ 1 μέχρι 553, ὅσα εἶναι τὰ οἰκόπεδα. 2) Δραχμὰς 100 διὰ τὴν ἐκπόνησιν διπτύχου σχεδίου ἀπεικονίζοντος εἰς τὴν ἀριστερὰν σελίδα τὸ ρυμοτομικὸν σχέδιον, ὁλοκλήρου τῆς ἐκτάσεως, μετὰ τῶν ὅρων δομήσεως μὲ ἐντοπισμένον ἐν αὐτῷ τὸ ἐκ τῆς κληρωτίδος ἐξαχθησόμενον οἰκόπεδον τοῦ δικαιούχου. Εἰς τὴν δεξιὰν σελίδα, θὰ περιλαμβάνεται τὸ σχέδιον τοῦ κληρωθησομένου οἰκοπέδου ὑπὸ κλίμακα, 1:500, τὸ ὀνοματεπώνυμον τοῦ δικαιούχου, τὸ ἐμβαδὸν τοῦ οἰκοπέδου εἰς μέτρα, τὰς πλευρικὰς διαστάσεις, τὰ ὅρια, τὸν ἀριθμὸν τοῦ οἰκοδομικοῦ τετραγώνου, τὸν αὔξοντα ἀριθμὸν τῆς γενικῆς ἀριθμήσεως, τὸν ἀριθμὸν τοῦ οἰκοπέδου τοῦ οἰκοδομικοῦ τετραγώνου ποὺ εὑρίσκεται τοῦτο καὶ τὰ συνορεύοντα οἰκόπεδα καὶ δρόμους προσβάσεως.

Τὸ δίπτυχον τοῦτο θὰ φέρῃ τὴν ὑπογραφὴν τοῦ ἐκπονήσαντος μηχανικοῦ, θὰ χορηγηθῇ δὲ ὁμοῦ μὲ τὴν παραχώρησιν τοῦ οἰκοπέδου παρὰ τοῦ Συνεταιρισμοῦ, εἰς τὸν δικαιοῦχον, ἡ ὁποία θὰ γίνῃ διὰ Συμβολαιογραφικῆς πράξεως ἐνώπιον Συμβολαιογράφου, θὰ χρησιμεύσῃ δὲ (τὸ σχέδιον τοῦτο), εἰς τὸν οἰκοπεδοῦχον, διὰ τὴν ἔκδοσιν ἀδείας περιτοιχίσεως ἢ πωλήσεως ἢ ἀνεγέρσεως οἰκοδομῆς, παρὰ τοῦ Γραφείου Σχεδίου Πόλεως.

Ἐπ' εὐκαιρία, τὸ Δ.Σ. καλεῖ τοὺς ἔχοντας δύο συνεταιρικὰς μερίδας, ὡς ἐπίσης καὶ τοὺς συνδεομένους ἐξ αἵματος ἢ ἐξ ἀγχιστείας μέχρι β΄ βαθμοῦ συγγενείας ποὺ ἐπιθυμοῦν νὰ λάβωσι ταύτας συνεχομένας (ὡς τὸ ἀναμορφωθὲν καταστατικὸν ὁρίζει), ὅπως τὸ ταχύτερον ὑποβάλουν πρὸς τὴν Διοίκησιν τοῦ Συνεταιρισμοῦ ὑπεύθυνον δήλωσίν των θεωρημένην ὑπὸ Δημοτικῆς ἢ Ἀστυνομικῆς Ἀρχῆς, δηλοῦντες τοῦτο.

Αἱ δηλώσεις, δέον νὰ ὑποβληθῶσιν ὀκτὼ ἡμέρας, τοὐλάχιστον, πρὸ τῆς κληρώσεως τῶν οἰκοπέδων. Ἡ κλήρωσις θέλει γίνει ἐνώπιον Γενικῆς Συνελεύσεως, συγκαλουμένης πρὸς τοῦτο, θὰ ἀναγγελθῇ δὲ εἰς ἅπαντα τὰ μέλη, δι' ἐντύπων προσκλήσεων, συντόμως.

Ἐκπρόθεσμοι δηλώσεις δὲν θὰ γίνωσι δεκταί, καθ' ὅσον τὸ σύστημα κληρώσεως τῶν οἰκοπέδων δὲν ἐπιτρέπει τὴν ρύθμισιν τῶν τοιούτων ἐκπροθέσμων δηλώσεων.

Ὡσαύτως, ἡ Διοίκησις καλεῖ ἅπαντα τὰ μέλη ὅπως τακτοποιήσωσι, τὸ ταχύτερον, τὰς τυχὸν οἰκονομικάς των ὑποχρεώσεις πρὸς τὸν Συνεταιρισμόν, ἐξ οἱασδήποτε αἰτίας προερχομένας, ἵνα μὴ εὑρεθῇ ἡ Διοίκησις εἰς τὴν δυσάρεστον θέσιν καὶ ἐπιβάλῃ κυρώσεις, ὡς ὁ Νόμος καὶ τὸ Καταστατικὸν ὁρίζουν.

Κατόπιν τῶν ἀνωτέρω καὶ πρὸς ἀποφυγὴν παραπόνων, ἡ Διοίκησις συνιστᾷ εἰς τοὺς καθυστεροῦντας τὰς καταβολάς των, ὅπως σπεύσωσι τὸ ταχύτερον καὶ καταβάλωσι ταύτας εἰς τὰ ἐν Πειραιεῖ Γραφεῖα τοῦ Συνεταιρισμοῦ, καθ' ἑκάστην ἐργάσιμον ἡμέραν καὶ ὥραν 6—8.30 μ.μ. πρὸς τακτοποίησίν των.

Ἐντολῇ Διοικήσεως

Ὁ Πρόεδρος
ΕΜ. Σ. ΜΕΓΑΛΟΟΙΚΟΝΟΜΟΥ

Ὁ Γεν. Γραμματεὺς
Α. Γ. ΧΑΡΧΑΛΑΚΗΣ

ΔΩΡΕΑΙ

Εἰς μνήμην Ἀρτέμιδος Ἀσπρογέρακα τὸ γένος Κυπριάδη, ἀπέστειλαν ὑπὲρ τοῦ Νοσοκομείου καὶ τοῦ Γηροκομείου Κυθήρων τὰς ἀκολούθους δωρεάς.

Λεωνίδας Σ. Σοφιανόπουλος δραχμὰς χιλίας (1.000). Καὶ Ξαΐκω Ν. Σοφιανοπούλου, δραχμὰς χιλίας (1.000).

— Ρεγγίνα Π. Οἰκονομάκη, κατέθεσε εἰς τὸ Ἀγαθοεργὸν Ταμεῖον «Ἡ Μυρτιδιώτισσα» δραχμὰς 1.000 εἰς μνήμην τοῦ συζύγου της Πέτρου Δ. Οἰκονομάκη.

— Ὁ κ. Θεόδωρος Ἀναστασόπουλος, ἐξ Αὐστραλίας, ἀπέστειλεν 400 δραχμὰς ὑπὲρ τοῦ Σχολείου Ἀρωνιαδίκων.

— Ὁ κ. Εὐάγγελος Πεγκλῆς ἀπέστειλε εἰς τὸν ἱερὸν ναὸν Ἁγίου Χαραλάμπους, Καραβᾶ, 500 δραχμὰς εἰς μνήμην Εὐαγγέλλου Μ. Κορωναίου καὶ 300 δραχμάς, εἰς μνήμην Νότας Μουλοῦ.

— Ὁ κ. Μηνᾶς Εὐαγγ. Κορωναῖος ἀπέστειλεν 1.000 δραχμὰς ὑπὲρ τῶν ἔργων Πλατείας Ἀμμουκαὶ 500 δραχμὰς διὰ τὴν τσιμεντόστρωσιν τοῦ δρόμου Πορταδέλας, Καραβᾶ, εἰς μνήμην τοῦ πατρός του Εὐαγγέλου Κορωναίου.

— Ὁ κ. Παναγιώτης Εὐαγγ. Κορωναῖος, ἀπέστειλεν 500 δραχμὰς διὰ τὴν τσιμεντόστρωσιν τοῦ δρόμου Πορταδέλας, Καραβᾶ, εἰς μνήμην τοῦ πατρός του Εὐαγγέλου Κορωναίου.

Πρὸς τὴν Ἐκκλησιαστικὴν Ἐπιτροπὴν τοῦ χωρίου Κεραμουτὸ καὶ ὑπὲρ τοῦ ἀνεγερθέντος ἱεροῦ ναοῦ τοῦ «Σωτῆρος» προσέφερον τὰς ἀκολούθους νέας δωρεάς: Παναγιώτης καὶ Σταματίνα Ποτήρη 3.000 δρχ. Ἑλένη Θ. Κασιμάτη 2.000 δρχ., Νικόλαος Α. Κασιμάτης 2.000 δρχ. Καὶ Θεόδωρος Π. Κασιμάτης ἢ Μαραγκάκης 30 λίρας Ἀγγλίας.

ΠΑΝΗΓΥΡΙΣ ΝΑΟΥ ΕΙΣ ΑΛΕΞΑΝΔΡΑΔΕΣ

ΑΛΕΞΑΝΔΡΑΔΕΣ, Ἰούνιος 1969 (τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). Τὴν 2αν Ἰουνίου, ἑορτὴν τοῦ Ἁγίου Πνεύματος, ἐπανηγύρισε τὴν καθιερωμένην ἑορτήν του ὁ ἱερὸς ναὸς τοῦ χωρίου μας, ὁ ὁποῖος τιμᾶται ἐπ' ὀνόματι τῆς Ἁγίας Τριάδος. Τῆς ἱεροτελεστίας προέστη ὁ Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης Θήρας κ.κ. Γαβριήλ, ἔλαβον δὲ μέρος ὁ πανοσιολογιώτατος Ἀρχιμανδρίτης κ.κ. Ἀμβρόσιος καὶ πολλοὶ ἐκ τῶν ἱερέων τῆς Νήσου. Φιλόθρησκοι συνέρρευσαν ἀπὸ ὅλα τὰ χωρία καὶ τὰς Κοινότητας διὰ νὰ ἐκκλησιασθοῦν καὶ νὰ ἀκούσουν τὸ θεῖον κήρυγμα ἀπὸ τὸν ὑπεράξιον ἱεράρχην, τὸν ὁποῖον ὅλοι οἱ Κυθήριοι περιβάλλουν μὲ ἀπεριόριστον σεβασμὸν καὶ ἀγάπην.

Ἡ θεία λειτουργία ἦτο ὑποβλητικὴ καὶ μὲ βυζαντινὴν μεγαλοπρέπειαν, χάρις εἰς τὴν παρουσίαν τοῦ Σεβασμιωτάτου.

ΝΕΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΣ

Εἰς Ἀθήνας καὶ παρὰ τὴν πλατεῖαν Βάθης, ἀριθμὸς 12, ἤρχισε τὰς ἐργασίας της νέα Κυθηραϊκὴ ἐπιχείρησις, ἡ ὁποία ἔρχεται νὰ προστεθῇ εἰς τὰς πολλὰς καὶ ποικίλας Κυθηραϊκὰς ἐπιχειρήσεις ποὺ ἀκμάζουν εἰς τὰς Ἀθήνας. Πρόκειται διὰ τὸ φαρμακεῖο τὸ ὁποῖον ἵδρυσε καὶ διευθύνει ἡ νεαρὰ συμπατριώτις φαρμακοποιός, δεσποινὶς Κούλα Γεωργίου Στρατηγοῦ, ἐκ Μυλοποτάμου. Εἶναι ἐντελῶς συγχρονισμένο καὶ ἐφάμιλλον τῶν εὐρωπαϊκῶν τόσον ἀπὸ ἀπόψεως ἐμφανίσεως καὶ τάξεως ὅσον εἰς πλοῦτον καὶ ποικιλίαν φαρμακευτικῶν προϊόντων. Εἰς τὴν λαμπρὰν ἐπιστήμονα καὶ εἰς τὴν ἐπιχείρησίν της, εὐχόμεθα πρόοδον καὶ εὐημερίαν.

ΚΥΘΗΡΑ·Ι·ΚΑ ΠΕΝΘΗ

ΑΡΤΕΜΙΣ ΑΣΠΡΟΓΕΡΑΚΑ

Ἀπεβίωσεν εἰς Ἀθήνας ἡ Ἄρτεμις Ἀσπρογέρακα, ἐτῶν 87.

Ἡ ἐκλιποῦσα ἦτο γόνος τῆς Ἀρχοντικῆς οἰκογενείας Κυπριάδη ἡ ὁποία κατήγετο ἐκ Καραβᾶ. Τὴν διέκρινον εὐρεῖα μόρφωσις, ἀνώτερον ἦθος, πλούσιος ψυχικὸς καὶ συναισθηματικὸς κόσμος. Ἡ ἀπέραντος καλωσύνη της αἱ σπάνιαι ἀρεταί της τῆς εἶχον ἐξασφαλίσει ἀμέριστον τὴν ἐκτίμησιν εἰς τοὺς ἀνωτέρους κύκλους τῆς Ἀθηναϊκῆς κοινωνίας τῆς ὁποίας ὑπῆρξε ἐπίλεκτον μέλος.

Ἐκηδεύθη σεμνοπρεπῶς ἀπὸ τὸν ἱερὸν ναὸν τοῦ Ἁγίου Ἀντωνίου καὶ ἐπὶ τῆς σοροῦ της κατετέθησαν πολυάριθμοι στέφανοι.

Πρὸς τὰ τέκνα καὶ τοὺς συγγενεῖς της ἐκφράζομεν θερμότατα συλλυπητήρια. Ὁ Θεὸς νὰ τὴν ἀναπαύσῃ.

Γ. Ι. ΣΤΡΑΤΗΓΟΣ

Ἀπεβίωσεν εἰς Ἀθήνας ὁ Γεώργιος Ἰωάννου Στρατηγὸς ἢ Λαλιώτης, ἐτῶν 63.

Ὁ ἐκλιπὼν κατήγετο ἀπὸ τὸ χωρίον Μυλοπόταμον. Διεκρίνετο διὰ τὴν καλωσύνην, τὴν εὐγένειαν, τὴν προθυμίαν καὶ τὰς χριστιανικάς του ἀρετάς. Ἦτο στοργικὸς οἰκογενειάρχης καὶ ἔχαιρεν τῆς ἀμερίστου ἐκτιμήσεως ὅλων τῶν γνωρίμων του. Ἡ κηδεία του ἐγένετο πάνδημος καὶ ἐπὶ τῆς σοροῦ του κατετέθησαν πολυάριθμοι στέφανοι.

Πρὸς τὴν σύζυγόν του Μαρίαν, τὸν φίλτατόν μας υἱόν του Νικόλαον, τὰς θυγατέρας του Ἀναστασίαν, Μαρούσαν καὶ Βασιλείαν, τοὺς ἀδελφοὺς του Νικόλαον Στρατηγόν, Ἀθανάσιον Στρατηγὸν καὶ Μαρίαν Μακρίδη, πρὸς τοὺς ἐγγονοὺς καὶ λοιποὺς συγγενεῖς του ἐκφράζομεν θερμότατα συλλυπητήρια. Ὁ Θεὸς νὰ τὸν ἀναπαύσῃ.

Α. ΣΤΑΘΗΣ

Ἀπεβίωσεν εἰς Πειραιᾶ ὅπου εἶχε ἔλθει πρὸς νοσηλείαν, ὁ Ἀπόστολος Π. Στάθης, ἐτῶν 72.

Ὁ ἐκλιπὼν κατήγετο ἀπὸ τὸ χωρίον Καρβουνάδες, ἦτο ὅμως ἐγκατεστημένος εἰς Μητάτα. Τὸν διέκρινον ἀπέραντος καλωσύνη, εὐγένεια ψυχῆς καὶ πολλαὶ ἄλλαι χριστιανικαὶ ἀρεταί. Ἦτο στοργικὸς οἰκογενειάρχης, ὑποδειγματικὸς πολίτης, πρόθυμος πρὸς ὅλους, φιλόπατρις καὶ προοδευτικός. Δι' ὅλα αὐτὰ ἐτιμᾶτο ἀπὸ τὴν κοινωνίαν καὶ ἡ εἴδησις τοῦ θανάτου του προεκάλεσε μεγάλην λύπην. Ἀπὸ τὸν Πειραιᾶ, ὅπου παρὰ τὴν παρασχεθεῖσαν εἰς αὐτὸν περίθαλψιν, ἀπεβίωσεν, ἡ σορὸς τοῦ ἀλησμονήτου συμπατριώτου διεκομίσθη εἰς Κύθηρα καὶ ἐκηδεύθη εἰς Μητάτα μὲ πάνδημον συμμετοχὴν τῶν κατοίκων Μητάτων, Καρβουνάδων καὶ ἄλλων χωρίων εἰς τὴν ἐκφορὰν αὐτοῦ. Τῆς διακομιδῆς εἰς Κύθηρα ἐπιμελήθη ἰδιαιτέρως ὁ ἀνεψιὸς αὐτοῦ φίλτατός μας κ. Θεόδωρος Μαλακὸς ὅστις καὶ συνώδευσεν τὴν σορόν.

Πρὸς τὴν σύζυγόν του κυρία Κυπαρισσοῦλα τὸ γένος Βασιλείου Πρωτοψάλτη, πρὸς τὰ τέκνα του Παναγιώτην Ἀπ. Στάθην καὶ Γεωργίαν Ἀπ. Στάθη ποὺ διαμένουν εἰς Παραμάττα Αὐστραλίας, πρὸς τὸν ἀδελφόν του κ. Ξενοφῶντα Στάθην ποὺ διαμένει εἰς Γώγκα - Γώγκα Αὐστραλίας, πρὸς τὸν φίλτατόν μας γυναικάδελφόν του κ. Ἀθανάσιον Β. Ψάλτην ἐκ Σύδνεϋ ὅστις κατ' αὐτὰς παραθερίζει εἰς τὴν πατρίδα, πρὸς τὴν ἀδελφήν του Ἑλένην Στάθη ποὺ διαμένει εἰς Ἀθήνας, καθὼς καὶ πρὸς τοὺς λοιποὺς συγγενεῖς του ἐκφράζομεν θερμότατα συλλυπητήρια. Ὁ Θεὸς νὰ τὸν ἀναπαύσῃ.

Ν. Ι. ΜΑΣΣΕΛΟΣ

Θῦμα τροχαίου δυστυχήματος ἀπεβίωσε εἰς Νέαν Ὑόρκην Ἀμερικῆς ὁ Νικόλαος Ἰωάννου Μασσέλος, ἐτῶν 72.

Ὁ ἐκλιπὼν κατήγετο ἀπὸ τὸ χωρίον Καρβουνάδες. Εἰς ἡλικίαν 17 ἐτῶν ἀπεδήμησεν εἰς Ἀμερικὴν καὶ ἐγκατεστάθη εἰς τὴν Νέαν Ὑόρκην. Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ Α΄ παγκοσμίου πολέμου ὑπηρέτησε εἰς τὸν Ἀμερικανικὸν στρατόν, ἐπολέμησε εἰς τὸ Γαλλικὸν μέτωπον

καὶ ἐτραυματίσθη βαρέως. Διὰ τὰς ὑπηρεσίας καὶ τὴν ἀνδρείαν του ἐπαρασημοφορήθη ἀπὸ τὴν Ἀμερικανικὴν κυβέρνησιν καὶ ἔτυχε ὅλων τῶν προνομίων τὰ ὁποῖα παρέχει ἡ μεγάλη Ἀμερικανικὴ Δημοκρατία εἰς τὰ πιστὰ τέκνα της.

Παρὰ τὴν μακροχρόνιον ἀποδημίαν του διετήρη ἄσβεστον τὴν φλόγα τῆς Ἑλληνικῆς του ψυχῆς καὶ ποικιλοτρόπως συνέβαλεν διὰ τὸ καλὸν τῆς πατρίδος. Εἰς τοὺς διαφόρους ἐράνους ὑπὲρ τῶν κοινωφελῶν ἱδρυμάτων τῆς Νήσου ἦτο πρόθυμος ἐνισχυτής. Ἰδιαιτέρως συνέβαλεν εἰς τὸν ἔρανον ὑπὲρ τοῦ Γυμνασιακοῦ μεγάρου Κυθήρων. Ἐπίσης ἦτο εὐγενικὸς καὶ μεγαλόψυχος πρὸς τοὺς συγγενεῖς του. Διὰ τὴν πολλὴν καλωσύνην καὶ τὰ εὐγενικά του αἰσθήματα ἐξετιμᾶτο ἀπὸ τοὺς γνωστούς του ὁμογενεῖς καὶ Ἀμερικανούς. Ἡ κηδεία του ἐγένετο πάνδημος καὶ ἐπὶ τῆς σοροῦ του κατετέθησαν πολλὰ ἄνθη καὶ στέφανοι.

Πρὸς τοὺς ἀγαπητούς μας ἀδελφοὺς του Ἀνδρέαν Μασσέλον διαμένοντα εἰς Ἀθήνας, καὶ Βασίλειον Μασσέλον διαμένοντα εἰς Καρβουνάδες, πρὸς τὴν ἀδελφήν του Μαρία Χ. Μιχαλογιαννάκη, πρὸς τὸν φίλτατόν μας ἀνεψιόν του Ἰωάννην Κασιμάτην διευθυντὴν τοῦ ἐν Ἀθήναις γνωστοῦ Φαρμακείου Λεμοῦ, καθὼς καὶ πρὸς τοὺς λοιποὺς συγγενεῖς του ἐκφράζομεν θερμότατα συλλυπητήρια. Ὁ Θεὸς νὰ τὸν ἀναπαύσῃ.

Α. Ν. ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ

Ἀπεβίωσεν εἰς Λουραντιάνικα ὁ Ἀνδρέας Ν. Λουράντος, ἐτῶν 80.

Ὁ ἐκλιπὼν ἦτο ὑπόδειγμα καλωσύνης καὶ πραότητος, ἐργατικός, εὐγενικὸς καὶ ἐκοσμεῖτο μὲ πολλὰς χριστιανικὰς ἀρετάς. Ἦτο ἐπίσης στοργικὸς οἰκογενειάρχης καὶ ἐξετιμᾶτο ἀπὸ ὅλους τοὺς γνωρίμους του. Ἡ κηδεία του ἐγένετο πάνδημος ἀπὸ τὸν ἱερὸν ναὸν τοῦ Ἁγίου Γεωργίου μὲ πάνδημον συμμετοχὴν τῶν κατοίκων Λειβαδίου εἰς τὴν ἐκφορὰν αὐτοῦ.

Πρὸς τὴν σύζυγόν του Αἰκατερίνην, πρὸς τὰ τέκνα του Νικόλαον καὶ Μαρίαν Λουράντου, Φωτεινὴν καὶ Ἐμμανουὴλ Κασιμάτην, πρὸς τοὺς ἐγγονοὺς καὶ λοιποὺς συγγενεῖς του ἐκφράζομεν θερμότατα συλλυπητήρια. Ὁ Θεὸς νὰ τὸν ἀναπαύσῃ.

ΑΘ. Μ. ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗΣ

Εἰς βαθὺ γῆρας ἀπεβίωσεν εἰς Μητάτα ὁ Ἀθανάσιος Μ. Πρωτοψάλτης, ἐτῶν 103.

Ὁ ἐκλιπὼν ἦτο γνωστότατος εἰς ὅλο τὸ Νησὶ καὶ πολὺ ἀγαπητὸς εἰς ὅλους. Ὑπῆρξε ἀγωνιστὴς εἰς τοὺς πολέμους τῶν ἐτῶν 1887 καὶ 1897, διεκρίθη δὲ καὶ εἰς τοὺς δύο διὰ τὴν ἀνδρείαν του. Ἦτο ἐργατικός, πρόθυμος, ἐκδηλωτικὸς καὶ οἰκογενειάρχης στοργικώτατος.

Ἡ κηδεία του ἐγένετο ἀπὸ τὸν ἱερὸν ναὸν τῆς Ἁγίας Τριάδος μὲ πάνδημον συμμετοχὴν τῶν κατοίκων τῆς κοινότητος εἰς τὴν ἐκφορὰν αὐτοῦ.

Πρὸς τὴν σύζυγόν του Σοφίαν, πρὸς τὸν ἀγαπητόν μας υἱόν του κ. Μιχαὴλ Πρωτοψάλτην ποὺ εἶναι ἐγκατεστημένος εἰς Σύδνεϋ, καθὼς καὶ πρὸς τοὺς λοιποὺς συγγενεῖς του ἐκφράζομεν θερμότατα συλλυπητήρια. Ὁ Θεὸς νὰ τὸν ἀναπαύσῃ.

Γ. Χ. ΑΡΩΝΗΣ

Ἀπεβίωσεν εἰς Ἀρωνιάδικα ὁ Γεώργιος Χ. Ἀρώνης ἢ Κάης, ἐτῶν 71.

Ὁ ἐκλιπὼν διεκρίνετο διὰ τὴν ἐργατικότητα, τὴν προθυμίαν καὶ τὴν καλωσύνην του. Ἐπὶ πολλὰ ἔτη διετήρη τὸ μοναδικὸν ἀξιόλογον κατάστημα τοῦ χωρίου καὶ τὸ ταχυδρομικὸν πρακτορεῖον, καὶ παντοιοτρόπως συνέβαλε εἰς τὸ καλὸ τῆς κοινότητος. Δι' αὐτὸ καὶ ἐξετιμᾶτο ἀπὸ ὅλους. Ἡ κηδεία του ἐγένετο πάνδημος ἀπὸ τὸν ἱερὸν ναὸν τοῦ Σωτῆρος.

Πρὸς τοὺς ἀδελφοὺς του Παναγιώτην Ἀρώνην, Μαρίαν Ἀρώνη καὶ Σταματούλα Καμάρη, καθὼς καὶ πρὸς τοὺς λοιποὺς συγγενεῖς του ἐκφράζομεν θερμότατα συλλυπητήρια. Ὁ Θεὸς νὰ τὸν ἀναπαύσῃ.

Π. Δ. ΔΙΑΚΟΠΟΥΛΟΣ

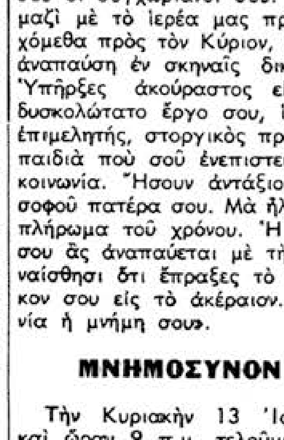
Ἀπεβίωσεν εἰς Καραβᾶ, ὁ δημοδιδάσκαλος Πάνος Δημητρίου Διακόπουλος, ἐτῶν 86.

Ὁ ἐκλιπὼν ἐδίδαξε εἰς διάφορα σχολεῖα τῆς Νήσου, περισσότερον ὅμως εἰς τὸ σχολεῖον τῆς γενετείρας του, Καραβᾶ. Ἦτο ἀφοσιωμένος εἰς τὴν ἀποστολήν του, ἀκούραστος εἰς τὸ ἔργον του, ἐκδηλωτικὸς καὶ πρόθυμος εἰς τὰς κοινωνικάς του σχέσεις. Ἡ ψυχή του ἦτο γεμάτη ἀπὸ καλωσύνην, ἦτο στοργικὸς σύζυγος καὶ πολίτης ὑποδειγματικός. Ἔχαιρε πολλῆς ἀγάπης μεταξὺ τῶν κατοίκων τῆς Νήσου καὶ ἐκτιμήσεως μεταξὺ τῶν συνεργατῶν καὶ συναδέλφων του, τινὲς τῶν ὁποίων, καθὼς πληροφορούμεθα, διατηροῦν ὡς κειμήλιον τὴν μετ' αὐτοῦ ἀλληλογραφία των. Ἕνα μικρὸ διάστημα ἀπεδήμησε εἰς τὴν Αὐστραλίαν, ἀλλὰ νοσταλγὸς τοῦ σχολείου καὶ τῶν μαθητῶν του διέκοψε τὴν ἀποδημίαν καὶ ἐπανῆλθε εἰς τὸ ἔργον του.

Μετὰ μακρὰν σταδιοδρομίαν ἀπεσύρθη τῆς ὑπηρεσίας, ἐγκατεστάθη ὅμως εἰς Καραβᾶ καὶ ἐξηκολούθησε τὰς καλάς του φροντίδας διὰ τὸ γραφικό του χωριό, τὸ ὁποῖον κυριολεκτικῶς ἐλάτρευε. Καὶ ἐκεῖ τὸν εὗρε ὁ θάνατος πρὸς μεγάλην θλῖψιν τῆς ἀφοσιωμένης συζύγου του Λυγερῆς καὶ πολλὴν λύπην τῶν συγγενῶν καὶ τῶν συγχωριανῶν του. Ἡ κηδεία του ἐγένετο πάνδημος ἀπὸ τὸν ἱερὸν ναὸν τοῦ Ἁγίου Χαραλάμπους καὶ πολλὰ ἄνθη καὶ στέφανοι κατετέθησαν ἐπὶ τῆς σοροῦ αὐτοῦ.

Πρὸς τὴν σύζυγόν του, κ. Λυγερὴ Διακοπούλου, τὴν εἰς Αὐστραλίαν διαμένουσαν ἀδελφήν του κ. Ἀναστασία Λάμπρου Ζαντιώτη, πρὸς τὸν φίλτατόν μας ἀνεψιόν μας κ. Λ. Ζαντιώτην ἐγκατεστημένον εἰς Γκάνανταν Αὐστραλίας, καθὼς καὶ πρὸς τοὺς λοιποὺς συγγενεῖς του, ἐκφράζομεν θερμότατα συλλυπητήρια. Ὁ Θεὸς νὰ τὸν ἀναπαύσῃ.

Ὁ κουμπάρος τοῦ μεταστάντος κ. Παναγιώτης Χ. Κορωναῖος ἢ Εὐγενικὸς μετὰ τῆς συ-



ζύγου του Μαρίας Π. Κορωναίου, τοῦ ἀφιερώνουν τὰ ἀκόλουθα λόγια:

«Σεβαστέ μας κουμπάρε καὶ διδάσκαλε Παναγιώτη.

Μὲ τὴν ψυχὴ γεμάτη λύπη, σοῦ δίνομε τὸν τελευταῖο ἀσπασμὸ τῆς ἀγάπης μας καὶ τῆς εὐγνωμοσύνης μας. Ἡ θλιμμένη σύζυγός σου οἱ συγγενεῖς σου οἱ συγχωριανοί σου. Καὶ μαζὶ μὲ τὸ ἱερέα μας προσευχόμεθα πρὸς τὸν Κύριον, νὰ σὲ ἀναπαύσῃ ἐν σκηναῖς δικαίων. Ὑπῆρξες ἀκούραστος εἰς τὸ δυσκολώτατο ἔργο σου, ἱκανὸς ἐπιμελητής, στοργικὸς πρὸς τὰ παιδιὰ ποὺ σοῦ ἐνεπιστεύθη ἡ κοινωνία. Ἤσουν ἀντάξιος τοῦ σοφοῦ πατέρα σου. Μὰ ἦλθε τὸ πλήρωμα τοῦ χρόνου. Ἡ ψυχή σου ἂς ἀναπαύεται μὲ τὴν συναίσθησι ὅτι ἔπραξες τὸ καθῆκον σου εἰς τὸ ἀκέραιον. Αἰωνία ἡ μνήμη σου».

ΜΝΗΜΟΣΥΝΟΝ

Τὴν Κυριακὴν 13 Ἰουλίου καὶ ὥραν 9 π.μ. τελοῦμεν εἰς τὸν ἱερὸν ναὸν τοῦ Ἁγίου Βασιλείου, Πειραιῶς, 40θήμερον μνημόσυνον τῆς λατρευτῆς μας θυγατρὸς καὶ ἀδελφῆς

ΕΥΓΕΝΟΥΛΑΣ Π. ΣΑΜΙΟΥ

ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς της.

Οἱ ἀπαρηγόρητοι γονεῖς: Παναγιώτης καὶ Βασιλικὴ Σαμίου.

Τὰ ἀδέλφια της: Γεώργιος Π. Σάμιος, Ρεγγίνα καὶ Γεώργιος Ζεντέλης, Κωνσταντίνα καὶ Ἰωάννης Σαριασλάνογλου καὶ Πηνελόπη καὶ Λουκᾶς Καλαμαρᾶς.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ

Πάντας τοὺς μετασχόντας τοῦ πένθους μας ἐπὶ τῷ θανάτῳ τοῦ προσφιλοῦς ἀδελφοῦ μας

ΝΙΚΟΛΑΟΥ Ι. ΜΑΣΣΕΛΟΥ

εὐχαριστοῦμεν θερμῶς.

Οἱ ἀδελφοί: Ἀνδρέας Ι. Μασσέλος, Βασίλειος Ι. Μασσέλος, Μαρία Χ. Μιχαλογιαννάκη.

Ὁ ἀνεψιοί. Οἱ λοιποὶ συγγενεῖς.

Πάντας τοὺς μετασχόντας τοῦ πένθους μας, ἐπὶ τῷ ἀπροόπτῳ θανάτῳ τῆς ἀγαπημένης καὶ λατρευτῆς μας θυγατρὸς καὶ ἀδελφῆς

ΕΥΓΕΝΟΥΛΑΣ Π. ΣΑΜΙΟΥ

τοὺς μετασχόντας εἰς τὴν κηδείαν της, τοὺς σπεύσαντας μὲ τὰ γράμματα ἢ τὰ τηλεγραφήματά των νὰ μᾶς συμπαρασταθοῦν εἰς τὴν τρομερὴν δοκιμασίαν μας, θερμῶς καὶ ἀπὸ καρδίας εὐχαριστοῦμεν.

Οἱ γονεῖς: Παναγιώτης καὶ Βασιλικὴ Σαμίου.

Οἱ ἀδελφοί: Γεώργιος Π. Σάμιος, Ρεγγίνα καὶ Γεώργιος Ζεντέλης, Κωνσταντίνα καὶ Ἰωάννης Σαριασλάνογλου, Πηνελόπη καὶ Λουκᾶς Καλαμαρᾶς.

Οἱ λοιποὶ συγγενεῖς.

ΠΡΟΤΙΜΑΤΕ ΤΟ «ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ»

Εἶναι τὸ πλοῖο ποὺ ἐξυπηρετεῖ τὸ Νησί μας. Χειμῶνα — Καλοκαῖρι

ΑΝΤ. Δ. ΣΤΑΘΗΣ
Αὐτοκινητιστὴς
ΦΡΑΤΣΙΑ ΚΥΘΗΡΩΝ
Πρόθυμος ἐξυπηρέτησις
Τιμὴ ταξιμέτρου

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟΝ ΥΠΝΟΥ
Καφεζυθεστιατόριον
ΕΜΜ. Γ. ΚΟΜΗΝΟΥ
ΚΑΨΑΛΙ ΚΥΘΗΡΩΝ Τηλ. 1

ΦΑΡΜΑΚΕΙΟΝ ΛΕΜΟΥ
ΠΛΑΤΕΙΑ ΟΜΟΝΟΙΑΣ — ΑΘΗΝΑΙ
ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΔΙΑ ΚΑΘΕ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΙΝ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΙΩΝ
ΕΙΣ ΦΑΡΜΑΚΑ — ΚΑΛΛΥΝΤΙΚΑ — ΟΠΤΙΚΑ
ΥΠΟ ΤΟΥ ΔΙΕΥΘΥΝΟΝΤΟΣ ΙΩΑΝΝ. ΚΑΣΙΜΑΤΗ

ΜΠΑΧΑΡΙΚΑ — ΚΙΓΚΑΛΕΡΙΑ
ΤΡΙ — ΓΡΙ
ΑΡΙΣΤΕΙΔΟΥ 20 — ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ — ΤΗΛ. 421-734

ΚΟΣΜΑΣ Θ. ΜΑΡΕΝΤΗΣ
Χειροῦργος - Ὀδοντίατρος
Βασιλέως Κωνσταντίνου 8
Πειραιεὺς
Δέχεται καθ' ἑκάστην 5—8
Τηλ. 425-660

ΚΑΦΕΠΑΝΤΟΠΩΛΕΙΟΝ
ΚΑΙ ΠΑΓΩΤΑ ΕΒΓΑ
ΠΑΝΑΓ. ΚΑΨΑΝΗ
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ
ΚΥΘΗΡΩΝ

ΤΟ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟΝ ΣΑΣ ΣΤΟΝ ΠΕΙΡΑΙΑ

Ὁ «ΤΡΙΤΩΝ» εἶναι ἕνα ἀπὸ τὰ πλέον σύγχρονα Ξενοδοχεῖα Β΄ κατηγορίας. Ἔχει οἰκοδομηθῆ μὲ τὴ σύγχρονη ἀρχιτεκτονικὴ καὶ διαθέτει 57 δωμάτια, ἐφωδιασμένα μὲ ἰδιαίτερο τηλέφωνον εἰς κάθε δωμάτιον, καθὼς καὶ οἱαδήποτε ἄλλη εὐκολία χρειάζεται ἕνα ἄνετο κατάλυμα γιὰ μίαν εὐχάριστον διαμονή. Εἶναι πολυτελῶς ἐπιπλωμένον καὶ εὑρίσκεται στὸ κέντρον τοῦ ΠΕΙΡΑΙΩΣ. Πλησίον ὅλων τῶν λεωφορειακῶν γραμμῶν καὶ τοῦ Ἠλεκτρικοῦ Σιδηροδρόμου. Ἀπὸ τὸ λιμάνι ἀπέχει 2΄ λεπτὰ τῆς ὥρας. Διαθέτει Σαλόνια, Σνὰκ - Μπάρ, ὡς καὶ 2 ἀνελκυστῆρες. Εἰδικευμένον προσωπικὸν εὑρίσκεται πάντοτε εἰς τὴν διάθεσιν τῶν πελατῶν διὰ πᾶσαν ἐξυπηρέτησιν. Ὁ «ΤΡΙΤΩΝ» εἶναι τὸ ξενοδοχεῖον τῶν Κυθηρίων εἰς τὸ ὁποῖον καταλύουν ἀπὸ ὅλα τὰ μέρη τοῦ Κόσμου. Ἐπισκεπτόμενοι τὸν Πειραιᾶ, συνιστῶμεν νὰ καταλύσετε εἰς τὸ ξενοδοχεῖον «ΤΡΙΤΩΝ» τὸ ὁποῖον προσφέρει ὅλας τὰς νέας εὐκολίας καὶ ἀνέσεις μέσα εἰς ἕνα οἰκογενειακὸν καὶ σοβαρὸν περιβάλλον. Παρ' ὅλο δὲ ὅτι εἶναι τὸ μοναδικὸν στὸν Πειραιᾶ, Τουριστικὸν Ξενοδοχεῖον αἱ τιμαί του εἶναι προσιταὶ δι' ὅλους. Δωμάτια διπλᾶ, μετὰ λουτροῦ ἢ ντοὺς δρχ. 96. Μονὰ μετὰ λουτροῦ ἢ ντοὺς δρχ. 77. Διαμερίσματα δύο διπλῶν δωματίων μετὰ λουτροῦ ἢ ντοὺς δρχ. 155. Μονὰ ἄνευ λουτροῦ δραχμὲς 58.
Ξενοδοχεῖον «ΤΡΙΤΩΝ» ὁδὸς Τσαμαδοῦ 8
Τηλ. 473.457 (5 γραμμαί)

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ
Γραφεῖον ἐμβαδοῦ 24 τ.μ. Ὁδὸς Θεμιστοκλέους ἀριθμὸς 3 — 3ος ὄροφος — Ἀθῆναι. Πληροφορίαι: Τηλ. 536-255

ΓΕΩΡΓΙΟΣ Ι. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ
Δρ. Πανεπιστημίου Μονάχου
Γραφεῖον: Ἀκαδημίας 61
Ἀθῆναι 143 — Τηλ. 613-277

ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟΝ
ΜΙΚΡΟΒΙΟΛΟΓΙΑΣ — ΒΙΟΧΗΜΕΙΑΣ — ΠΑΡΑΣΙΤΟΛΟΓΙΑΣ — ΑΙΜΑΤΟΛΟΓΙΑΣ
ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗΣ Χ. ΓΚΙΖΕΛΗ — ΝΙΚΟΛΕΤΤΟΥ
ΙΑΤΡΟΥ - ΜΙΚΡΟΒΙΟΛΟΓΟΥ
(ΠΡΩΗΝ ΜΑΡΘΑΣ ΓΙΑΧΝΗ — ΔΗΜΗΤΡΑΚΟΠΟΥΛΟΥ)
ΠΑΤΗΣΙΩΝ 352 & Α. ΛΑΣΚΑΡΑΤΟΥ 1 — ΑΘΗΝΑΙ
ΤΗΛ. 288-433

ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ
ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΥ
ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΑ ΚΑΙ ΕΙΔΗ ΚΑΠΝΙΣΤΟΥ
ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ 3 — Τηλ. 221.503
ΣΤΑΔΙΟΥ 3 — Τηλ. 236.966
ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙΟΥ 8 — Τηλ. 229.124
= ΑΘΗΝΑΙ =
Φωτογραφίαι καὶ Σλάϊτς κυθηραϊκῶν τοπίων

«ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΔΡΑΣΙΣ»
ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΟΣ ΕΦΗΜΕΡΙΣ
ΕΚΔΙΔΟΜΕΝΗ ΑΠΑΞ ΤΟΥ ΜΗΝΟΣ
ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΟΥ ΚΥΘΗΡΑ·Ι·ΚΟΥ ΛΑΟΥ

ΕΤΗΣΙΑΙ ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ
Ἐσωτερικοῦ ... Δρχ. 60
Ἀμερικῆς .... $ 8
Αὐστραλίας ... £ 2½
Τράπεζαι ... Δρχ. 300
Μεγάλαι ἐπιχειρήσεις .... » 100

Ἁπλαῖ καὶ συστημέναι ἐπιστολαὶ δέον νὰ ἀπευθύνωνται: ΙΩΑΝΝΗΝ Σ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΝ — Σύμης 9 Ἀθῆναι — Τ.Τ. 816
Τηλ. 852.679
ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 5

Ἀπόψεις

Ἡ Ἐπιτροπὴ τῆς Ἐγχωρίου Περιουσίας

Καθὼς μᾶς γράφουν ἀπὸ τὸ Νησί, θὰ διενεργηθοῦν συντόμως ἐκλογαὶ πρὸς ἀνάδειξιν τῶν μελῶν τοῦ Ὀργανισμοῦ τῆς Ἐγχωρίου Περιουσίας, εἰς τὸν ὁποῖον ὑπάγεται καὶ τὸ ἱερὸν προσκύνημα Μυρτιδίων, καθ' ὅτι ἡ θητεία τῶν αἱρετῶν μελῶν αὐτῆς λήγει τὴν 30ὴν Ἰουνίου. Ἡ Ἐπιτροπὴ ἀπαρτίζεται, ὡς γνωστόν, ἀπὸ ἓξ μέλη, ὡς ἑξῆς: Τὸν ἑκάστοτε Μητροπολίτην Κυθήρων ὡς πρόεδρον, τὸν ἑκάστοτε Εἰρηνοδίκην Κυθήρων καὶ ἀπὸ 4 μέλη ποὺ ἐκλέγουν οἱ πρόεδροι τῶν 16 Κοινοτήτων τῆς Νήσου, προσερχόμενοι εἰς τὸ Εἰρηνοδικεῖον, κατόπιν εἰδικῆς προσκλήσεως. Ἡ ἐκλογὴ ἔπρεπε νὰ εἶχεν ἤδη γίνει, διὰ νὰ ἀναλάβῃ ἡ νέα ἐπιτροπὴ τὰ καθήκοντά της ἀπὸ τὴν 1ην Ἰουλίου.

Ἐπιβάλλεται, λοιπόν, ἡ ταχυτέρα διενέργεια ἐκλογῆς τῶν αἱρετῶν μελῶν σύμφωνα μὲ τὸν διέποντα τὴν ἐγχώριον περιουσίαν νόμον.

Ἔπειτα, πληροφορούμεθα, ὅτι μέλη τινὰ τῆς παλαιᾶς ἐπιτροπῆς, ἡ ὁποία, σημειωτέον, ἐπετέλεσεν ἄριστα τὸ καθῆκον της, ἀδυνατοῦν νὰ ἐξακολουθήσουν νὰ προσφέρουν τὰς ὑπηρεσίας των καὶ ὅτι εἶναι διατεθειμένα νὰ ἀποχωρήσουν διὰ λόγους εἴτε οἰκογενειακούς, εἴτε ἐπαγγελματικούς. Ἑπομένως, θὰ πρέπει τοὐλάχιστον τὰ μέλη αὐτά, νὰ ἀντικατασταθοῦν. Καὶ ἐδῶ ἀκριβῶς πρέπει νὰ προσέξουν οἱ κοινοτάρχαι τῆς Νήσου. Διότι ἡ Ἐπιτροπή, ἐκτὸς τῶν συνήθων φροντίδων της, ἔχει νὰ ἐπιμεληθῇ ἑνὸς σπουδαιοτάτου θέματος. Τοῦ θέματος τῆς προστασίας, κατοχυρώσεως καὶ ἀξιοποιήσεως τῆς διακοινοτικῆς περιουσίας.

Πρέπει, λοιπόν, οἱ πρόεδροι τῶν Κοινοτήτων νὰ μὴ διστάσουν νὰ μεταβοῦν εἰς Γύθειον, ὅπου ἡ ἕδρα τοῦ Εἰρηνοδικείου. Καὶ νὰ προσέξουν εἰς τὴν ἐκλογήν, ὥστε τὰ πρόσωπα ποὺ θὰ εἰσέλθουν εἰς τὴν Ἐπιτροπὴν νὰ κατέχουν τὸ θέμα, νὰ ἐνδιαφέρωνται διὰ τὸ καλὸν τῶν Κοινοτήτων καὶ νὰ εἶναι εἰς θέσιν νὰ τὸ ὑποστηρίξουν. Ὁ Θεὸς μᾶς ἔστειλε πρόεδρον τῆς Ἐπιτροπῆς ἕνα ὑπέροχον ἱεράρχην, προικισμένον μὲ πολλὰς ἀρετὰς καὶ μὲ ἀγάπην ἀληθινὴν πρὸς τοὺς κατοίκους τῆς Νήσου, ποὺ ἀποτελοῦν μέρος τοῦ πνευματικοῦ ποιμνίου του. Ὀφείλομεν νὰ τὸν βοηθήσωμεν ὅλοι πλαισιώνοντες καὶ τὴν Ἐπιτροπὴν τῆς Ἐγχωρίου Περιουσίας, ὅπως καὶ κάθε Ἐπιτροπὴν ἢ Ἵδρυμα, εἰς τὸ ὁποῖον προεδρεύει ὁ Σεβασμιώτατος κ.κ. Σωτήριος, μὲ πρόσωπα ἱκανὰ νὰ τὸν συνδράμουν, πρὸς τὸ γενικὸν συμφέρον τοῦ Κυθηραϊκοῦ λαοῦ.

Η ΗΛΕΚΤΡΟΔΟΤΗΣΙΣ ΦΡΙΛΙΓΚΙΑΝΙΚΩΝ

Εἴχομεν τὴν πληροφορίαν ὅτι κατὰ τὸν προγραμματισμὸν ἠλεκτροδοτήσεως τῶν διαφόρων Κοινοτήτων καὶ χωρίων τηρεῖται μία ἀρχή. Προτάσσεται τὸ κέντρον ὅπου εὑρίσκονται ὁ ναός, τὸ σχολεῖον, τὸ κοινοτικὸν γραφεῖον καὶ ἄλλα καταστήματα καὶ ἀκολουθοῦν εἰς τὸν προγραμματισμὸν αἱ ἄλλαι κατῳκημέναι περιοχαί. Ὅμως εἰς τὴν Κοινότητα τῶν Φριλιγκιανίκων, δὲν ἐτηρήθη αὐτὴ ἡ ἀρχή. Ἀποτελεῖται ἡ Κοινότης ἀπὸ τὰ χωρία Φριλιγκιάνικα, Καστρισιάνικα καὶ Ἀλοϊζιάνικα. Ἐξ αὐτῶν ἠλεκτροδοτήθη τὸ πρῶτον, ποὺ ἔχει τὸ τρίτον τοῦ πληθυσμοῦ τῆς Κοινότητος. Τὰ Καστρισιάνικα μὲ τὸ σχολεῖον, τὴν βιβλιοθήκην, τὴν αἴθουσαν κοινωνικῶν καὶ ἐθνικῶν ἐκδηλώσεων, τὴν λέσχην, τὸν κεντρικὸν ναὸν τοῦ Ἁγίου Ἀντωνίου καὶ τὴν κεντρικὴν πλατεῖαν δὲν περιελήφθησαν εἰς τὸ πρόγραμμα. Παρακαλοῦμεν τοὺς ἁρμοδίους τῆς Δ.Ε.Η. νὰ ἐπιληφθοῦν τοῦ θέματος καὶ νὰ ἐπανορθώσουν τὸ λάθος ποὺ ἐγένετο. Θὰ ἐπισύρουν τὴν εὐγνωμοσύνην τῶν κατοίκων πρὸς τὸν Ὀργανισμὸν τῆς Δημοσίας Ἐπιχειρήσεως Ἠλεκτρισμοῦ.

ΕΝΑ ΔΙΚΑΙΟ ΠΑΡΑΠΟΝΟ

Ἡ γραμμὴ τοῦ ἠλεκτρικοῦ ρεύματος περνᾶ μέσα ἀπὸ τὸ χωρίον Δόκανα, διὰ νὰ φέρῃ τὸν πολιτισμὸν εἰς ἄλλας περιοχάς. Καὶ ἐν τούτοις, τὸ χωρίον δὲν λαμβάνει ρεῦμα. Οἱ κάτοικοι παραπονοῦνται καὶ διαμαρτύρονται. Καὶ δυστυχῶς ἔχουν δίκαιον. Παρακαλοῦμεν τοὺς ἁρμοδίους τῆς Δ.Ε.Η. νὰ ἐπιληφθοῦν τοῦ θέματος.

ΟΡΘΗ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΙΣ

Μὲ τὴν ἐξάπλωσιν τοῦ ἠλεκτρικοῦ ρεύματος σὲ ὅλο τὸ Νησί, μεταξὺ τῶν ἄλλων ποὺ θὰ τεθοῦν ἐκτὸς χρήσεως, εἶναι καὶ οἱ λάμπες ὑγραερίου, μὲ τὰς ὁποίας εἶχαν ἐφοδιάσει τὰς οἰκίας των πολλοὶ προοδευτικοὶ συμπατριῶται. Αὐτὰ μᾶς γράφει ἀπὸ τὴν Ἁγίαν Μόνην ὁ δημοφιλέστατος ἡγούμενος πατὴρ Εὐθύμιος, καὶ προσθέτει: «Εὔχομαι, ἡ Παναγία νὰ φωτίσῃ τοὺς πατριώτας αὐτούς, ὥστε ἀντὶ νὰ τὶς κρατοῦν εἰς ἀχρηστίαν διὰ νὰ καταστραφοῦν μὲ τὸν καιρόν, νὰ χαρίσουν τὶς λάμπες ὑγραερίου εἰς τὰ ἱερὰ προσκυνήματα, ποὺ δὲν πρόκειται νὰ συνδεθοῦν μὲ τὸ δίκτυον τῆς Δ.Ε.Η. Ἐδῶ, εἰς τὴν Ἁγίαν Μόνην, ἔχομεν ἀνάγκην τοὐλάχιστον ἀπὸ 3 — 4 τέτοιες λάμπες, γιατὶ τοὺς ἠλεκτρικοὺς λαμπτῆρας τοὺς ἀνάβομε μόνον κατὰ τὰς ἑορτάς. Χρειαζόμεθα καὶ μίαν ἕως δύο ἀκόμη διὰ τὸν Ἅγιο Γεώργη, στὸ βουνό. Ἀλλά, ἀσφαλῶς, καὶ τὰ Μυρτίδια καὶ ἡ Ἁγία Ἐλέσσα, καὶ ἡ Παναγία ἡ Ὀρφανὴ καὶ ὁ Ἅγιος Κοσμᾶς στὸ Ξερουλάκι, χρειάζονται τις λάμπες αὐτές. Ἡ Παναγία, λοιπόν, νὰ φωτίσῃ τοὺς καλοὺς πατριῶτες μας νὰ τὶς προσφέρουν. Θὰ εἶναι μεγάλο καλὸ γιὰ τὰ προσκυνήματα τοῦ Νησιοῦ μας καὶ θὰ εὐγνωμονοῦμε κάθε δωρητήν».

Ὀρθὴ ἡ παρατήρησις τοῦ πατρὸς Εὐθυμίου καὶ δικαιολογημένη ἡ εὐχή του. Δημοσιεύομεν ταύτην μὲ τὴν ἐλπίδα ὅτι θὰ εὕρῃ τὴν ἁρμόζουσαν ἀπήχησιν.

ΝΑ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΘΟΥΝ

Καθ' ὅλον τὸ ἔτος, ἀλλὰ περισσότερον κατὰ τὴν θερινὴν περίοδον, εὐσεβεῖς συμπατριῶται ὡς καὶ διάφοροι φιλόθρησκοι ποὺ ἐπισκέπτονται τὴν νῆσον μας, μεταβαίνουν εἰς τὰ ἱερὰ προσκυνήματα διὰ νὰ λειτουργηθοῦν ἢ νὰ τελέσουν μυστήριον (βαπτίσεις, ἐξομολογήσεις κλπ.). Ὅλοι αὐτοὶ εἶναι ἀνάγκη νὰ τηλεφωνοῦν ἀπὸ τὴν προηγουμένην ἡμέραν καὶ νὰ εἰδοποιοῦν τὸν ἁρμόδιον ἡγούμενον, περὶ τῆς μελετωμένης μεταβάσεώς των. Καὶ τοῦτο, διὰ δύο λόγους: Πρῶτον, διότι οἱ ἡγούμενοι τῶν ἱερῶν προσκυνημάτων εἶναι καὶ τακτικοὶ ἐφημέριοι ἐνοριῶν. Καὶ πιθανὸν νὰ μὴ εὑρίσκωνται εἰς τὸ προσκύνημα τὴν ἡμέραν ποὺ θὰ μεταβῇ κάποιος προσκυνητής. Ὁ ἡγούμενος Ἁγίας Μόνης εἶναι καὶ ἐφημέριος Αὐλέμονος. Ὁ Μυρτιδίων εἶναι καὶ ἐφημέριος Καλοκαιρινῶν. Ὁ Ἁγίας Ἐλέσσης εἶναι καὶ ἐφημέριος Δρυμῶνος. Ἐκτὸς αὐτοῦ, ὁ ἱερεύς, διὰ νὰ τελέσῃ τὴν θείαν λειτουργίαν, ὑποβάλλεται εἰς μίαν προετοιμασίαν. Δι' αὐτὸ πρέπει ἐγκαίρως νὰ εἰδοποιῆται. Τηλέφωνα, δόξα τῷ Θεῷ, λειτουργοῦν εἰς ὅλα τὰ προσκυνήματα καὶ εἰς ὅλα τὰ χωριά. Καὶ μποροῦν ὅλοι νὰ ἐξυπηρετηθοῦν.

ΝΑ ΕΝΔΙΑΦΕΡΘΟΥΝ ΕΓΚΑΙΡΩΣ

Ἡ δραστηρία Ἐκκλησιαστικὴ Ἐπιτροπὴ τοῦ ἱεροῦ προσκυνήματος Ἁγίας Ἐλέσσης, ἀφοῦ ἐπεράτωσε τὸ διὰ τὴν ἐφετεινὴν περίοδον προγραμματισθὲν ἔργον τῆς τσιμεντοστρώσεως τοῦ δρόμου, ἔστρεψε τὰς φροντίδας της εἰς τὸν εὐπρεπισμὸν τῶν κελλίων καὶ τοῦ Ἡγουμενείου. Ἔτσι, οἱ δεκαπεντισταί, οἱ ὁποῖοι θὰ ἔλθουν ἐφέτος εἰς τὸ προσκύνημα μὲ μεγαλυτέραν εὐκολίαν ἕνεκα τοῦ ἀνακαινισθέντος δρόμου, θὰ ἔχουν καὶ ὅλας των τὰς ἀνέσεις κατὰ τὰς δεκαπέντε ἡμέρας τῆς παραμονῆς των. Τὸ μόνον, λοιπόν, ποὺ πρέπει νὰ τοὺς ἀπασχολήσῃ ἀπὸ τώρα εἶναι ἡ ἐξασφάλισις κελλίου. Διὰ νὰ μὴ ὑπάρξουν παράπονα, οἱ ἐπιθυμοῦντες νὰ δεκαπεντίσουν εἰς τὴν Ἁγίαν Ἐλέσσα, πρέπει νὰ δηλώσουν τοῦτο ἐγκαίρως εἰς τὴν Ἐκκλησιαστικὴν Ἐπιτροπήν, διότι εἰς τὴν παραχώρησιν κελλίων τηρεῖται ἀνέκαθεν σειρὰ προτεραιότητος.

ΧΟΡΟΣΤΑΤΟΥΝΤΩΝ ΤΩΝ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΩΝ κ. κ. ΓΑΒΡΙΗΛ ΚΑΙ ΣΩΤΗΡΙΟΥ

Μεγαλοπρεπὴς λειτουργία ἐτελέσθη εἰς τὸν ναὸν Ἱλαριωτίσσης Ποταμοῦ

ΔΕΞΙΩΣΙΣ ΚΑΙ ΓΕΥΜΑ ΕΔΟΘΗΣΑΝ ΕΙΣ ΤΟ ΚΟΙΝΟΤΙΚΟΝ ΜΕΓΑΡΟΝ

(Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελ.)

Μυρτιδιώτισσαν χέρια τῶν Κυθηρίων, τόσον τῶν ἐν τῇ νήσῳ διαμενόντων, ὅσον καὶ τῶν ἁπανταχοῦ τῆς γῆς διαβιούντων. Τὴν παρουσίαν τῆς κρατικῆς ἐνισχύσεως θὰ ἀντιληφθῆτε κυρίως εἰς τὰ ἔργα τοῦ ἐξηλεκτρισμοῦ καὶ τῆς ὑδρεύσεως ὡς καὶ εἰς τὴν λειτουργίαν τοῦ Νοσοκομείου καὶ τῆς Μεταβατικῆς Οἰκοκυρικῆς Σχολῆς Μυλοποτάμου.

Ἡ ἐπιβλητικὴ μορφὴ τῆς πανιερότητός σας, τὸ ἄδολον τοῦ ἤθους, ἡ σταθερότης τοῦ χαρακτῆρος σας, ἡ εὐγένεια τῆς ψυχῆς, ἡ εὐρεῖα κοινωνικὴ ἀντίληψις, τὸ ἀγαθὸν προτέρημα τῆς εὐγλωττίας καὶ τῆς ἁπλότητος τοῦ κηρύγματός σας, ἀθόρυβα, γλυκόηχα καὶ εἰρηνικὰ «φωναῖς αἰσίαις κατὰ τὸν θεῖον ὑμνῳδὸν» θὰ συγκινήσουν καὶ θὰ εὐφράνουν τὴν Κυθηραϊκὴν ψυχήν, νὰ δεχθῇ τὴν ἐνέργειαν ἐκείνην, ποὺ θέλει νὰ αἰσθανθῇ τὴν ζωὴν τῆς χαρᾶς καὶ τῆς λύπης, μέσα στὸν συνδυασμὸν τῆς ἀγάπης, ποὺ ἀδελφώνει τοὺς ἀνθρώπους.

Ἀκριβῶς διότι ἡ ὑμετέρα Σεβασμιότης γνωρίζει καλῶς, ὅτι τὰ ψυχικὰ προβλήματα τοῦ σημερινοῦ ἀνθρώπου, δὲν μποροῦν νὰ εὕρουν λύσιν, πουθενὰ ἀλλοῦ, παρὰ μόνον εἰς τὴν κατεύθυνσιν ποὺ θὰ τὸν φέρῃ κοντὰ εἰς τὴν ψυχὴν τοῦ διπλανοῦ του. Διότι, μέσα εἰς τὰ βάθη κάθε ψυχῆς ὑπάρχει πάντοτε ἡ γωνιὰ τοῦ καλοῦ, τὸ ὁποῖον θυμίζει στὸν καθένα μας, ὅτι εἶναι ἄνθρωπος τῆς καλωσύνης, τῆς ἀγάπης, τῆς φιλίας. Εἰς τὸ σημεῖον ἀκριβῶς τοῦτο κρέμανται ὅλοι «οἱ νόμοι καὶ οἱ προφῆται». Καὶ πρὸς ἐπίρρωσιν τῶν ἀντιλήψεων τούτων, τῆς ὑπεροχῆς δηλαδὴ τῆς ἀγάπης, μὲ τὴν ὁποίαν ἐκάματε τὴν πρώτην ἡμέραν τῆς ἀφίξεώς σας εἰς τὴν Νῆσον ἀπὸ τὴν ἀρχὴν τῶν κηρυγμάτων σας εἰς Ποταμόν, ἐκείνης τῆς ἀγάπης ἐπὶ τῆς ὁποίας ὁ Θεάνθρωπος μέγας τῆς ἀνθρωπότητος διδάσκαλος, ὁ Χριστός, ἐθεμελίωσεν ὁλόκληρον τὴν διδασκαλίαν του, τοῦ ὑπέροχου ἐκείνου «Σίμων Ἰωνᾶ φιλεῖς με», τῆς φιλίας -- ἀγάπης, ἂς μοῦ ἐπιτραπῇ νὰ ἐπικαλεσθῶ καὶ τῆς ἑλληνικῆς φιλοσοφίας τὴν παράδοσιν...

«Καὶ φίλων μὲν ὄντων οὐδὲν δεῖ δικαιοσύνης, δίκαιοι δ' ὄντες προσδέονται φιλίας». Ἡ ἀκτινοβολία τῆς ἀγάπης ὁμοιάζει μὲ ὁλόλαμπρο ἀστέρι, πρώτου μεγέθους, ποὺ διαρκῶς φωτίζει — καὶ θὰ φωτίζῃ — τὰ ὑψηλότερα ἰδανικά, καὶ θὰ παρουσιάζῃ πάντοτε ὁλοκάθαρα τὴν οὐσίαν καὶ τὴν ἀνωτέραν ποιότητα τῆς ψυχικῆς ζωῆς τοῦ ἀνθρώπου, τοῦ χριστιανοῦ, τοῦ Ἕλληνος.

Ἐκεῖνο ὅμως τὸ ὁποῖον θὰ συναντήσετε, Σεβασμιώτατε, ἰδιαιτέρως εἰς τὸν μικρὸν μας τόπον, τὸ ὁποῖον δίδει τὸ δικαίωμα εἰς τοὺς Κυθηρίους νὰ ὑπερηφανεύωνται, χωρίς, βεβαίως, νὰ θεωροῦν, νὰ νομίζουν, ὅτι δὲν συναντᾶται καὶ εἰς τὰ ἄλλα διαμερίσματα τῆς πατρίδος μας, εἶναι τὰ μεγάλα κληροδοτήματα, τὰ ὁποῖα μετὰ θάνατον ἀφιέρωσαν εἰς τὴν γενέτειραν νῆσον των μεγάλοι εὐεργέται, ἀπὸ μεγάλην πρὸς τὸν τόπον τῆς γεννήσεώς των ἀγάπην.

Περιουσίαι ὁλόκληροι, ἀκίνητα μεγάλης ἀξίας καὶ ἀποδόσεως, εὑρισκόμενα εἰς τὰς κεντρικωτέρας θέσεις τῶν Ἀθηνῶν καὶ τοῦ Πειραιῶς περιῆλθον εἰς τὴν κυριότητα τοῦ Κυθηραϊκοῦ λαοῦ καὶ διοικοῦνται ὑπὸ διαφόρων ἐπιτροπῶν, ἄλλων διαμενουσῶν εἰς τὴν Νῆσον αὐτήν, καὶ ἄλλων εἰς τὰς Ἀθήνας. Μία προσπάθεια συγχωνεύσεως τῶν ποικιλωνύμων αὐτῶν ἐπιτροπῶν παλαιότερον, προχείρως ἐπιχειρηθεῖσα, ἀπέτυχε διὰ λόγους οἵτινες δὲν ἀντέχουν εἰς σοβαρὰν κριτικήν. Δὲν εἶναι τοῦ παρόντος νὰ ἐπεκταθῶ ἐπὶ τοῦ προκειμένου, ἑνὸς ἐκ τῶν ἀλύτων προβλημάτων, καίτοι εἶμαι ἐξουσιοδοτημένος ἁρμοδίως νὰ ἐνημερώσω τὴν ὑμετέραν Σεβασμιότητα, ἐπ' εὐκαιρίᾳ τῆς ἀφίξεώς της εἰς τὴν νῆσον καὶ τῆς ἰδικῆς μου προσωρινῆς παραμονῆς ἐδῶ. Ἐπιφυλάσσομαι, νὰ μεταφέρω εἰς ἄλλον τόπον καὶ χρόνον τὰς σκέψεις καὶ τὰς προτάσεις τῶν ἐν Ἀθήναις συνεργατῶν μου, βέβαιος ὤν, ἐκκινῶν καὶ ἀπὸ ἕνα βαθὺ προαίσθημα τῆς Κυθηραϊκῆς ψυχῆς, περὶ πλήρους ἀνταποκρίσεως εἰς λίαν καρποφόρους προσδοκίας, ὅτι ὑπὸ τὴν πεφωτισμένην καθοδήγησιν καὶ εὐλογίαν σας θὰ ἐγκαινιάσωμεν μίαν νέαν ὁδὸν ἐπιλύσεως καὶ αὐτῶν καὶ ἄλλων προβλημάτων, ἅτινα ἅπτονται τῆς βελτιώσεως τῶν συνθηκῶν τῆς ζωῆς τῶν κατοίκων τοῦ ἀγαπητοῦ μας νησιοῦ, θὰ τὴν διευρύνωμεν μὲ τὴν συνεργασίαν καὶ τὴν ἀγάπην καὶ θὰ τὴν διανύσωμεν μὲ ἐπιτυχίαν.

Γνωρίσατε, Σεβασμιώτατε, τὸν τόπον αὐτὸν καὶ τοὺς ἀνθρώπους του, μελετήσατε τὰ προβλήματά του, σχηματίσατε ἰδίαν ἀντίληψιν τῶν παντοειδῶν θεμάτων τῆς Μητροπόλεως Κυθήρων, τῆς ὁποίας χάριτι θείᾳ ὡρίσθητε Τοποτηρητής, ἀκούσατε τὴν φωνὴν τῶν ἀντιπροσώπων τοῦ Κυθηραϊκοῦ λαοῦ, ἀντηλλάξατε γνώμας καὶ σχέδια καὶ συνδέσατε τὴν διέλευσίν σας ἀπὸ τὴν νῆσον μας μὲ τὴν πλέον συμφέρουσαν τοῖς πᾶσι λύσιν τῶν προβλημάτων μας, ἡγούμενοι μιᾶς ἀπαραιτήτου σταυροφορίας καὶ ἔστε βέβαιοι, ὅτι ἡ ποιμαντορία σας θὰ ἀναγραφῇ χρυσοῖς γράμμασι εἰς τὴν ἱστορίαν τῶν Κυθήρων, οἱ κάτοικοι τῶν ὁποίων καὶ οἱ ἁπανταχοῦ τῆς γῆς διαβιοῦντες Κυθήριοι θὰ διατηρήσουν τὴν μορφήν σας ζωηράν, ἀκτινοβολοῦσαν φῶς, χαράν, πρόοδον καὶ ἐκ βαθέων θὰ προσεύχωνται «πολλὰ τὰ ἔτη σας, Σεβασμιώτατε».

Μετὰ τὴν θείαν λειτουργίαν τὸ Ἐκκλησιαστικὸν Συμβούλιον τοῦ «Ἐσταυρωμένου» παρέθεσε γεῦμα πρὸς τιμὴν τῶν Σεβασμιωτάτων Ἀρχιερέων, εἰς τὴν οἰκίαν τοῦ πρωθιερέως αἰδεσιμωτάτου Σταύρου Χάρου.

Τὴν Τρίτην 27 Μαΐου, ἐτελέσθη ὑπὸ τῶν δύο Ἀρχιερέων μεγαλοπρεπῶς ἡ θεία λειτουργία μετ' ἀρτοκλασίας εἰς τὸν ἱερὸν ναὸν τοῦ «Ἐσταυρωμένου» εἰς τὸ χωρίον Πιτσινιάνικα. Παρὰ τὸ ἐργάσιμον τῆς ἡμέρας, συνεκεντρώθη πλῆθος κόσμου ἐξ ὅλων τῶν χωρίων τῆς Νήσου, οἱ μαθηταὶ καὶ οἱ διδάσκαλοι Καρβουνάδων καὶ Μυρτιδίων, οἱ πρόεδροι Ποταμοῦ, Καρβουνάδων καὶ Μυρτιδίων, οἱ ἀστυνόμοι Χώρας καὶ Ποταμοῦ, ὁ συμβολαιογράφος κ. Ν. Νικηφοράκης καὶ ἄλλοι παράγοντες τῆς Νήσου. Ἰδιαιτέρως συγκινητικὴ ὑπῆρξεν ἡ δι' εἰδικῶν μεταφορικῶν μέσων προσέλευσις εἰς τὸν ναὸν ἀνδρῶν καὶ γυναικῶν προχωρημένης ἡλικίας, ἐκ τῶν πέριξ χωρίων.

Εἰς τὴν θείαν λειτουργίαν ἔλαβον μέρος, ὁ ἀρχιμανδρίτης ἱεροκῆρυξ κ. Ἀμβρόσιος καὶ οἱ αἰδεσιμώτατοι ἱερεῖς Σπῦρος Μάγειρος, Γεώργιος Μεγαλοκονόμος, Ἐμμανουὴλ Ζερβός, Εὐθύμιος Καλλίγερος καὶ Γεώργιος Λουράντος. Ἐγένετο προσφώνησις τῶν Ἀρχιερέων ὑπὸ τοῦ διδασκάλου Πιτσινιανίκων κ. Ν. Κασιμάτη, καὶ ἠκούσθησαν ὑπέροχα κηρύγματα ἐκ μέρους ἀμφοτέρων τῶν Μητροπολιτῶν. Ἡ συγκίνησις τοῦ παρισταμένου πλήθους καὶ ἡ χαρὰ τῶν Πιτσινιάνων ὑπῆρξε πρωτοφανής. Ὁ γνωστὸς παράγων τοῦ χωρίου κ. Γεώργιος Σταύρου Καλλίγερος, τόσον συνεκινήθη ἀπὸ τοὺς ἐμπνευσμένους λόγους καὶ τὴν μεγαλοπρέπειαν τῆς ἱεροτελεστίας, ὥστε ἀνέφερε μὲ εὐλάβειαν ὅτι ἀναλαμβάνει τὴν δαπάνην ἐπαργυρώσεως τῶν ἱερῶν εἰκόνων τοῦ τέμπλου τοῦ ναοῦ.

Μετὰ τὴν θείαν λειτουργίαν τοὺς Σεβασμιωτάτους Ἀρχιερεῖς, τὴν ἀκολουθίαν των καὶ τοὺς ξένους ἐδεξιώθη εἰς τὴν πατρικήν του οἰκίαν ὁ ἐπίτιμος γενικὸς ἐπιθεωρητὴς κ. Παναγιώτης Κασιμάτης.

Τὰς ἀπογευματινὰς ὥρας οἱ Σεβασμιώτατοι διελθόντες ἀπὸ τὰ χωρία Φράτσια, Βιαράδικα καὶ Μητάτα, ἀνῆλθον εἰς Ἁγίαν Μόνην, ὅπου ἔτυχον ἐνθουσιώδους ὑποδοχῆς ὑπὸ τοῦ ἡγουμένου, τῆς διαχειριστικῆς ἐπιτροπῆς καὶ πλήθους λαοῦ ἐξ Αὐλέμονος, Φριλιγκιανίκων, Μητάτων καὶ ἄλλων Κοινοτήτων. Ἐψάλη Ἑσπερινός, κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ὁποίου ὁ Τοποτηρητὴς Σεβασμιώτατος Σωτήριος ἐκήρυξε τὸν θεῖον λόγον, ἠκολούθησε δεῖπνον εἰς τὸ Ἡγουμενεῖον καὶ διανυκτέρευσις εἰς τὸ προσκύνημα.

Τὴν 20ὴν Μαΐου, οἱ Σεβασμιώτατοι Μητροπολῖται Γαβριὴλ καὶ Σωτήριος ἐτέλεσαν μεγαλοπρεπεστάτην ἀρχιερατικὴν λειτουργίαν εἰς τὸν ἱερὸν ναὸν τῆς «Ἱλαριωτίσσης» Ποταμοῦ. Ὁλόκληρος ὁ πληθυσμὸς τῆς κωμοπόλεως, οἱ μαθηταὶ τοῦ σχολείου, αἱ ἀρχαὶ καὶ πλῆθος κόσμου ἐξ ἄλλων χωρίων παρηκολούθησαν μὲ κατάνυξιν τὴν ἱεροτελεστίαν. Οἱ Σεβασμιώτατοι Μητροπολῖται ἐξεφώνησαν ἐμπνευσμένους λόγους, οἱ ὁποῖοι ἐνεποίησαν βαθυτάτην ἐντύπωσιν. Ἐν συνεχείᾳ ἀνεπέμφθη δέησις ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῶν ψυχῶν τῶν ἀειμνήστων μεγάλων εὐεργετῶν τῆς νήσου, Γεωργίου Γρηγορίου Κασιμάτη, Νικολάου Ἰωάννου Τριφύλλη, Μιχαὴλ Ἀντωνίου Σιμιτέκολου καὶ Λεωνίδα Παναγιώτου Μεγαλοκονόμου.

Τέλος, τοὺς Σεβασμιωτάτους Ἀρχιερεῖς προσεφώνησεν ὁ πρόεδρος Ποταμοῦ κ. Νικόλαος Τριφύλλης, εἰπὼν τὰ ἑξῆς:

«Σεβασμιώτατοι,

Ὁ ἱερὸς ναὸς Ἱλαριωτίσσης, ἡ Κοινότης Ποταμοῦ, ἀλλὰ καὶ τὰ Κύθηρα ὅλα ἀπολαμβάνουν προσφάτως τῆς ἐπισκέψεως καὶ ἱερουργίας δύο ταυτοχρόνως Ἀρχιερέων, γεγονὸς τὸ ὁποῖον χαράσσεται ἤδη ἀνεξίτηλα εἰς τὴν μνήμην τῶν κατοίκων. Τοιαῦται ὑψηλαὶ τιμαί, σπάνιαι διὰ τὴν ἱστορίαν τῆς Νήσου μας, ἐμπλουτίζουν τὰς ψυχάς μας μὲ θεοσέβειαν καὶ χαράν.

Σεβασμιώτατε Ἅγιε Θήρας,

Οἱ Κυθήριοι αἰσθάνονται ὑπερήφανοι, διότι ἠξιώθησαν νὰ ἀναδείξουν ἕνα Μητροπολίτην τοῦ ἀναστήματός σας. Εἶναι δὲ τόσον ὑπερήφανοι ποὺ σᾶς πιστεύουν ὡς Ἅγιον Κυθήρων.

Ζωηροτάτην ἐπίσης ἐντύπωσιν ἐπροξένησαν εἰς τοὺς Κυθηρίους αἱ διάφοροι πνευματικαὶ ἐκδηλώσεις τοῦ νέου, λαμπρᾷ τῇ τύχῃ, Μητροπολίτου μας κ.κ. Σωτηρίου.

Ἂς γίνῃ πιστευτὸν ὅτι οὐδόλως διέφυγον τῆς προσοχῆς μας αἱ μεγάλαι πνευματικαὶ ἀρεταί του, ἡ ἐμπεριστατωμένη ἐμβρίθεια, ἡ ὀξυτάτη ἀντίληψις, ὁ βαθύτατος στοχασμός του, ἡ πλουσιωτάτη φιλοσοφικὴ του σκέψις, ἡ συγκινητικὴ ἁπλότης του, ἡ ἄκρως ὑποδειγματικὴ κοινωνικότης του καὶ ὑπὲρ πᾶν ἄλλο ἡ ἀπέραντος καλωσύνη του.

Ὑπῆρξε τόσον μεγάλη ἐντύπωσις ἐκ τῶν ὑπερόχων δηλώσεών του, ὥστε νὰ αἰσθάνωνται οἱ Κυθήριοι πραγματικὴν λύπην διότι δὲν τὸν εἶχον Μητροπολίτην των ἀπὸ πολλῶν ἐτῶν.

Ἂς εἶναι δὲ βέβαιος ὁ Σεβασμιώτατος Ἅγιος Γυθείου καὶ Τοποτηρητὴς Κυθήρων, ὅτι καὶ μετὰ τὴν ἀναχώρησίν του ἐκ τῆς Νήσου μας, αἱ ἐντυπώσεις αὗται θὰ διατηρηθοῦν εἰς τὴν μνήμην μας ἐσαεί. Εὐχόμεθα ἀπὸ καρδίας ὅπως αἱ προσφιλεῖς ἐπισκέψεις του πρὸς τὴν νῆσον μας καταστοῦν συχνότεραι, πρᾶγμα τὸ ὁποῖον ὁμοῦ μὲ τὴν σοβαρὰν θρησκευτικὴν ἀνάτασιν τῶν Κυθηρίων θὰ συντελέσῃ εἰς τὸ νὰ διευρυνθῇ καὶ ὁ πνευματικός των κόσμος. Ἐπίσης θέλει ἀναπτυχθῇ καὶ τὸ κοινωνικόν των στοιχεῖον καὶ θέλουν ἐπιλυθῇ ἀκανθώδη προβλήματά μας, ὄχι μόνον παραμένοντα ἐκκρεμῆ ἀπὸ ἐτῶν, ἀλλὰ ἀντιθέτως παρουσιάσαντα ἀτυχῶς σοβαρὰν καθίζησιν.

Ἐν κατακλεῖδι, ἐκ βάθους ψυχῆς εὐχαριστοῦμεν τοὺς θεοσεβεῖς Ἱεράρχας μας διὰ τὴν χρησιμωτάτην ἐπίσκεψίν των εἰς Κύθηρα, εὐχόμενοι ὅπως ἡ θεία Πρόνοια καθιστᾷ τὴν ἀληθῶς ἱστορικὴν πολιτείαν των λίαν εὐδόκιμον ὡς μέχρι σήμερον, ἐπ' ἀγαθῷ καὶ ἡμῶν καὶ τῆς Ἐκκλησίας».

Μετὰ τὴν θείαν λειτουργίαν ἐγένετο δεξίωσις εἰς τὸ κοινοτικὸν μέγαρον καὶ ἐδόθη ἐπίσημον γεῦμα. Κατὰ τὰ ἐπιδόρπια ἤγειρον προπόσεις ὁ κοινοτάρχης, ὁ τ. βουλευτὴς κ. Π. Τσιτσίλιας, ὁ γεν. ἐπιθεωρητὴς κ. Π. Κασιμάτης καὶ οἱ Σεβασμιώτατοι, οἱ ὁποῖοι μετὰ ταῦτα ἀνεχώρησαν εἰς Καραβᾶν καὶ Ἁγίαν Πελαγίαν, τυχόντες παντοῦ πανδήμου ὑποδοχῆς καὶ θερμῶν ἐκδηλώσεων σεβασμοῦ καὶ ἀγάπης.

Τὴν 3ην ἀπογευματινὴν τῆς 30ῆς Μαΐου, ὁ Τοποτηρητής, Σεβασμιώτατος κ.κ. Σωτήριος, προπεμφθεὶς μέχρι Καψαλίου ἀπὸ τὸν Σεβασμιώτατον Μητροπολίτην Θήρας κ.κ. Γαβριὴλ καὶ ἀπὸ ἄλλους παράγοντας τῆς Νήσου, ἀνεχώρησε μὲ τὸ πλοῖον τῆς γραμμῆς διὰ τὴν ἕδραν του.

Ἀξίζει νὰ σημειωθῇ ὅτι εἰς τὰς μεγαλοπρεπεῖς ἱεροτελεστίας, αἱ ὁποῖαι συνεκίνησαν βαθύτατα τὸν φιλόθρησκον Κυθηραϊκὸν λαόν, συνετέλεσαν μεγάλως ὁ πανοσιολογιώτατος Ἀρχιμανδρίτης κ. Ἀμβρόσιος καὶ ὁ ὑπέροχος ἱεροψάλτης κ. Ἄγγελος Παπαδόπουλος. Τοὺς εὐχαριστοῦμεν.

Τὴν πρωΐαν τῆς 28ης Μαΐου, ὁ Τοποτηρητὴς τῆς Μητροπόλεώς μας, Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης κ. κ. Σωτήριος, συνεκάλεσεν σύναξιν τῶν ἱερέων τῆς Νήσου, εἰς τὸν ἱερὸν Μητροπολιτικὸν ναὸν τοῦ Ἐσταυρωμένου, κατὰ τὴν ὁποίαν ἐξητάσθησαν τὰ ἀφορῶντα τὴν ἐκκλησίαν ζητήματα. Ὁ Σεβασμιώτατος Σωτήριος ὡμίλησεν καταλλήλως καὶ συνέστησεν εἰς ὅλους Θεοσέβειαν, ἀγάπην καὶ καλωσύνην. Αἱ ἐργασίαι τῆς συνάξεως παρετάθησαν μέχρι τῆς 2ας μ.μ. Κατὰ τὴν διάρκειαν αὐτῆς, προσῆλθεν καὶ ηὐχήθη εὐόδωσιν τῶν ἐργασιῶν τῆς συνάξεως καὶ ὁ Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης κ. κ. Γαβριήλ. Μετὰ τὴν λῆξιν τῶν ἐργασιῶν ἐλήφθη καὶ ἡ ἀνωτέρω ἀναμνηστικὴ φωτογραφία.

ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΟΣ ΠΕΡΙΠΑΤΟΣ ΓΙΝΕΤΑΙ ΕΙΣ ΤΟ ΣΟΥΝΙΟΝ

Ἡ Κυθηραϊκὴ Ἀδελφότης Πειραιῶς — Ἀθηνῶν συνεχίζουσα τὴν ἔντονον δραστηριότητά της πρὸς ἐπιτυχίαν τῶν πατριωτικῶν της σκοπῶν, ἐκτὸς τῶν ἄλλων ἐνεργειῶν της ὠργάνωσε καὶ σειρὰν ἐκδρομῶν διὰ τὴν ἀλληλογνωριμίαν καὶ ψυχαγωγίαν τῶν μελῶν της.

Οὕτω, τὴν 24ην Μαΐου ὠργάνωσεν ἐπιτυχῆ ἐκδρομὴν διημέρου διαρκείας εἰς Ὀλυμπίαν, Λαγκάδια καὶ Βυτίναν Ἀρκαδίας. Τὴν 22αν Ἰουνίου ἡμερησίαν ἐκδρομὴν εἰς Λουτράκι, Λίμνην καὶ Ἡραῖον. Καὶ τὴν 29ην Ἰουνίου ἡμερησίαν ἐκδρομὴν εἰς Αἴγιναν. Εἰς ὅλας τὰς ἐκδρομὰς παρετηρήθη συρροὴ ἐκδρομέων, ποὺ ἀπεκόμισαν λαμπρὰς ἐντυπώσεις.

Τέλος, τὴν 6ην Ἰουλίου ἡ Κυθηραϊκὴ Ἀδελφότης ὀργανώνει ἀπογευματινὸν περίπατον εἰς Σούνιον.

ΤΙΜΗΤΙΚΗ ΔΙΑΚΡΙΣΙΣ ΕΠΕΔΟΘΗ ΕΙΣ ΣΥΓΓΡΑΦΕΙΣ

Παρουσίᾳ τῶν Ἀκαδημαϊκῶν κ.κ. Ἰωάννου Θεοδωρακοπούλου καὶ Μιχαὴλ Τόμπρου, τοῦ κ. Ἐμμ. Ρόκα καὶ ἄλλων προσωπικοτήτων, ὁ κ. Διονύσιος Κουλεντιανὸς ἐπέδωκε τὰ διάσημα τοῦ «Διεθνοῦς Τάγματος τοῦ Ἁγίου Λουδοβίκου» εἰς τοὺς γνωστοὺς συγγραφεῖς Γ. Κομίνην, Ἄνναν Κοντογεώργη καὶ Μιχαὴλ Γκητάκον. Ἡ ἐκδήλωσις, τὴν ὁποίαν ὠργάνωσεν ὁ Σύλλογος Ἑλλήνων Λογοτεχνῶν, ἔλαβε χώραν εἰς τὸ ἐν Ἀθήναις ξενοδοχεῖον «Βασιλέων Μέλαθρον».

Ἀπέσπασαν θερμότατα χειροκροτήματα αἱ μαθητικαὶ ἐπιδείξεις τοῦ Γυμνασίου μας

ΚΥΘΗΡΑ, Ἰούνιος 1969 (τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). Τὸ ἀπόγευμα τῆς Κυριακῆς 25 Μαΐου ἐγένοντο εἰς τὸ γήπεδον «Ἁγιάτικο» αἱ καθιερωμέναι ἐτήσιαι γυμναστικαὶ ἐπιδείξεις τῶν μαθητῶν τοῦ Γυμνασίου μας.

Παρέστησαν οἱ Σεβασμιώτατοι κ.κ. Γαβριὴλ καὶ Σωτήριος, αἱ ἀστυνομικαὶ καὶ πολιτικαὶ ἀρχαὶ τῆς Νήσου, ὁ ἐπίτιμος Γεν. Ἐπιθεωρητὴς κ. Παναγιώτης Κασιμάτης, ἅπαντες οἱ δημοδιδάσκαλοι καὶ πολλοὶ ἐκ τῶν ἱερέων, ὁ πρόεδρος καὶ τὸ Κοινοτικὸν Συμβούλιον Κυθήρων, οἱ γονεῖς καὶ κηδεμόνες τῶν μαθητῶν καὶ πολυάριθμοι ἐκ τῶν κατοίκων ὅλης τῆς Νήσου.

Τὸ γενικὸν πρόσταγμα τῶν ἀγώνων εἶχεν ὁ ἀκούραστος, ἱκανώτατος καὶ ἐνθουσιώδης καθηγητὴς τῆς Σωματικῆς Ἀγωγῆς κ. Γεώργιος Μπουμπας, πρὸς τὸν ὁποῖον καὶ ἀνήκουν θερμότατοι ἔπαινοι διὰ τὴν ἀπόλυτον ἐπιτυχίαν που ἐσημείωσαν αἱ ἐπιδείξεις.

Τὴν ἔναρξιν τῶν ἀγώνων ἐκήρυξεν ἡ γυμνασιάρχης κ. Παναγιωτίτσα Θεμ. Πετροχείλου διὰ συντόμου ἐμπνευσμένης ὁμιλίας της. Ὁμοίως ὡμίλησαν δι' ὀλίγων ὁ Τοποτηρητὴς τῆς Μητροπόλεώς μας Σεβασμιωτατος κ.κ. Σωτήριος, ὁ ὁποῖος καὶ ἀπένειμε τα βραβεῖα εἰς τοὺς νικητάς.

Τὸ πρόγραμμα τῶν ἐπιδείξεων περιελάμβανε γυμναστικὰς ἀσκήσεις μαθητῶν καὶ μαθητριων, ἀγωνίσματα δρόμου, ἅλματα εἰς μῆκος καὶ εις ὕψος, ἅλμα τριπλοῦν, σφαιροβολιαν, λιθοβολίαν, σκυταλοδρομίαν καὶ ελληνικοὺς χορους. Ἅπαντα ἐξετελέσθησαν μὲ ζηλευτὴν τελειοτητα, χαρις εἰς την γονιμον ἐργασιαν που ἐγένετο καθ' ὅλον τὸ ἔτος.

Αἱ ἐπιδείξεις ἐτελείωσαν μὲ τὴν ἀνάκρουσιν τοῦ Ἐθνικοῦ Ὕμνου, οἱ δὲ παριστάμενοι βαθύτατα ἱκανοποιημένοι ἐκ τῆς ἐπιτυχίας των, συνεχάρησαν τὴν Γυμνασιάρχην καὶ τὸν καθηγητὴν τῆς Σωματικῆς Ἀγωγῆς.

Ὁμοίως οἱ Σεβασμιώτατοι παρηκολούθησαν τὴν 28 Μαΐου τὰς γυμναστικὰς ἐπιδείξεις του Δημοτικοῦ Σχολείου Καρβουνάδων — Κοντολιανίκων, τὰς ὁποίας παρηκολούθησε καὶ πλῆθος κόσμου ἐκ τῆς σχολικῆς περιφερείας. Ἡ ἐμφάνισις τῶν μαθητῶν, ἡ παρέλασις, αἱ ἀσκήσεις καὶ τὰ ἀγωνίσματα ἐνεθουσίασαν ὅλους τοὺς παρισταμένους, οἱ ὁποῖοι καὶ συνεχάρησαν τοὺς διδασκάλους κ.κ. Ι. Μαργέτην καὶ Ο. Πειρουνάκην.

Πρὸ τῆς ἐνάρξεως τῶν ἐπιδείξεων ὁ διευθυντὴς τοῦ σχολειου κ. Ι. Μαργετης προσεφώνησε τοὺς Σεβασμιωτατους Ἀρχιερεῖς εἰπὼν τὰ ἑξῆς:

«Ὑψίστη ἡ τιμή, ἀλλα καὶ μοναδικη διὰ τὸ Σχολειον μας, νὰ λαμπρύνουν δια της παρουσίας των τὰς ἐπιδειξεις μας δυο Ἀρχιερεις καὶ εις ἐπιτιμος Γενικος Ἐπιθεωρητὴς Στοιχειώδους Ἐκπαιδευσεως.

Ὑπερηφάνειαν εἰσέτι αἰσθάνεται τὸ Σχολεῖον μας, διότι ὁ εἷς ἐκ τῶν Ἀρχιερεων, ὁ Σεβασμιώτατος κ.κ. Γαβριήλ, φέρεται ἐγγεγραμμένος εις τὸ μαθητολόγιον του Σχολείου, ὡς διανυσας τὰ πρῶτα μαθητικά του ετη ἐν αὐτῷ.

Ὑποβάλλομεν θερμὴν τὴν παράκλησιν πρὸς αυτον, ὅπως τὸ περιλαμβάνῃ εἰς τὰς ἱκεσιας του πρὸς τὸν Ὕψιστον, διὰ νὰ ἀνταποκρίνεται πάντοτε εἰς τὴν ἀποστολήν του καὶ ν' ἀνέρχωνται οἱ μαθηταὶ του εἰς τα υψιστα ἀξιώματα, ὡς ὑμεῖς, Σεβασμιώτατε».

ΕΙΣ ΚΑΡΑΒΑΝ

Μὲ μεγαλοπρέπειαν καὶ ἐπιβλητικοτητα ἐτελεσθησαν ἐφετος αἱ γυμναστικαὶ ἐπιδειξεις καὶ τοῦ Σχολειου Καραβᾶ. Το πρόγραμμα ηνοιξε με τον ὀλυμπιακο ὕμνο, οστις εψάλη υπο της Σχολικής Χορωδιας. Ἐπηκολουθησεν ἐκτελεσις γυμναστικῶν ἀσκήσεων καὶ εθνικων χορων ὑπὸ τὸ πρόσταγμα της διευθυντρίας του Σχολειου Θεοδοσίας Μπαλάνου.

Ἐν συνεχεια οἱ μαθηταὶ καὶ αἱ μαθήτριαι ἐπεδόθησαν εἰς διάφορα αγωνίσματα με δύναμιν, με χαριν, μὲ ἀποφασιστικοτητα να νικήσουν. Ἐξετελέσθησαν ἔπειτα ὁμαδικὰ παιγνίδια καὶ ἐπηκολούθησεν ἡ βράβευσις τῶν νικητων ὑπο τοῦ προέδρου τῆς Σχολικῆς Ἐφορειας κ. Παναγιωτου Κορωναίου.

Τὸ πρόγραμμα ἔληξε μὲ διάλεξιν της διευθυντρίας τοῦ Σχολείου, μὲ θέμα «Συνεργασια σχολείου καὶ οἰκογενείας».

Συγχαίρομεν τὴν διευθύντριαν του σχολείου καὶ τοὺς μαθητὰς αὐτῆς διὰ τὴν ἄψογον ἐμφάνισίν των.

ΝΕΑΙ ΑΦΙΞΕΙΣ ΑΓΑΠΗΤΩΝ ΣΥΜΠΑΤΡΙΩΤΩΝ ΜΑΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΝ ΚΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΜΕΡΙΚΗΝ

Ἀφίκοντο ἐξ Αὐστραλίας, χάριν ἀναψυχῆς καὶ περιηγήσεως, οἱ κάτωθι ἀγαπητοὶ συμπατριῶται μας:

Χαράλαμπος Παν. Πρωτοψάλτης μετὰ τῆς χαριτωμένης συζύγου του Ἑλένης καὶ τῶν δύο τέκνων των. Ὁ κ. Πρωτοψάλτης εἶναι ἐγκατεστημένος εἰς Μπενάλλα, κατάγεται δὲ ἀπὸ τὸ χωρίον Φριλιγκιάνικα. Ἡ σύζυγός του κατάγεται ἀπὸ τὸ χωρίον Καλοκαιρινές. ἐκ τῆς γνωστῆς οἰκογενείας Δαμιανοῦ καὶ Καλλιόπης Βλαντῆ ἢ Μπουλούμπαση. Μαζὶ μὲ τὴν οἰκογένειαν Πρωτοψάλτη ἀφίκοντο ἀεροπορικῶς καὶ οἱ ἀγαπητοί μας γονεῖς τῆς κυρίας Ἑλένης Πρωτοψάλτη, Δαμιανὸς καὶ Καλλιόπη Βλαντῆ.

— Ζωὴ Ἀντωνίου Καλλιγέρου, ἀπὸ τὸ χωρίον Κάλαμος.

Ἡ δεσποινὶς Ζωὴ ἀφίκετο ἀπὸ τὴν πόλιν Ἄρμινταλ, θὰ παραμείνῃ δὲ εἰς τὴν πατρίδα περὶ τὸ ἓν ἔτος.

— Τασία Θεοδώρου Καβιέρη, μετὰ τῆς θυγατρός της Μαρίας. Ἡ κ. Καβιέρη εἶναι ἐγκατεστημένη εἰς τὴν πόλιν Μπομπάλλα, κατάγεται δὲ ἀπὸ τὸ χωρίον Καλοκαιρινές.

Ὁμοίως ἀφίκοντο χάριν ἀναψυχῆς καὶ περιηγήσεως προερχόμενοι ἐξ Ἀμερικῆς οἱ κάτωθι ἀγαπητοὶ συμπατριῶται μας:

Μαρία Ἀντωνίου Κασιμάτη, μετὰ τῆς ἐγγονῆς της Κωνσταντίας. Ἡ κ. Κασιμάτη κατάγεται ἐξ Ἁγίου Ἠλία, ἐκ τῆς γνωστῆς οἰκογενείας Ἰωάννου Στάθη, ὁ δὲ σύζυγος αὐτῆς ἀείμνηστος Ἀντώνιος Κασιμάτης κατήγετο ἐκ Κεραμουτοῦ. Ἡ ἐκλεκτὴ κυρία ἀφίκετο ἀπὸ τὴν πόλιν Ἅγιος Λουδοβίκος.

— Βασίλειος Παστός, ἐκ Μυλοποτάμου, προερχόμενος ἀπὸ τὴν πόλιν Σικάγο ὅπου εἶναι λαμπρὰ ἀποκατεστημένος ἀπὸ πολλῶν ἐτῶν.

— Ἐμμανουὴλ Μουλὸς μετὰ τῆς κυρίας του. Ὁ κ. Μουλὸς κατάγεται ἀπὸ τὴν Κοινότητα Λογοθετιανίκων, εἶναι δὲ ἐγκατεστημένος εἰς τὴν πόλιν Σικάγο.

Τινὲς τῶν ὡς ἀνωτέρω ἀφιχθέντων συμπατριωτῶν μας διέμειναν εἰς τὸ ἐν Πειραιεῖ γνωστὸν ξενοδοχεῖον «Τρίτων» καὶ ἔμειναν κατευχαριστημένοι.

Πρὸς πάντας τοὺς ἀφιχθέντας ἀγαπητοὺς συμπατριώτας μας εὐχόμεθα εὐχάριστον τὴν ἐν Ἑλλάδι παραμονήν.

ΠΡΟΚΗΡΥΞΙΣ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

Ἡ Κοινότης Κυθήρων προκηρύσσει διαγωνισμὸν διὰ τὴν πλήρωσιν τῆς κενῆς θέσεως τοῦ Γραμματέως διενεργηθησόμενον ἐν τῷ Καταστήματι τῆς Νομαρχίας Πειραιῶς τὴν 1ην Αὐγούστου 1969 ἡμέραν Παρασκευὴν καὶ ὥραν 9 π.μ.

Διὰ πλείονας πληροφορίας, ἀπευθυντέον εἴτε εἰς τὴν Νομαρχίαν Πειραιῶς εἴτε εἰς τὰ Γραφεῖα τῆς Κοινότητος Κυθήρων.

Ἐν Κυθήροις τῇ 16.6.1969
Ὁ Πρόεδρος τῆς Κοινότητος Κυθήρων
ΣΟΦΟΚΛΗΣ ΚΑΛΟΥΤΣΗΣ

PHILIPS
Η ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΗ ΣΥΛΛΟΓΗ ΨΥΓΕΙΩΝ ΜΕΧΡΙ ΣΗΜΕΡΑ
Θέλετε ἕνα ψυγεῖο σὲ μιὰ ὡρισμένη τιμή. Ἡ PHILIPS ἔχει ὄχι ἕνα, ἀλλὰ πολλὰ καὶ διαφορετικὰ μοντέλα στὴν τιμὴ αὐτή! Θέλετε ἕνα ψυγεῖο σὲ ὡρισμένο μέγεθος. Ἡ PHILIPS ἔχει ὄχι ἕνα, ἀλλὰ πολλὰ καὶ διαφορετικὰ μοντέλα στὸ μέγεθος αὐτό! Θέλετε ἕνα ψυγεῖο τέλειο, ποὺ νὰ ἱκανοποιῇ ὅλες σας τὶς ἀνάγκες συγχρόνως! Ἡ PHILIPS τὸ ἔχει καὶ ὄχι σὲ ἕνα, ἀλλὰ σὲ πολλὰ μοντέλα γιὰ νὰ διαλέξετε ἄνετα αὐτὸ ἀκριβῶς ποὺ σᾶς ἐνθουσιάζει περισσότερο.
Ἀντιπρόσωπος ἐν Κυθήροις
Ν. Γ. ΦΑΤΣΕΑΣ
Φατσάδικα — Τηλέφ. 289
Γιὰ πέντε (5) χρόνια ἐγγύησις τῆς PHILIPS
Σὲ περίπτωσι βλάβης, ὁ τεχνίτης θὰ ἔλθη σπίτι σας

ΣΠΥΡΟΣ Π. ΣΟΥΡΗΣ
ΓΟΥΝΑΡΗ 21 (Στοὰ Πολίτου) ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ
ΤΗΛ. 426-143
ΕΙΔΗ ΑΛΙΕΙΑΣ
ΔΙ' ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΑΣ ΚΑΙ ΕΡΑΣΙΤΕΧΝΑΣ
ΔΙΚΤΥΑ ΙΑΠΩΝΙΑΣ ΗΓΓΥΗΜΕΝΑ
ΕΙΔΙΚΑΙ ΤΙΜΑΙ ΔΙΑ ΤΟΥΣ ΣΥΜΠΑΤΡΙΩΤΑΣ

ΦΑΡΜΑΚΕΙΟΝ
ΚΟΥΛΑΣ Γ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ
ΠΛΑΤΕΙΑ ΒΑΘΗΣ 12 — ΑΘΗΝΑΙ — ΤΗΛ. 546-495
ΕΚΤΕΛΟΥΝΤΑΙ ΣΥΝΤΑΓΑΙ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΤΑΜΕΙΩΝ

ΚΥΘΗΡΑ·Ι·ΚΟΝ ΚΕΝΤΡΟΝ ΣΤΟ ΛΟΥΤΡΑΚΙ
"ΑΧΙΛΕΙΟΝ"
ΘΕΟΔΩΡΟΣ Ν. ΜΕΛΙΤΑΣ ΚΑΙ ΣΙΑ
Αὐτόματον Τηλέφωνον: 07-441-271
ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΟΝ — ΚΑΦΕΖΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΕΙΟΝ
==★==
ΠΛΗΡΗΣ ΣΥΓΚΡΟΤΗΣΙΣ
ΜΕ ΟΛΑ ΤΑ ΣΥΓΧΡΟΝΑ ΜΕΣΑ
Αἴθουσα 300 θέσεων — Βεράντα πρὸς τὴν θάλασσα 400 καθισμάτων — Εὐρύχωρος πλὰξ διὰ χιλιάδας λουομένων. Ἄνωθεν λειτουργεῖ Ξενοδοχεῖον Α΄ κατηγορίας, 200 κλινῶν Οἰκογενειακὴ περιποίησις. Ὅλαι αἱ ἀνέσεις.
ΤΙΜΑΙ ΛΟΓΙΚΑΙ
ΘΕΟΔΩΡΟΣ Ν. ΜΕΛΙΤΑΣ ΚΑΙ ΣΙΑ
ΤΗΛ. 07-441-271 — ΛΟΥΤΡΑΚΙ

ΑΝΘΗ — ΔΙΑΚΟΣΜΗΣΕΙΣ
Δ. ΖΕΡΔΕΣ & ΥΙΟΙ
ΠΑΤΗΣΙΩΝ 178 (ΠΛ. ΑΜΕΡΙΚΗΣ) — ΤΗΛ. 876.414
ΠΑΤΡΙΑΡΧΟΥ ΙΩΑΚΕΙΜ 5 — ΤΗΛ. 720.662
ΟΙΚΙΑ: ΑΓΑΘΟΥΠΟΛΕΩΣ 55 — ΑΘΗΝΑΙ

ΤΕΧΝΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ
ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΩΝ & ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ
ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ & ΣΠΥΡΙΔΩΝ ΓΡΑΦΑΚΟΣ
ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ
ΙΠΠΟΚΡΑΤΟΥΣ 13
ΑΘΗΝΑΙ
ΤΗΛ. 618-608

Ν. Γ. ΦΑΤΣΕΑΣ
ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ
ΣΤΑΔΙΟΥ 29
Τηλ. 220-235 — ΑΘΗΝΑΙ

ΑΛΕΞ. ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ
Ὠτορινολαρυγγολόγος
Σουλίου 4 — Τηλ. 621.001
Ὧραι ἐπισκέψεων: 6—8 μ. μ.

ΓΡΗΓ. Λ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ
ΧΑΡΙΛΑΟΥ ΤΡΙΚΟΥΠΗ 7
Ἀθῆναι — Τηλ. 620-415

ΣΤΕΓΑΣΤΙΚΟΝ ΤΑΜΙΕΥΤΗΡΙΟΝ
ΥΛΟΠΟΙΕΙ
ΤΟ ΟΝΕΙΡΟ ΤΩΝ ΜΕΤΑΝΑΣΤΩΝ ΚΑΙ ΝΑΥΤΙΚΩΝ
ΓΙΑ ΑΠΟΚΤΗΣΙ ΙΔΙΟΚΤΗΤΟΥ ΣΤΕΓΗΣ
ΕΠΩΦΕΛΗΘΗΤΕ ΤΗΣ ΕΥΚΑΙΡΙΑΣ
ΤΗΝ ΟΠΟΙΑΝ ΣΑΣ ΠΑΡΕΧΕΙ
ΤΟ ΣΤΕΓΑΣΤΙΚΟΝ ΤΑΜΙΕΥΤΗΡΙΟΝ
ΤΗΣ ΚΤΗΜΑΤΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ
ΓΙΑ ΝΑ ΕΞΑΣΦΑΛΙΣΕΤΕ
● ΚΑΙ ΥΨΗΛΟΝ ΤΟΚΟΝ 6%
● ΙΔΙΟΚΤΗΤΟΝ ΣΠΙΤΙ ΣΤΗΝ ΠΑΤΡΙΔΑ
ΜΕ ΤΑΣ ΕΙΣ ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑ
ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ ΣΑΣ
ΚΑΙ ΤΟ ΔΑΝΕΙΟΝ ΠΟΥ ΣΑΣ ΧΟΡΗΓΕΙ
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΙ — ΕΓΓΡΑΦΑΙ — ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ
ΑΘΗΝΑΙ: Ἐλευθερίου Βενιζέλου 40 — Τηλ. 621-243
ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ: Ἀκτὴ Μιαούλη 53 - 55 — Τηλ. 425-391
Ἀντιπρόσωπος Κυθήρων:
Νικόλαος Ι. Λουράντος
Τσακαλαρία.

ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΘΝΙΚΗΝ ΕΟΡΤΗΝ ΤΗΣ 21 ΑΠΡΙΛΙΟΥ

Οἱ μαθηταὶ τοῦ σχολείου Καρβουνάδων Νικόλαος Γ. Στάθης (δεξιὰ) καὶ Δημήτριος Π. Μαρσέλλος (ἀριστερά), ὅπως ἐνεφανίσθησαν εἰς τὴν λαμπρὰν ἑορτὴν τῆς 21ης Ἀπριλίου, τὴν ὁποίαν ὠργάνωσαν ὁ κοινοτάρχης κ. Βασ. Μαρσέλλος, μετὰ τοῦ διευθυντοῦ τοῦ Σχολείου κ. Ἰωάνν. Μαργέτη. Ὁ Νῖκος Στάθης εἶναι προσφιλὴς υἱὸς τοῦ γνωστοῦ ἐμπόρου Καρβουνάδων κ. Γεωργίου Ν. Στάθη ἐξ Ἁγίου Ἠλία. Τὰ δύο χαριτωμένα παιδιὰ μὲ τὴ γραφικὴ φουστανέλλα τους διεκρίθησαν εἰς τὰς ἐπιδείξεις καὶ ἀπέσπασαν τὰ χειροκροτήματα ὅλων

ΣΠΟΥΔΑΙΟΤΑΤΟΝ ΕΡΓΟΝ ΕΠΙΤΕΛΕΙ Η ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΟΙΚΟΚΥΡΙΚΗ ΣΧΟΛΗ

Ἐμπνευσμένη Ἐγκύκλιος τῆς Ἐπιτροπῆς

Ἡ Διοικοῦσα Ἐπιτροπὴ τῆς Οἰκοκυρικῆς Σχολῆς Μυλοποτάμου, ἀπηύθυνε πρὸς τοὺς κατοίκους τῆς Νήσου τὴν ἀκόλουθον ἐπιστολήν, ἐπὶ τοῦ σοβαρωτάτου περιεχομένου τῆς ὁποίας ἐφιστῶμεν τὴν προσοχὴν τῶν ἀναγνωστῶν μας:

Γονεῖς καὶ Κηδεμόνες,

Εἰς ἕνα ἀπὸ τὰ ὡραιότερα χωριὰ τῶν Κυθήρων, τὸ γραφικώτατον Μυλοπόταμον, μὲ τὰ τρεχούμενα νερὰ καὶ τον καταρράκτη του, τις καταπράσινες ρεματιές του, τὰ πελώρια καὶ σκιερὰ πλατάνια του καὶ τὸ ὁλόδροσο κλίμα του, λειτουργεῖ ἐδῶ καὶ δέκα χρόνια ἡ «Ἀγροτικὴ Μεταβατικὴ Οἰκοκυρικὴ Σχολὴ Μυλοποτάμου - Κυθήρων», μία ἀληθινὴ κυψέλη, ποὺ ἐργάζεται ἀθόρυβα καὶ ἀπὸ την ὁποίαν ἀποφοιτοῦν κάθε χρόνον, μετὰ ἀπὸ τριετῆ φοίτησι, κορίτσια ἐφωδιασμένα μὲ ὅλες τὶς γνώσεις ποὺ εἶναι ἀπαραίτητες γιὰ μία Ἑλληνίδα μητέρα καὶ οἰκοκυρά.

Εἰς τὴν Σχολὴν διδάσκονται, θεωρητικὰ μὲν μαθήματα, Θρησκευτικά, Ἑλληνικά, Ἀριθμητική, Ἱστορία, Τροφογνωσία, Διαιτητική, Ὑγιεινή, Στοιχειώδης Βρεφοκομία, Οἰκιακὴ οἰκονομία, Ὠδικὴ καὶ ἄλλα, πρακτικὰ δέ, Ραπτική, Κοπτική, Κέντημα, Σιδέρωμα, Ὑφαντουργικὴ διαφόρων τύπων, Ταπητουργική, Ηλεκτρικὴ μὲ πλεκτομηχανὰς νεωτάτου τύπου, Μαγειρική, Ζαχαροπλαστική, Στοιχειώδης Κονσερβοποιΐα, Συντήρησις οἰκιακῶν ζώων καὶ πτηνῶν καὶ ἐπὶ πλέον διάφορα ἄλλα εἴδη χειροτεχνίας, ὅπως εἶναι ἡ κατασκευὴ παιδικῶν παιγνιδιῶν ἀπὸ ὕφασμα, ψαθὶ ἢ ἄλλα ὑλικά, διαφόρων ἐξαρτημάτων γυναικείας ἐνδυμασίας (τσάντες, ζῶνες κλπ.), διαφόρων μπιμπελὸ καὶ ἄλλων.

Τὸ διδακτικὸν προσωπικὸν τῆς Σχολῆς ἀποτελεῖται ἀπὸ μίαν Διευθύντριαν διπλωματοῦχον τῆς Ἀνωτάτης Χαροκοπείου Σχολῆς καὶ δύο διδασκαλίσσας τέχνης. Ἐπίσης διδάσκει εἰς αὐτὴν ἐπὶ ἓξ ὥρας καθ' ἑβδομάδα, μαθήματα θεωρητικά, ὁ δημοδιδάσκαλος Μυλοποτάμου. Ἀκόμη, διδάσκουν ἀνὰ δύο ὥρας καθ' ἑβδομάδα ἕκαστος, ὁ Γυμναστὴς τοῦ Γυμνασίου Κυθήρων, Γυμναστικήν, ὁ Ἐπαρχιακὸς Γεωπόνος, Γεωπονικά, καὶ ὁ Ἀγροτικὸς Ἰατρός, στοιχειώδη ὑγιεινήν, πρώτας βοηθείας κλπ.

Εἰς τὴν Σχολὴν γίνονται δεκταὶ ἄνευ ἐξετάσεων καὶ φοιτοῦν τελείως δωρεὰν μαθήτριαι ποὺ ἔχουν τελειώσει τὸ Δημοτικὸν Σχολεῖον. Αἱ μαθήτριαι εἶναι ὅλαι ἐσωτερικαὶ καὶ τοὺς παρέχονται, τροφὴ πέντε φορὰς τὴν ἡμέραν (ρόφημα, πρόγευμα, γεῦμα, ἀπογευματινὸ καὶ δεῖπνον), ἐνδυμασίαι, ὑπηρεσιακὴ καὶ ἐξωτερικῆς ἐμφανίσεως καὶ κυκλοφορίας, ὑποδήματα, καθὼς καὶ ὅλα τὰ χρειώδη τῆς κλινοστρωμνῆς. Ἐπίσης παρέχεται καὶ συνήθης ἰατροφαρμακευτικὴ περίθαλψις. Ἀπὸ τὸ σπίτι των δὲν χρειάζεται νὰ παραλάβουν τίποτε ἄλλο αἱ μαθήτριαι, ἐκτὸς τῶν ἀπαραιτήτων ἐσωρούχων.

Ἡ Σχολὴ ἐπὶ τοῦ παρόντος στεγάζεται εἰς εὐρύχωρον καὶ ὑγιεινὸν οἴκημα μὲ ἐκτεταμένον κῆπον διὰ τὴν ἀπασχόλησιν τῶν μαθητριῶν καθ' ὁμάδας εἰς τὴν ἀνθοκομίαν καὶ στοιχειώδη κηπουρικήν. Τμῆμα το ὑκήπου τούτου ἔχει μετατραπῆ εἰς γήπεδον γυμναστικῆς καὶ ἀθλοπαιδιῶν. Εἰς τὸ οἴκημα ὑπάρχουν ἐπίσης ὑδραυλικὴ ἐγκατάστασις, ἠλεκτροφωτισμός, λουτρὰ καὶ γενικὰ ὅ,τι εἶναι ἀπαραίτητον δι' ὑγιεινὴν καὶ ἄνετον διαμονήν.

Κατόπιν ἐνεργειῶν τοῦ ζεύγους κ. Γεωργ. καὶ Ἄννας Κόκσμα, οἱ ὁποῖοι προΐστανται τῆς ὑπηρεσίας τοῦ Παγκοσμίου Συμβουλίου Ἐκκλησιῶν ἐν Κυθήροις, πρόκειται τώρα νὰ ἀναγερθῆ εἰς Μυλοπόταμον, διὰ χρημάτων τῆς Ὀλλανδικῆς Κυβερνήσεως, εὐρύχωρον, μεγαλοπρεπὲς καὶ τελείως συγχρονισμένον κτίριον, εἰς τὸ ὁποῖον θὰ στεγασθῆ ἡ Σχολή. Ἤδη ἡ ἀνέγερσις ἔχει ἀρχίσει πρὸ δύο ἐτῶν ἐπὶ οἰκοπέδου παραχωρηθέντος δωρεὰν ὑπὸ τοῦ κ. Βασιλείου Δ. Μαλάνου, καὶ ἔχουν κατασκευασθῆ τὰ θεμέλια καὶ ἡ ἐκ μπετὸν πλάκα τοῦ δαπέδου. Ἐλπίζεται ὅτι ἐντὸς διετίας θα ἔχη τελειώσει.

Γονεῖς καὶ Κηδεμόνες,

Ἐὰν τὰ κορίτσια σας δὲν πρόκειται νὰ ἀκολουθήσουν γυμνασιακὰς ἢ ἄλλας ἀνωτέρας σπουδάς, στείλετέ τα καὶ ἐμπιστευθῆτε τα εἰς τὴν «Ἀγροτικὴν Μεταβατικὴν Οἰκοκυρικὴν Σχολὴν Μυλοποτάμου — Κυθήρων». Ἡ ἐπίβλεψις καὶ παρακολούθησίς των εἶναι ἄγρυπνοι καὶ συνεχεῖς, ἡ δὲ φοίτησις, διατροφή, διαμονή, ἐνδυμασία κλπ., ἐπαναλαμβάνομεν, ἐντελῶς δωρεάν, διότι ἡ Σχολὴ εἶναι Κρατικὴ καὶ συντηρεῖται ὑπὸ τοῦ Κράτους. Θὰ τὰ στείλετε μικρὰ καὶ ἄδεξια παιδάκια καὶ θὰ τὰ παραλάβετε τέλειες οἰκοκυροῦλες, οἱ ὁποῖες, ἐκτὸς ἀπὸ τὴν ἱκανότητά των νὰ διευθύνουν τὸ σπίτι των, θὰ μποροῦν μὲ τὸ πτυχίον τῆς Σχολῆς νὰ εὕρουν εὔκολα ἐργασίαν εἰς διαφόρους ὀργανισμοὺς (Νοσηλευτικὰ Ἱδρύματα, Οἰκοτροφεῖα, Παιδικοὺς Σταθμούς, κλπ.), ἢ νὰ ἀσκήσουν μίαν ἀπὸ τὰς τέχνας ποὺ διδάσκονται.

Ἡ Διοικοῦσα Ἐπιτροπή».

ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ ΦΙΛΟΘΡΗΣΚΩΝ ΣΥΜΠΑΤΡΙΩΤΩΝ ΜΑΣ ΔΙΑ ΤΟΝ ΙΕΡΟΝ ΝΑΟΝ ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΙΩΑΝΝΟΥ

Πρὸς τὸν ἱερὸν ναὸν Ἁγίου Ἰωάννου, τοῦ χωρίου Ντουριάνικα, ἀπέστειλον κατὰ την τελευταίαν τετραετίαν τὰς κατωτέρω δωρεάς, τὰς ὁποίας μᾶς ἀπέστειλε πρὸς δημοσίευσιν ὁ γνωστὸς παράγων τοῦ χωρίου καὶ ἐπίτροπος τοῦ ἱεροῦ ναοῦ κ. Νικόλαος Α. Κομηνός.

Λυγερὴ Ἰωάννου Κομηνοῦ, ἐξ Ἄρμινταλ Αὐστραλίας, 1690 δρχ. Λυγερὴ Βρετοῦ Κομηνοῦ, εἰς μνήμην τοῦ συζύγου της, 1.220 δρχ. Παναγιωτίτσα Π. Χλέντζου, εἰς μνήμην Γεωργίου Στ. Κομηνοῦ 1.360 δρχ. Βάσω Θ. Χλέντζου 150 δρχ. Ἀνάργυρος Β. Στρατηγός, συμβολαιογράφος, 300 δρχ. Μαρία Α. Κομηνοῦ 500 δρχ. Ἀλεξάνδρα Β. Κομηνοῦ 320 δρχ. Βασιλικὴ Ν. Κομηνοῦ 315 δρχ. Παναγιώτης Ν. Κομηνὸς 630 δρχ. Βασιλικὴ Μαυρομμάτη 100 δρχ. Ἰωάννης Ν. Κομηνὸς 126 δρχ. Μαριγοῦλα Χ. Κομηνοῦ 500 δρχ. Καὶ Ἰωάννης Π. Σῖμος, συμβολαιογράφος, 500 δρχ. εἰς μνήμην Γεωργίου Σταύρου Κομηνοῦ.

Τέλος, ὁ κ. Γεώργιος Ν. Κομηνὸς ἐδώρισε ἅγια δισκοπότηρα.

Πάντας τοὺς ἀνωτέρω δωρητάς, ἡ Ἐπιτροπὴ τοῦ ναοῦ καὶ ἡ κοινωνία τοῦ χωρίου Ντουριάνικα εὐχαριστοῦν θερμῶς.

ΑΠΕΣΤΡΑΤΕΥΘΗ Ο κ. ΤΖ. ΓΡΑΙΚΟΥΣΗΣ

Διὰ Β.Δ. ἀπεστρατεύθη μὲ τὸν βαθμὸν Ἀντιστρατήγου τῆς Χωροφυλακῆς, ὁ κ. Τζανέτος Χρ. Γραικούσης, τοῦ ὁποίου ἡ σύζυγος κ. Εἰρήνη Γραικούση εἶναι ἐκλεκτὴ Κυθηρία ἐκ Ποταμοῦ, τὸ γένος Εὐστρατίου Μιχαλακάκη.

ΘΑΥΜΑΣΙΑ ΕΚΔΗΛΩΣΙΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΑΙΘΟΥΣΑ ΤΟΥ ΠΕΙΡΑ·Ι·ΚΟΥ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ

Η ΚΥΘΗΡΑ·Ι·ΚΗ ΑΔΕΛΦΟΤΗΣ ΠΕΙΡΑΙΩΣ - ΑΘΗΝΩΝ ΕΩΡΤΑΣΕ ΜΕ ΛΑΜΠΡΟΤΗΤΑ ΤΗΝ 70ΕΤΗΡΙΔΑ ΤΗΣ

ΑΠΕΝΕΜΗΘΗΣΑΝ ΑΡΓΥΡΑ ΚΥΠΕΛΛΑ, ΑΠΑΓΓΕΛΙΕΣ, ΧΟΡΟΙ ΚΑΙ ΤΡΑΓΟΥΔΙΑ

Μεγάλην ἐπιτυχίαν ἐσημείωσεν εἰς Πειραιᾶ ἡ ἐκδήλωσις, τὴν ὁποίαν ὠργάνωσεν ἡ Κυθηραϊκὴ Ἀδελφότης Πειραιῶς — Ἀθηνῶν, ἐπὶ τῇ συμπληρώσει 70 ἐτῶν ἀπὸ τῆς συστάσεώς της. Ἡ ἑορτὴ ἐδόθη εἰς τὴν εὐρύχωρον αἴθουσαν τοῦ Πειραϊκοῦ Συνδέσμου, τὴν 15ην Ἰουνίου ἀπὸ τῆς 8ης μ.μ. μέχρι τοῦ μεσονυκτίου.

Ἡ αἴθουσα εἶχε διακοσμηθῆ καταλλήλως. Εἰς τὴν σκηνὴν ἦτο τοποθετημένο μεγάλο πανώ, μὲ τὸν τίτλον «Κυθηραϊκὴ Ἀδελφότης 1899—1969» καὶ βάζα μὲ μυρτιὲς ἀπὸ τὰ Κύθηρα. Παρέστησαν περισσότεροι τῶν ἑξακοσίων συμπατριωτῶν ἐκ τῆς παροικίας, πολλοὶ ἐκ τῶν Κυθηρίων τοῦ ἐξωτερικοῦ ποὺ παρεπιδημοῦν πρὸς παραθερισμὸν εἰς τὴν Ἑλλάδα καὶ ἀρκετοὶ φιλοκυθήριοι.

Τὴν ἑορτὴν ἐλάμπρυναν διὰ τῆς παρουσίας των, ὁ Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης Θήρας κ.κ. Γαβριήλ, ὁ Νομάρχης Πειραιῶς κ. Στ. Δερμιτζάκης, ὁ ἐξ Αὐστραλίας παρεπιδημῶν διακεκριμένος ὁμογενὴς κ. Νικόλαος Π. Λουράντος, ὁ Εἰσαγγελεὺς Ἐφετῶν Ἀθηνῶν κ. Γιαννακόπουλος, ὁ προϊστάμενος τοῦ Μητροπολιτικοῦ ναοῦ Πειραιῶς αἰδεσιμώτατος κ. Κωνσταντῖνος, ὁ πρόεδρος τῆς Παγκρητίου Ἑνώσεως κ. Ντουντουλάκης, ὁ πρόεδρος τῆς Κερκυραϊκῆς Ἑνώσεως κ. Κόλλας, ὁ ἐφοπλιστὴς κ. Λαγᾶς, ἡ πρόεδρος τῆς Σπηλαιολογικῆς Ἑταιρίας Ἑλλάδος κ. Ἄννα Ι. Πετροχείλου, ὁ προϊστάμενος τοῦ Ε.Ι.Ρ. κ. Καρρᾶς, ὁ ἐκπρόσωπος τοῦ Φυσιολατρικοῦ Ὁμίλου Πειραιῶς κ. Ζέρβας, ὁ ἐκπρόσωπος τοῦ Συνδέσμου Φυσιολατρῶν - Ὀρειβατῶν Πειραιῶς κ. Ψυλλίδης καὶ ἄλλοι.

Ἡ ἐκδήλωσις ἤρχισε μὲ ἀκρόασιν εἰδικῆς ἐκπομπῆς τοῦ Ε.Ι.Ρ. μὲ θέμα Κυθηραϊκοῦ ἐνδιαφέροντος, ἡ ὁποία διήρκεσε περὶ τὰ 15 λεπτὰ τῆς ὥρας. Ἐν συνεχείᾳ ὁ δραστήριος καὶ ἐνθουσιώδης πρόεδρος κ. Τάσης Κουκούλης ἀφοῦ ἐχαιρέτησε τοὺς παρισταμένους καὶ ἐξέφρασε τὰς εὐχαριστίας τῆς Ἀδελφότητος πρὸς τοὺς τιμήσαντας τὴν ἑορτήν, ἐξέθεσε τὸ ἱστορικὸν τῆς ἱδρύσεως καὶ τὰς ἐπιδιώξεις τῆς Κυθηραϊκῆς Ἀδελφότητος κατὰ τὴν διαρρεύσασαν ἑβδομηκονταετίαν.

Ἐπίσης, ὁ κ. Κουκούλης ηὐχαρίστησε τοὺς Γεν. Διευθυντὰς τοῦ Ἐθνικοῦ Ἱδρύματος Ραδιοφωνίας καὶ τοῦ Ραδιοφωνικοῦ Σταθμοῦ Ἐνόπλων Δυνάμεων, τὸν προϊστάμενον τοῦ Σταθμοῦ Τηλεοράσεως Ἐνόπλων Δυνάμεων ἔγκριτον συμπατριώτην μας συνταγματάρχην κ. Α. Βικέτον, τὸν προϊστάμενον Ραδιοφωνίας συνταγματάρχην κ. Γεωργακόπουλον, τὸν προϊστάμενον Δημοτικῆς Μουσικῆς τοῦ Ε.Ι.Ρ. κ. Σίμωνα Καρρᾶν καὶ τὴν σύζυγόν του, τοὺς προϊσταμένους Δημοτικῆς Μουσικῆς καὶ Ἐπικαίρων τοῦ Σταθμοῦ Ἐνόπλων Δυνάμεων κ.κ. Μαντζουράνην καὶ Χροναῖον, διὰ τὴν προθυμίαν των νὰ συντρέχουν τὴν Ἀδελφότητα εἰς τὰς ἐπιδιώξεις της πρὸς διατήρησιν καὶ διάδοσιν τῆς λαογραφίας καὶ τῆς δημοτικῆς μουσικῆς τῆς Νήσου.

Ἔπειτα ἀπὸ τὴν ὁμιλίαν τοῦ προέδρου, ἐχαιρέτησαν τὴν συγκέντρωσιν καὶ ηὐχήθησαν κάθε περαιτέρω πρόοδον εἰς τὴν Κυθηραϊκὴν Ἀδελφότητα, ὁ Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης κ.κ. Γαβριήλ, ὁ Νομάρχης κ. Δερμιτζάκης, ὁ πρόεδρος τῶν Κρητῶν Πειραιῶς κ. Ἐμμανουὴλ Ντουντουλάκης καὶ ὁ πρόεδρος τῆς Κερκυραϊκῆς Ἑνώσεως κ. Κόλλας, καθὼς καὶ ὁ προϊστάμενος τοῦ Μητροπολιτικοῦ ναοῦ Ἁγίας Τριάδος Πειραιῶς αἰδεσιμώτατος πατὴρ Κωνσταντῖνος.

Ὁ Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης Θήρας κ. κ. Γαβριήλ, ἀπευθύνει χαιρετισμὸν πρὸς τοὺς παρισταμένους καὶ εὐχὰς πρὸς τὴν Κυθηραϊκὴν Ἀδελφότητα Πειραιῶς — Ἀθηνῶν.

Μετὰ ταῦτα, ἡ δεσποινὶς Τούλα Μπουλούμπαση, ἐκ μέρους τοῦ Δ.Σ. ἀπένειμε τοὺς ἐπαίνους εἰς τὰ παιδάκια ποὺ ἐβραβεύθησαν διὰ τὴν ἀπαγγελίαν των, εἰς τὴν χριστουγεννιάτικην ἑορτὴν τῆς Ἀδελφότητος. Ἠκολούθησαν ἀπαγγελίαι ποιημάτων τῆς Ζωῆς Φρατζεσκάκη ὑπὸ τὸν τίτλον «Τὸ Τσιρίγο μου», τοῦ Διονυσίου Κουλεντιανοῦ, ὑπὸ τὸν τίτλον «Μυρτιδιώτισσα» τοῦ Εὐαγγέλου Καβιέρη ὑπὸ τὸν τίτλον «Τὸ Νησί μου», τραγοῦδι τοῦ ἰδίου μὲ τὸν τίτλον «Τσιρίγο μου» καί, τέλος, ἡ μικρούλα Ἑλένη Πετράκη, ἔπαιξε θαυμάσιο ἀκκορντεόν.

Μετὰ ταῦτα, ὁ πρόεδρος κ. Τάσης Κουκούλης ἀπένειμεν εἰς τὰ μέλη αὐτῆς δεσποινίδα Λούλα Κόκαρη, Εὐάγγελον Σουρῆν καὶ Εὐστάθιον Φάρον ἀργυρᾶ κύπελλα, ὡς βραβεῖα διὰ τὴν συμμετοχήν των εἰς τὰς περισσοτέρας ἐκδηλώσεις τῆς Ἀδελφότητος κατὰ τὸ λῆξαν ἔτος 1968 καὶ τὴν ἐν γένει συμβολήν των εἰς τοὺς πατριωτικοὺς σκοποὺς τοῦ Σωματείου.

Τέλος, χαριτωμέναι δεσποινίδες τῆς παροικίας φέρουσαι τὴν γραφικὴν ἐνδυμασίαν τοῦ σπαλέτου, ἐχόρεψαν μὲ κέφι Κυθηραϊκοὺς χοροὺς μὲ τὸ ὑπέροχο βιολὶ τοῦ συμπατριώτου κ. Παναγιώτου Μαυρομμάτη καὶ τὸ λαοῦτο τοῦ κ. Σταύρου Μαυροδημητράκη. Κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς χορευτικῆς αὐτῆς ἐπιδείξεως, ἡ ὁποία ἐχειροκροτήθη θερμότατα ἀπὸ τοὺς παρισταμένους, ἐτραγούδησαν τοπικὲς μαντινάδες αἱ δεσποινίδες Ἑλένη Τζωρτζοπούλου καὶ Γεωργία Κοντολέοντος καθὼς καὶ ὁ νεαρὸς Βρ. Κυπριώτης.

Τὰ κορίτσια τῆς παροικίας ποὺ ἔλαβον μέρος εἰς τὴν χορευτικὴν ἐπίδειξιν ἦσαν τὰ ἑξῆς: Εἰρήνη Θ. Μαλακοῦ, Νίτσα Μπουλούμπαση, Γεωργία Κοντολέοντος, Ἑλένη Χ. Τζωρτζοπούλου, Ζωΐτσα Κ. Φραντζεσκάκη, Εὐρυδίκη Ἀντ. Ζαντιώτη, Ἑλένη Χ. Σουρῆ, Μαρία Κ. Κομηνοῦ, Ἑλένη Π. Καψάνη, Λέλα Φυροῦ, Φιλιὼ Ζαντιώτη, Ἑλένη Γεωργαλᾶ καὶ Δέσποινα Θ. Ράπτη. Τοὺς ἀνήκουν συγχαρητήρια καὶ ἕνα θερμὸ «εὐχαριστῶ».

Ἀπὸ τῆς 11ης νυκτερινῆς ἡ ἑορτὴ ἐσυνεχίσθη μὲ τὴν προβολὴν ἐγχρώμων φωτεινῶν εἰκόνων ἀπὸ τοπία τοῦ Νησιοῦ μας, τὴν ὁποίαν οἱ παριστάμενοι παρηκολούθησαν μὲ ζωηρὰς ἐκδηλώσεις ἱκανοποιήσεως. Ἡ ἐπιτυχία ὅλης τῆς ἑορτῆς ἦτο πλήρης τόσον ἀπὸ ἀπόψεως ὀργανώσεως ὅσον καὶ ἀπὸ συμμετοχὴν συμπατριωτῶν. Καθ' ὅλην τὴν διάρκειαν ἐπεκράτησεν ἀτμόσφαιρα πατριωτική, ποὺ θὰ ἐνόμιζε κανεὶς ὅτι εὑρίσκεται κάπου εἰς τὸ Νησί μας. Εἰδικὰ συνεργεῖα τοῦ σταθμοῦ τηλεοράσεως ἔλαβον σκηνὰς τῆς ἑορτῆς, αἱ ὁποῖαι ἀναμετεδόθησαν εἰς τὰς ἐκπομπὰς τῶν ἐπικαίρων καθ' ὅλην τὴν ἑβδομάδα.

Τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον καὶ ἰδιαιτέρως ὁ ἀκούραστος πρόεδρός του, ὅπως καὶ ὅλοι οἱ ἐργασθέντες διὰ τὴν ἐπιτυχίαν εἶναι ἄξιοι ἐπαίνων.

Ὁ κ. Τάσης Κουκούλης διὰ τὸ ἔργον τῆς Ἀδελφότητος

Εὐρεῖα περίληψις, τῆς ἐμπεριστατωμένης ὁμιλίας τοῦ προέδρου κ. Τάσου Κουκούλη ἔχει ὡς ἑξῆς:

«Τὸ δεύτερον ἥμισυ τοῦ περασμένου αἰῶνος, ποὺ ὁ Πειραιᾶς βρισκόταν ἀκόμη στὰ πρῶτα του βήματα, δύο μεγάλοι Κυθήριοι ἔθεταν ἀνεξίτηλη τὴν σφραγῖδα τους στὴν ἀναπτυξιακὴ ἐξέλιξι τῆς πόλεως.

Ὁ ἀείμνηστος Νικήτας Τζάνες ἢ Τζάννης καὶ ἡ σύζυγός του Ἑλένη, ἐκληροδότησαν ὁλόκληρον τὴν μεγάλην περιουσίαν των διὰ τὴν ἵδρυσιν (1873), τοῦ Τζαννείου Νοσοκομείου καὶ Ὀρφανοτροφείου. Ἀκόμη καὶ σήμερα, ὅποιος περνᾶ ἔξωθι τοῦ μεγάρου Κοντινεντὰλ (Γούναρη καὶ Ἀκτὴ Μιαούλη), διαβάζει κάτω ἀπὸ ἕνα ἐξώστη: «Τὸν οἶκον τόνδε, τά τε παρακείμενα ἐργαστήρια, ἐδωρήσατο τῷ Δήμῳ Πειραιῶς ὁ ἐκ Κυθήρων Τζάννες, ὁ μέγας τοῦ Δήμου τούτου εὐεργέτης». Ἀλλὰ καὶ διὰ τὴν ἀνέγερσιν τῆς Μονῆς Μυρτιδίων ὁ Νικήτας Τζάννες διέθεσε χρηματικὸν ποσὸν 2.000 δίστηλα.

Ἕνα μεγαθήριον ἐργοστάσιον, ποὺ ἐπὶ ἑκατὸ καὶ πλέον ἔτη προσφέρει στὴν πανελλήνιο καὶ τὴν παγκόσμιο ἀγορὰ τὰ γνωστὰ γαλλικὰ κεραμίδια, ἱδρύθη ἀπὸ ἄλλον μεγάλον Κυθήριον, τὸν Εὐστάθιον Κυριάκου Δηλαβέρην. Ὁ Εὐστάθιος Δηλαβέρης, πατὴρ τοῦ διακεκριμένου Ἕλληνος Κρίτωνος Εὐσταθ. Δηλαβέρη, ὑπῆρξεν ὁ πρῶτος ποὺ εἰσήγαγε στὴν Ἑλλάδα τὴν βιομηχανίαν τῶν μωσαϊκῶν πλακῶν καὶ τῶν γαλλικῶν κεραμιδιῶν.

Τὸ 1899 ὁ Εὐστάθιος Κυρ. Δηλαβέρης ἵδρυσε στὸν Πειραιᾶ τὴν Κυθηραϊκὴν Ἀδελφότητα Πειραιῶς — Ἀθηνῶν.

Τὴν 19ην Σεπτεμβρίου 1899 συνῆλθεν ἡ πρώτη Γεν. Συνέλευσις τῶν μελῶν πρὸς ἀρχαιρεσίας καὶ ἐξελέγησαν διὰ τὸ πρῶτον Διοικ. Συμβούλιον οἱ: Εὐστάθιος Δηλαβέρης πρόεδρος, Κων. Κατσούλης ἀντιπρόεδρος, Ἰωάννης Σοφίος γραμματεύς, Ἀναστάσιος Κομηνὸς ταμίας, καὶ Παναγιώτης Καστρίσιος, Σπυρίδων Στάθης, Παναγιώτης Πατρίκιος, Παναγιώτης Χλέντζος, Νικόλαος Ἀνδρόνικος, Κωνστ. Μανωλέσος, Ἠλίας Γαλανάκης καὶ Χαραλ. Γεωργόπουλος, σύμβουλοι.

Ἔκτοτε παρῆλθον ἑβδομήκοντα ὁλόκληρα χρόνια γόνιμης σωματειακῆς ζωῆς. Ἡ Ἀδελφότης ἀνθρώθηκε σὰν σωματεῖο καὶ δίδει ἔκτοτε τὸ «παρών» καὶ πρωτοστατεῖ σὲ κάθε ὡραίαν ἐκδήλωσιν, σὲ κάθε κοινωφελὲς ἔργον, τόσον στὸν Πειραιᾶ καὶ τὴν Ἀθήνα, ὅσον καὶ εἰς τὴν ἰδιαιτέραν μας πατρίδα, τὰ Κύθηρα καὶ Ἀντικύθηρα.

Οἱ κυριώτεροι σκοποὶ τῆς Ἀδελφότητος, ὅπως τοὺς προέβλεψε τὸ πρῶτον καταστατικόν της, τὸ ἔτος 1899, ἦσαν: Ἄρθρον 1ον. Ἡ ἀλληλοβοήθεια τῶν μελῶν καὶ ἡ μόρφωσις αὐτῶν δι' ἀναγνωσμάτων. Ἄρθρον 10ον. Ἡ Ἀδελφότης χορηγεῖ εἰς τὰ ἐξ ἀσθενείας ἢ δυστυχήματος παθόντα μέλη α) μίαν δραχμὴν ἡμερησίως καὶ β) ἰατρὸν καὶ φάρμακα δωρεάν. Ἄρθρον 11ον. Εἰς τοὺς καταστάντας ἀνικάνους δι' ἐργασίαν, ἐπὶ δώδεκα δὲ ἔτη καταβαλλόντας τὰς ὑποχρεώσεις των, χορηγεῖται σύνταξις, ὡς καὶ εἰς τὴν ἄπορον οἰκογένειαν ἀποβιώσαντος μέλους τῆς Ἀδελφότητος. Ἄρθρον 13ον. Ἡ Ἀδελφότης μετέχει τῆς κηδείας ἀποβιώσαντος μέλους, ἀναλαμβάνει δὲ καὶ τὴν δαπάνην ταύτης, διὰ τοὺς ἀπόρους. Ἄρθρον 32ον. Ἡ Ἀδελφότης εὐημεροῦσα ἀποφασίζει τὴν οἰκοδόμησιν ἐνταῦθα ἐκκλησίας τῆς Θεοτόκου Μυρτιδιωτίσσης.

Ἡ ἐνίσχυσις, λοιπόν, τῶν ἀπόρων. Ἡ συμπαράστασις εἰς τὴν χαρὰν καὶ τὴν λύπην. Ἡ ἀνελλιπὴς καθ' ὁλόκληρον τὴν ἑβδομηκονταετίαν διανομὴ βοηθημάτων κατὰ τὰς ἑορτὰς τοῦ Πάσχα καὶ τῶν Χριστουγέννων. Ἡ παρακολούθησις τῆς κηδείας καὶ καταβολὴ τῶν ἐξόδων της. Ὁ διορισμὸς καὶ μισθοδοσία ὑπὸ τῆς Ἀδελφότητος ἰατροῦ, ὅστις παρηκολούθη τοὺς ἀπόρους ἀσθενεῖς Κυθηρίους. Αἱ ἐνέργειαι καὶ ἡ ἠθικὴ συμπαράστασις πρὸς τοὺς ἀπόρους, ἀσθενεῖς καὶ ὀρφανὰ διὰ νὰ εἰσαχθοῦν εἰς τὸ Τζάννειον Νοσοκομεῖον ἢ Ὀρφανοτροφεῖον. Ἡ ἐξεύρεσις ἐργασίας εἰς τοὺς ἀνέργους Κυθηρίους. Ἡ ὑλικὴ ἐνίσχυσις τῶν Κυθηρίων προσφύγων τῆς Μικρᾶς Ἀσίας τὸ 1922—23 καὶ ἡ ἐξεύρεσις ἐργασίας εἰς ὅλους. Ἡ διοργάνωσις τακτικῶν ἐκδρομῶν εἰς Κύθηρα. Ὁ πανηγυρικὸς ἑορτασμὸς τῆς Παναγίας Μυρτιδιωτίσσης κατὰ τὴν 24ην Σεπτεμβρίου κάθε χρόνον. Ὅλα αὐτά, ἀπετέλουν ἕνα μικρὸν δεῖγμα στοργῆς, ἀγάπης καὶ ἀλληλεγγύης τῆς Ἀδελφότητος πρὸς τὰ μέλη της καὶ τοὺς ἐν γένει Κυθηρίους.

Καὶ εἰς τὸν θρησκευτικὸν τομέα οὐδόλως ὑστέρησε. Ἐτοποθέτησε τὴν εἰκόνα τῆς Παναγίας Μυρτιδιωτίσσης ἐπὶ μαρμαρίνου θρόνου εἰς τὸν ἱερὸν ναὸν Ἁγ. Τριάδος. Συνέβαλεν εἰς τὴν οἰκοδόμησιν τοῦ ἱεροῦ ναοῦ Παναγίας Μυρτιδιωτίσσης εἰς τὸ Ν. Φάληρον. Κατέβαλε προσπαθείας διὰ τὴν διάσωσιν τοῦ τέμπλου τοῦ ναοῦ καὶ τῆς εἰκόνος Παναγίας Μυρτιδιωτίσσης ἀπὸ τὸν ναὸν Ἁγίας Τριάδος κατὰ τὸν βομβαρδισμὸν τῆς 11.1.44.

Ἐκεῖνο ὅμως ποὺ ἰδιαίτερα διέκρινε τὴν Κυθηραϊκὴν Ἀδελφότητα ἦτο ἡ ὑπερβολικὴ ἀγάπη γιὰ τὸ Νησὶ καὶ ἡ ἀέναη μέριμνα καὶ φροντίδα διὰ τὴν ἐνίσχυσιν τῶν διαφόρων κοινωφελῶν ἔργων καὶ διὰ τὴν ἐπίλυσιν τῶν προβλημάτων, ποὺ, κατὰ καιρούς, ἀπησχόλουν τὴν Νῆσον.

Ἀδιάκοποι ἐνέργειαι ἀπὸ τοῦ ἔτους 1918, ὅτε ἱδρύθη τὸ Πρωτοδικεῖον Πειραιῶς, νὰ ὑπαχθοῦν τὰ Κύθηρα δικαστικῶς εἰς Πειραιᾶ. Διαρκὴς συνεργασία μὲ Κοινοτάρχας τῆς νήσου. Ἐνέργειαι πρὸς ἵδρυσιν, οἰκοδόμησιν συμπλήρωσιν τῶν τάξεων καὶ διατήρησιν τοῦ Γυμνασίου Κυθήρων καὶ τοῦ ἡμιγυμνασίου Ποταμοῦ, Κυθήρων.

Ἐνέργειαι καὶ ἐνίσχυσις μὲ σημαντικὰ χρηματικὰ ποσὰ κατασκευῆς καὶ ἐπισκευῆς τῶν ὁδῶν Διακοφτίου, Ποταμοῦ — Ἁγίας Πελαγίας, Καραβᾶ — Ποταμοῦ. Ἐνέργειαι καὶ ἐνίσχυσις λιμενικῶν ἔργων εἰς Κύθηρα. Ὑλικὴ ἐνίσχυσις διὰ τὴν οἰκοδόμησιν τοῦ γυμνασιακοῦ μεγάρου Κυθήρων.

Ἐπὶ 10ετίαν ὁλόκληρον ἀπὸ τοῦ ἔτους 1918—28, διαρκεῖς ἐνέργειαι διὰ τὴν διοικητικὴν ὑπαγωγὴν τῶν νήσων εἰς Πειραιᾶ. Συνεχεῖς ἐνέργειαι διὰ τὴν διατήρησιν τῆς Μητροπόλεως τῶν Κυθήρων. Τὸ 1926, ἐπικειμένης τῆς καταργήσεως τῆς Μητροπόλεως, ἡ Ἀδελφότης ὄχι μόνον εἰς σχετικὰς ἐνεργείας διὰ τὴν διατήρησιν ταύτης προέβη, ἀλλὰ καὶ νὰ καταβάλῃ αὐτὴ τὸν μισθὸν εἰς τὸν Μητροπολίτην προσεφέρθη, προκειμένου νὰ διατηρηθῆ ἡ Μητρόπολις.

Τὸ 1936—38 διαρκῶς ἐνισχύει τὰ ἔργα λιμενοβραχίωνος Ἁγ. Πελαγίας.

Καὶ σὲ πανελλήνια καὶ ἐθνικὰ θέματα ἡ Ἀδελφότης ἔδωσε τὸ «παρών» καὶ τὰ συνέτρεξε. Ἡ ἐνίσχυσις πανελληνίου ἐράνου ὑπὲρ τῶν οἰκογενειῶν τῶν ἐφέδρων πολεμιστῶν τὸ 1920—21, τῶν Ἑλλήνων προσφύγων τῆς Μικρᾶς Ἀσίας τὸ 1922—23. Συγχαρητήριον τηλεγράφημα εἰς τὸν Βασιλέα Κωνσταντῖνον εὑρισκόμενον εἰς Μικρὰν Ἀσίαν διὰ τὰς νίκας τοῦ ἑλληνικοῦ στρατοῦ.

Ψήφισμα ἐντόνου διαμαρτυρίας πρὸς τὴν κυβέρνησιν τῆς Ἰταλίας καὶ πρὸς Πρεσβείας τῶν μεγάλων δυνάμεων καὶ συμπαράστασις πρὸς τὴν Κερκυραϊκὴν Ἕνωσιν Ἀθηνῶν διὰ τὴν κατάληψιν τῆς Κερκύρας ὑπὸ τῶν ἰταλικῶν στρατευμάτων, τὸ 1923. Ἡ ἐνίσχυσις τῶν σεισμοπαθῶν Κορίνθου τὸ 1929. Τὸν Νοέμβριον 1930 συμμετέχει καὶ ἐνισχύει τὸν Πανελλήνιον Ἔρανον Κοινωνικῆς Προνοίας. Διὰ χρημάτων της ἀγοράζει μάλλινα νήματα, μὲ τὰ ὁποῖα Κυθήριες πλέκουν κάλτσες καὶ φανέλλες. Ταῦτα προσφέρει εἰς τὸ Ἵδρυμα τῆς Φανέλλας τοῦ Στρατιώτου ἢ ἀποστέλλει εἰς τοὺς Κυθηρίους πολεμιστὰς τοῦ μετώπου.

Τὴν 13.12.40 ἀποφασίζεται ἡ λῦσις τῆς μισθώσεως τῶν γραφείων τῆς Ἀδελφότητος καὶ τὸ ἐξοικονομούμενον ποσὸν τῶν ἐνοικίων νὰ διατεθῆ ἐξ ὁλοκλήρου δι' ἀγορὰν νήματος, μὲ τὸ ὁποῖον ἐπλέκοντο μάλλινα εἴδη. Περὶ τὰ 350 δέματα ἐστάλησαν εἰς Κυθηρίους τοῦ μετώπου.

Τὸ 1941 ἐμερίμνησε διὰ τὴν ὑλικὴν ἐνίσχυσιν καὶ ἐπιστροφὴν εἰς τὴν νῆσον μας τῶν ἐφέδρων πολεμιστῶν μετὰ τὴν κατάρρευσιν τοῦ μετώπου, μισθώσασα, ἡ Ἀδελφότης, εἰδικὸν καΐκι.

Καὶ μετά, εἰς τὴν λαίλαπα τοῦ πολέμου, ὅταν ἡ μάνα ἔχανε τὸ παιδὶ καὶ τὸ παιδὶ τὴν μάνα, ὑφίστατο ἡ Ἀδελφότης καὶ ἐλειτούργει σὰν ἄλλη Φιλικὴ Ἑταιρία. Τοῦτο προκύπτει ἀπὸ τὰ ἀρχεῖα της.

Μετὰ τὸν πόλεμον ἐμερίμνησε διὰ τὴν ἀποστολὴν τροφίμων στὰ Κύθηρα μὲ τὴν ΟΥΝΡΑ. Ἐμερίμνησεν ἐπίσης διὰ τὴν χορήγησιν δωρεὰν εἰσιτηρίων εἰς ἀπόρους Κυθηρίους διὰ νὰ ἐπιστρέψουν εἰς Κύθηρα.

Ἡ μεγάλη κυρίως φιλανθρωπικὴ δρᾶσις τῆς Ἀδελφότητος συνέτεινεν ὥστε οἱ δύο μεγάλοι εὐεργέται Βρεττὸς καὶ Τασία Μανωλέσου νὰ κληροδοτήσουν εἰς τὴν Ἀδελφότητα τὰ δύο ἀκίνητά των. Τοῦτο συνετελέσθη ὅταν πρόεδρος τῆς Ἀδελφότητος ἦτο ὁ κ. Θεόδ. Κατράκης καὶ Γεν. Γραμματεὺς ὁ κ. Θεόδ. Ἀρχοντούλης.

Ἔκτοτε καταβάλλεται μεγάλη προσπάθεια διατηρήσεως τοῦ λαογραφικοῦ μας ὑλικοῦ. Ἡ δημιουργία Λέσχης καὶ Ἐντευκτηρίου εἰς Πειραιᾶ μὲ βεστιάριον Κυθηραϊκῶν στολῶν καὶ μὲ ἐπιτρεπόμενα παίγνια (πὶγκ - πόγκ κλπ.) καθὼς καὶ μὲ βιβλιοθήκην ἀπαριθμοῦσαν περισσοτέρους τῶν διακοσίων τόμων βιβλία, εἶναι μερικὰ ἔργα τῶν τελευταίων ἐτῶν.

Τὸ Διοικ. Συμβούλιον, τὸ ἔτος 1963 μὲ πρότασιν τοῦ ἰατροῦ κ. Π. Λεβούνη, ἀπεφάσισε τὴν ἵδρυσιν Τραπέζης Αἵματος διὰ τοὺς ἀπόρους Κυθηρίους καὶ μὲ αἷμα ποὺ προσέφερεν ὁ τότε γραμματεὺς τῆς Ἀδελφότητος διεσώθη ὁ μὲ ἑλικόπτερον ἐκ Κυθήρων ἀφιχθεὶς ἀσθενὴς Πολυχρόνης Κατσούλης.

Εὔχομαι, τὸ σημεῖον εἰς τὸ ὁποῖον εὑρίσκεται σήμερα ἡ Ἀδελφότης νὰ μὴ εἶναι στατικόν.

Εὔχομαι νὰ ἐξελιχθῆ ἀκόμη ὁ εὐγενικὸς ἀγώνας της πρὸς ὅλες τὶς κατευθύνσεις τῆς ἀλληλεγγύης καὶ τῆς συμπαραστάσεως τῶν ἀπόρων καὶ ἀσθενῶν, τῆς ἀναπτύξεως καὶ ἐξελίξεως τῶν ἔργων τῶν Κυθήρων. Νὰ ἀναπτυχθῆ ἔτι περισσότερον ἡ Νῆσος μας ἐπ' ἀγαθῷ καὶ τῶν ἐδῶ κατοικούντων καὶ ἰδιαίτερα τῶν ἐν τῇ νήσῳ βιούντων.

Κάθε μας πρᾶξις, κάθε μας ἐνέργεια, θὰ προσπαθήσωμεν νὰ ἀνεβαίνῃ σὲ ἀνώτερα ὑλικὰ καὶ πνευματικὰ ἐπίπεδα, ὥστε ἡ Ἀδελφότης μας νὰ εἶναι τὸ ὑπόδειγμα ὅλων τῶν Σωματείων Πειραιῶς — Ἀθηνῶν καὶ ἴσως ὅλης τῆς Ἑλλάδος.

Εὔχομαι μὲ ὅλην μου τὴν ψυχήν, τὰ ἑβδομήκοντα χρόνια τῆς Κυθηραϊκῆς Ἀδελφότητος νὰ γίνουν καὶ ἑκατὸ καὶ νὰ τὰ χιλιάσῃ».

Χαρακτηριστικὰ στιγμιότυπα ἀπὸ τὴν λαμπρὰν ἑορτὴν τῆς Κυθηραϊκῆς Ἀδελφότητος Πειραιῶς — Ἀθηνῶν. Ἀριστερὰ εἰκονίζονται τὰ χαριτωμένα κορίτσια τῆς παροικίας, ἐνῶ χορεύουν τὸν τοπικό μας χορό. Δεξιά: Ἀναμνηστικὴ φωτογραφία τῶν σπαλετοφόρων, μετὰ τοῦ προέδρου καὶ τῶν μελῶν τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου τῆς Ἀδελφότητος.

Ο ΠΑΤΡΙΑΡΧΗΣ ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΕΙΣ ΑΘΗΝΑΣ

Τὸ Δ. Σ. τοῦ Συλλόγου Ἑλλήνων Λογοτεχνῶν ἐπεσκέφθη τὸν προσφάτως ἀφιχθέντα εἰς Ἀθήνας Πατριάρχην Ἀλεξανδρείας καὶ πάσης Ἀφρικῆς Νικόλαον τὸν ΣΤ΄, συνεζήτησε μετ' αὐτοῦ θέματα ἀναφερόμενα εἰς τὴν μεταλαμπάδευσιν τοῦ Ἑλληνοχριστιανικοῦ πνεύματος εἰς τοὺς λαοὺς τῆς μαύρης ἠπείρου, καὶ τοῦ ἐπέδωκε τιμητικὴν μεμβράνην τοῦ Συλλόγου. Ἀνωτέρω, στιγμιότυπον τῆς ἐπισκέψεως ταύτης. Ἀριστερὰ τῆς Α.Θ.Μ. τοῦ Πατριάρχου, διακρίνεται ὁ πρόεδρος τοῦ Συλλόγου Ε. Λ. κ. Γ. Κομίνης. Καὶ δεξιά, ὁ ἀντιπρόεδρος τοῦ Συλλόγου καὶ ἐκλεκτὸς συνεργάτης μας κ. Διονύσιος Κουλεντιανός.

ΤΗΝ 3ΗΝ ΠΡΟΣΕΧΟΥΣ ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ

Ὁ Μητροπολίτης θὰ ἐγκαινιάσῃ τὸν ἱερὸν ναὸν τοῦ Κεραμουτοῦ

ΟΙ ΦΙΛΟΘΡΗΣΚΟΙ ΚΑΛΟΥΝΤΑΙ ΝΑ ΠΑΡΑΣΤΟΥΝ

ΚΕΡΑΜΟΥΤΟ, Ἰούνιος 1969 (τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). Κατὰ τὴν ὀλιγοήμερον παραμονήν του εἰς Κύθηρα, ὁ νέος Μητροπολίτης μας Σεβασμιώτατος κ.κ. Σωτήριος ἐπεσκέφθη καὶ τὸ Κεραμουτό, μᾶς ἔδωκε τὰς πατρικάς του εὐχὰς καὶ ἐπήνεσε τοὺς κατοίκους διὰ τὸ λαμπρὸν οἰκοδόμημα τοῦ νέου μας ναοῦ.

Ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ, ἡ Ἐκκλησιαστικὴ Ἐπιτροπὴ ἐξέθεσεν εἰς τὸν Σεβασμιώτατον τὰ τοῦ ἔργου της καὶ ὑπέβαλε τὴν παράκλησιν νὰ ἐγκαινιάσῃ τὴν ἐκκλησίαν διὰ νὰ χρησιμοποιῆται ὡς τακτικὸς ναὸς τῆς ἐνορίας. Ὁ Σεβασμιώτατος ἀπεδέχθη μετὰ χαρᾶς τὸ αἴτημα τῶν κατοίκων. Κατόπιν αὐτοῦ, ἀπεφασίσθη ὅπως τὰ ἐγκαίνια τοῦ νέου ναοῦ τελεσθοῦν μὲ τὸν ἁρμόζοντα πανηγυρικὸν τρόπον τὴν Κυριακὴν 3 Αὐγούστου, ὅτε ὁ Σεβασμιώτατος κ.κ. Σωτήριος, θὰ εὑρίσκεται καὶ πάλιν εἰς Κύθηρα.

Ἡ Ἐκκλησιαστικὴ Ἐπιτροπὴ Κεραμουτοῦ, περιχαρὴς διὰ τὴν ἀπόφασιν αὐτὴν καὶ διὰ τὴν αἰσίαν ἀποπεράτωσιν τοῦ ἔργου τῆς ἀνεγέρσεως, καλεῖ τοὺς φιλοθρήσκους ἐξ ὅλης τῆς Νήσου νὰ παραστοῦν, τὴν 3ην Αὐγούστου, εἰς τὴν λαμπρὰν τελετὴν τῶν ἐγκαινίων.

ΜΑΘΗΤΗΣ ΤΟΥ ΓΥΜΝΑΣΙΟΥ ΚΥΘΗΡΩΝ ΕΛΑΒΕ ΒΡΑΒΕΙΟΝ ΧΙΛΙΩΝ ΔΡΑΧΜΩΝ

Ὑπὸ τοῦ Ὑπουργείου Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας προεκηρύχθη μεταξὺ τῶν μαθητῶν διαγωνισμὸς ἐκθέσεως, μὲ θέμα ἀναφερόμενον εἰς τὴν ἱστορίαν καὶ τὴν δρᾶσιν τῆς Ἑλληνικῆς Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας. Ἔλαβον μέρος ὅλοι οἱ μαθηταὶ τῶν δύο τελευταίων τάξεων ὅλων τῶν Δημοσίων Γυμνασίων τῆς Χώρας, οἱ ὁποῖοι εἰς ἀριθμὸν ὑπερβαίνουν τὰς πεντήκοντα χιλιάδας.

Ὁ διαγωνισμὸς ἔγινεν εἰς τρεῖς φάσεις. Εἰς τὴν πρώτην ἐβραβεύθη μία ἔκθεσις, ἐξ ἑκάστου Γυμνασίου. Εἰς τὴν δευτέραν ἐβραβεύθησαν τρεῖς ἐκθέσεις ἐξ ἑκάστης ἐκπαιδευτικῆς περιφερείας. Καὶ εἰς τὴν τρίτην φάσιν ἐβραβεύθησαν ὑπὸ τοῦ Ὑπουργείου Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας πενήντα ἐκθέσεις ἐξ ὅλων τῶν ἐκπαιδευτικῶν περιφερειῶν τῆς χώρας. Μία ἐκ τῶν πενήντα αὐτῶν ἐκθέσεων ποὺ ἐβραβεύθησαν ἦτο καὶ τοῦ μαθητοῦ τῆς 6ης τάξεως τοῦ Γυμνασίου Κυθήρων Χαραλάμπους Παναγιώτου Παυλάκη, ἐκ Φρατσίων, εἰς τὸν ὁποῖον ἀπενεμήθη καὶ τὸ ἐκ χιλίων δραχμῶν ἀθλοθετηθὲν βραβεῖον, ὑπὸ τῆς Ἑνώσεως Ἑλλήνων Ἐφοπλιστῶν.

Πρὸς τὸν ἱκανώτατον καὶ ἐπιμελέστατον μαθητὴν Χαράλ. Π. Παυλάκην ἐκφράζομεν θερμὰ συγχαρητήρια διὰ τὴν ἐπιτυχίαν του, ὅπως ἐπίσης συγχαίρομεν τὸν Σύλλογον τῶν Καθηγητῶν τοῦ Γυμνασίου μας ποὺ διὰ τῆς φιλοτίμου ἐργασίας του κατορθώνει νὰ ἀναδεικνύῃ ἀξίους μαθητάς.

Ο κ. Θ.Γ. ΜΑΥΡΟΜΜΑΤΗΣ ΕΞΕΛΕΓΗ ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑΣ ΤΩΝ ΓΕΩΠΟΝΙΚΩΝ ΣΥΛΛΟΓΩΝ

Τὴν 18ην Μαΐου συνῆλθεν εἰς Λάρισαν Ἔκτακτος Γενικὴ Συνέλευσις τῆς Πανελληνίου Ὁμοσπονδίας Γεωπονικῶν Συλλόγων, πρὸς διενέργειαν ἀρχαιρεσιῶν. Κατ' αὐτάς, πρόεδρος τῆς Πανελληνίου Ὁμοσπονδίας ἐξελέγη παμψηφεὶ ὁ διακεκριμένος συμπατριώτης μας κ. Θεοδόσιος Γ. Μαυρομμάτης, διδάκτωρ τῶν γεωπονικῶν ἐπιστημῶν καὶ πρόεδρος τοῦ Γεωπονικοῦ Συλλόγου Μακεδονίας — Θράκης. Ἕδρα τῆς Πανελληνίου Ὁμασπονδίας εἶναι αἱ Ἀθῆναι.

Ὡς γνωστόν, ὁ κ. Θεοδόσιος Μαυρομμάτης εἶναι ἐπίλεκτον τέκνον τοῦ Μυλοποτάμου, τὸν διακρίνουν δὲ εὐρεῖα κατάρτισις, γλωσσομάθεια, δραστηριότης, ὑψηλὸν ἦθος καὶ χαρακτὴρ ἀδαμάντινος. Τοῦ ἐκφράζομεν ἐγκάρδια συγχαρητήρια διὰ τὴν πανηγυρικὴν ἐκλογήν του.

ΕΥΣΕΒΕΙΣ ΣΥΜΠΑΤΡΙΩΤΑΙ ΑΠΕΣΤΕΙΛΑΝ ΔΩΡΕΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟ ΙΕΡΟΝ ΚΑΘΙΔΡΥΜΑ ΤΗΣ ΑΓΙΑΣ ΜΟΝΗΣ

Πρὸς τὸ ἱερὸν προσκύνημα Ἁγίας Μόνης, εὐσεβεῖς καὶ φιλόθρησκοι συμπατριῶται ἀπέστειλαν προσφάτως τὰς ἀκολούθους δωρεὰς καὶ ἀφιερώσεις:

Ξενοφῶν Χ. Καστρίσος 100 δρχ. Καλλιόπη, τὸ γένος Νικολάου Καλλιγέρου ἢ Μπαγιώκου, 5 δολλ. εἰς μνήμην Ἀγγελικῆς Καλλιγέρου. Εὐστάθιος Φάρος, πολύφωτον διὰ τὸ ἡγουμενεῖον. Αἰκατερίνη Λεβαντῆ ἐκ Γκούλμπουρν Αὐστραλίας, μέσῳ Θεοδ. Τζωρτζοπούλου, 200 δρχ. Παῦλος Μαγουλᾶς, ἐκ Γλυφάδας 500 δρχ. Θεοδώρα Καστρίσου 10 δολλ. Μαρία Γ. Κομηνοῦ, εἰς μνήμην Γεωργίου καὶ Κυριακούλας Πασχάλη 10 δολλ. Εἰρήνη Π. Μόττη 5 δολλ. Παναγ. Θ. Σῖμος εἰς μνήμην τῶν γονέων του Ἀριάνθης καὶ Θεοδώρου, 300 δρχ. Ἀνώνυμος, ἕνα τραπεζομάνδηλο. Ἀντώνιος Γ. Κονόμος, 10 κιλὰ λευκοῦ χρώματος διὰ τὰ κρεβάτια τοῦ προσκυνήματος καὶ 2 κιλὰ μαῦρο καφὲ διὰ τοὺς ἐπισκέπτας τοῦ ἡγουμενείου. Παναγιώτης Κασιμάτης, γενικὸς ἐπιθεωρητής, μία λάμπα ὑγραερίου (πετρογκάζ).

Πάντας τοὺς ἀνωτέρω δωρητὰς καὶ ἀφιερωτὰς ὁ Ἡγούμενος Ἁγίας Μόνης ἱερομόναχος κ. Εὐθύμιος καὶ ἡ διαχειριστικὴ ἐπιτροπὴ εὐχαριστοῦν θερμῶς.

Κ. ΝΟΤΑΡΑ: ΕΥΧΑΡΙΣΤΩ ΘΕΡΜΩΣ ΤΟΥΣ ΣΥΓΓΕΝΕΙΣ ΟΙ ΟΠΟΙΟΙ ΜΕ ΕΦΙΛΟΞΕΝΗΣΑΝ ΕΙΣ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΝ

Αἰσθάνομαι τὴν ὑποχρέωσιν νὰ ἐκφράσω καὶ δημοσίως τὰς εὐχαριστίας μου πρὸς τοὺς καλούς μου συγγενεῖς, οἱ ὁποῖοι διαμένουν εἰς τὴν Αὐστραλίαν, διὰ τὴν ὑποδοχὴν ποὺ μοῦ ἐπεφύλαξαν καὶ τὰς θερμὰς περιποιήσεις των πρὸς ἐμὲ κατὰ τὸ δίμηνον τῆς παραμονῆς μου κοντά των. Ἀπὸ τὸ Σύδνεϋ καὶ τὴν Κανμπέρρα, ἀπὸ τὸ Μπρίσμπαν, τὸ Ροκάμπτον καὶ τὴν Κατοῦμπα, ἀπὸ ὅλες τὶς πόλεις ποὺ περιηγήθηκα χάρις εἰς τὴν φιλοξενίαν των, ἔχω συγκινητικὲς ἀναμνήσεις, τὶς ὁποῖες ποτὲ δὲν θὰ λησμονήσω. Ἐξ ἄλλου, μοῦ ἔκαμαν μεγάλην ἐντύπωσιν αἱ πρόοδοι καὶ αἱ κατακτήσεις τῶν συγγενῶν μου ποὺ εἶναι μεταξὺ τῶν πρώτων καὶ καλυτέρων ὁμογενῶν τῆς Αὐστραλίας. Αἰσθάνομαι δι' αὐτοὺς χαρὰν καὶ μεγάλην ὑπερηφάνειαν. Ὅμως εἶναι τόσον πολλοὶ ὅσοι μὲ περιποιήθησαν μὲ ὅλη τους τὴν καρδιά, ὥστε ἀληθινὰ δυσκολεύομαι νὰ τοὺς ἀναφέρω ἕναν πρὸς ἕναν. Τοὺς ἐκφράζω, λοιπόν, ἀπὸ τῆς στήλης αὐτῆς τὰς θερμὰς εὐχαριστίας μου. Τοὺς εὔχομαι ὑγείαν, χαρὰν καὶ εὐημερίαν. Καὶ εὔχομαι ἀκόμη νὰ μοῦ δώσουν καὶ αὐτοὶ τὴν χαρὰν νὰ τοὺς φιλοξενήσω εἰς τὴν Ἀμερικὴν καὶ νὰ τοὺς ἀνταποδώσω ἕνα μικρὸν μέρος τῶν ὅσων ἔπραξαν πρὸς χάριν μου.

ΚΥΠΑΡΙΣΟΥΛΑ ΝΟΤΑΡΑ
APPLETON WIS U.S.A.